Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2196

12.11.2025

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2196

z dne 17. oktobra 2025

o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 glede dostopa do voda in virov, nadzora ribolova, nadzorovanja, inšpekcijskih pregledov in izvrševanja, odbitkov kvot in ribolovnega napora, podatkov in informacij ter o razveljavitvi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ([1]) ter zlasti člena 6(4), člena 7(5), člena 7a(2), člena 8(2), točke (a) do (f), člena 9(8), člena 14(12), člena 15b(2), člena 22(4), člena 24(5), člena 62, točki (b) in (c), člena 66(6), člena 71(5), člena 76(4), člena 78(3), člena 79(8), člena 92(13), člena 93b(4), člena 105(6), člena 106(4), člena 111a, točke (a) do (d) in (f), člena 117(4) in člena 118(5) navedene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo (ES) št. 1224/2009, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2023/2842 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), je vzpostavljen nadzorni sistem Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike. Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 ([3]) določa pravila za izvajanje Uredbe (ES) št. 1224/2009. Pravila iz navedene izvedbene uredbe je treba posodobiti, da se zagotovi skladnost s spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2023/2842. Pravila iz Uredbe (EU) št. 404/2011 bi bilo zato treba nadomestiti s pravili, sprejetimi na podlagi te uredbe.

(2) Pravila, določena s to uredbo, so vsebinsko povezana in številna naj bi se uporabljala skupaj. Zaradi enostavnosti in za olajšanje njihove uporabe in preprečevanje kopičenja pravil bi jih zato bilo treba določiti v enem samem aktu in ne v več ločenih aktih s številnimi sklicevanji in tveganjem podvajanja.

(3) Za zagotovitev skladne uporabe teh podrobnih pravil je treba sprejeti nekatere opredelitve. To se nanaša zlasti na opredelitev pojma „naprava za spremljanje plovil“, ki odraža spremembe, uvedene z Uredbo (EU) 2023/2842 k Uredbi (ES) št. 1224/2009 glede uporabe nesatelitskih sledilnih naprav, ki omogočajo samodejno določanje položaja ribiških plovil in njihovo prepoznavanje s sistemom za spremljanje plovil v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

([1]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.
([2]) Uredba (EU) 2023/2842 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. novembra 2023 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009, uredb Sveta (ES) št. 1967/2006 in (ES) št. 1005/2008 ter uredb (EU) 2016/1139, (EU) 2017/2403 in (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta glede nadzora ribištva (UL L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).

(4) V členu 6(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 je določeno, da se plovilo Unije za ulov lahko uporablja za komercialno izkoriščanje morskih bioloških virov samo, če ima veljavno dovoljenje za gospodarski ribolov. V členu 7(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 je določeno, da sme plovilo Unije za ulov opravljati določene ribolovne dejavnosti samo, če so navedene v njegovem veljavnem dovoljenju za ribolov. Člen 7a(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da bi smelo biti ribiškim plovilom Unije, ki niso plovila za ulov, izvajanje ribolovnih dejavnosti dovoljeno samo v primeru, ko jim je to dovolila njihova država članica zastave. Primerno je določiti skupna pravila za izdajo, upravljanje in odvzem takih dovoljenj za gospodarski ribolov, dovoljenj za ribolov in drugih dovoljenj za ribiška plovila Unije, ki niso plovila za ulov, da se zagotovi skupni standard za informacije, ki jih vsebujejo.

(5) Člen 8(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da mora kapitan ribiškega plovila Unije spoštovati pogoje in omejitve glede označevanja in prepoznavanja ribiških plovil Unije in njihovega ribolovnega orodja. Za zagotovitev učinkovitega in usklajenega izvajanja teh določb je primerno sprejeti podrobna pravila o označevanju in prepoznavanju ribiških plovil Unije, boj in označevalnih boj, naprav za zbiranje rib, vlečnih mrež, mirujočega orodja, pomožnih plovil, vrvic in oznakah ter o identifikacijskih dokumentih plovila, ki jih je treba imeti na krovu ribiških plovil Unije.

(6) V skladu s členom 9(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 morajo države članice upravljati sisteme za spremljanje plovil za učinkovito spremljanje položaja in premikov ribiških plovil, kjer koli se ta plovila nahajajo, ter ribiških plovil v svojih vodah. Člen 9(2) določa, da ima vsako ribiško plovilo Unije na krovu nameščeno popolnoma delujočo napravo za spremljanje, ki s samodejnim prenosom podatkov o položaju plovila v rednih presledkih omogoča samodejno določanje položaja tega plovila in njegovo prepoznavanje prek sistema za spremljanje plovil. Na ravni Unije je primerno določiti skupne specifikacije za take sisteme spremljanja. Take specifikacije bi morale določati zlasti tehnične značilnosti naprav za spremljanje plovil, obliko, vsebino in podrobnosti o prenosu podatkov o položaju plovila.

(7) Za zagotovitev učinkovitega spremljanja podatkov o evidentiranju ulova bi bilo treba uporabljati enotna pravila za izpolnjevanje in elektronsko predložitev podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika, predhodnih obvestil, deklaracij o pretovarjanju in deklaracij o iztovarjanju v skladu s členi 14, 15, 17, 19a, 21, 22, 23 in 24 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Zato je treba določiti taka enotna pravila o postopkih in obrazcih.

(8) Člen 14(10) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da morajo kapitani plovil Unije za ulov za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib uporabiti pretvorbene količnike, določene na ravni Unije. Zato je treba določiti take pretvorbene količnike.

(9) Člena 71 in 72 Uredbe (ES) št. 1224/2009 določata, da morajo države članice izvajati nadzor in sprejeti ustrezne ukrepe, kadar se opažanje ne ujema z informacijami, ki so jim na voljo. Člen 76 Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da morajo uradniki po vsakem inšpekcijskem pregledu sestaviti poročilo o inšpekcijskem pregledu in ga v elektronski obliki poslati pristojnim organom. Zato je treba določiti pravila glede vsebine in oblike poročil o nadzorovanju in poročil o inšpekcijskem pregledu ter načinov njihovega pošiljanja.

(10) Člen 79 Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da lahko inšpektorji Unije izvajajo inšpekcijske preglede na ozemlju držav članic, v vodah Unije ter na ribiških plovilih Unije zunaj voda Unije. Zato je primerno določiti pravila glede obveščanja inšpektorjev Unije, obsega njihovih pooblastil in dolžnosti, poročil o inšpekcijskih pregledih ter vrste nadaljnjega ukrepanja na podlagi takih poročil.

(11) Člen 92(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da bi bilo treba točke, dodeljene imetniku dovoljenja za hudo kršitev, prenesti na novega imetnika dovoljenja za gospodarski ribolov, če se plovilo za ulov ali dovoljenje za gospodarski ribolov proda, prenese ali kako drugače spremeni lastništvo po datumu kršitve, tudi v primerih, ki vključujejo gospodarske subjekte iz druge države članice. Zato je primerno določiti izvedbena pravila, ki bodo urejala take prenose točk in obveščanje o odločitvah o dodelitvi točk.

(12) Člen 92(6) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da dovoljenje za gospodarski ribolov, ki je bilo trajno odvzeto zaradi dodelitve točk, ne bi smelo biti vpisano v ustrezne registre. Zato je primerno določiti pravila za izbris takih dovoljenj za gospodarski ribolov z ustreznih seznamov.

(13) V členih 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009 so določena pravila, ki urejajo odbitek kvot in ribolovnega napora s strani Komisije v primerih, ko države članice ne spoštujejo skupne ribiške politike, kar bi lahko resno ogrozilo ohranjanje staležev, za katere veljajo ribolovne možnosti ali ureditev ribolovnega napora. Zato je primerno določiti podrobna pravila o odbitkih, prenosih kvot, ponovnih dodelitvah in postopku posvetovanja v zvezi z odbitkom ribolovnih možnosti.

(14) Za zagotovitev učinkovitega in usklajenega izvajanja poglavja I naslova XII Uredbe (ES) št. 1224/2009 bi bilo treba določiti skupna pravila o potrjevanju podatkov, dostopu do njih in njihovi izmenjavi. Ta pravila bi morala podpirati ustrezno ravnanje s podatki, povezanimi z nadzorom, vključno z obveznostmi držav članic, da vzpostavijo elektronsko zbirko podatkov in sistem za potrjevanje ter zagotovijo ustrezen dostop in izmenjavo podatkov. Postopki potrjevanja podatkov in poslovna pravila iz te uredbe morajo zagotoviti potrebno analizo, kot so statistična analiza in preverjanja skladnosti, pa tudi navzkrižno preverjanje in preverjanje, da se ugotovijo morebitne kršitve pravil skupne ribiške politike, zlasti hude kršitve iz člena 90(2) in (3) uredbe o nadzoru.

(15) V skladu s členom 117(4) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se vzpostavi sistem medsebojne pomoči za zagotavljanje upravnega sodelovanja med državami članicami, tretjimi državami, Komisijo in EFCA. Tako upravno sodelovanje je bistveno za zagotovitev enotnih pogojev v državah članicah ter ustreznega preiskovanja nezakonitih dejavnosti in sankcij zanje. Zato bi bilo treba oblikovati pravila za sistematično izmenjavo informacij, na zahtevo ali lastno pobudo, in za možnost, da se od druge države članice zahtevajo ukrepi ali upravno obvestilo.

(16) Člena 93b in 118 Uredbe (ES) št. 1224/2009 določata, da morajo države članice Komisiji predložiti letna in petletna poročila o uporabi navedene uredbe. Za zagotovitev doslednosti in primerljivosti predloženih informacij je treba določiti minimalne zahteve glede informacij in standardizirano obliko za ta poročila.

(17) Izvedbeno uredbo (EU) št. 404/2011 bi bilo treba zaradi jasnosti in skladnosti s spremembami, uvedenimi z Uredbo (EU) 2023/2842, razveljaviti in jo nadomestiti s to uredbo.

(18) Določbe Uredbe (ES) št. 1224/2009, ki se izvajajo s to uredbo, se začnejo uporabljati 10. januarja 2026. Zato bi se morala ta uredba uporabljati od istega datuma.

(19) Nekatere določbe te uredbe, zlasti tiste v zvezi z označevanjem vlečnih mrež, tehničnimi specifikacijami naprav za spremljanje plovil, potrjevanjem podatkov in elektronskim prenosom podatkov o prevoznih dokumentih, zahtevajo dodatno obdobje, da se državam članicam in deležnikom omogoči celovito in učinkovito izvajanje. Zato je primerno določiti različne datume začetka uporabe navedenih določb, da se zagotovi dovolj časa za pripravo. Poleg tega bi bilo treba določiti prehodne ukrepe za zagotovitev nemotenega prehoda na nekatera nova izvedbena pravila za plovila, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, zlasti ker se ta pravila nanašajo na zahteve, ki se bodo začele uporabljati 10. januarja 2028 ali pozneje.

(20) Osebni podatki, zbrani in obdelani za namene nadzora v skladu s to uredbo, morajo biti skladni s pravili o varstvu podatkov iz člena 112 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

(21) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]) je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 8. julija 2025.

(22) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

NASLOV I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa podrobna pravila za izvajanje sistema nadzora ribištva Unije, kot je vzpostavljen z Uredbo (ES) št. 1224/2009.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) „vlečna mreža z gredjo“ pomeni orodje, kot je opredeljeno v členu 6(16) Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]);

(2) „predstavitev“ pomeni obliko, v katero je riba predelana na krovu ribiškega plovila in pred iztovarjanjem, kot je opisano v tabeli 1 v Prilogi I;

(3) „skupna predstavitev“ pomeni predstavitev, ki je sestavljena iz dveh ali več delov iste ribe;

(4) ‚naprava za zbiranje rib‘ pomeni trajni, poltrajni ali začasni predmet, strukturo ali napravo iz katerega koli umetnega ali naravnega materiala, ki je nameščen in/ali se mu sledi za namene zbiranja rib;

(5) „imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki ji je bilo izdano dovoljenje za gospodarski ribolov;

(6) „upravljavec, pri katerem se izvaja inšpekcijski pregled“ pomeni fizično osebo, odgovorno za ribiško plovilo, prevozno sredstvo, zrakoplov, vozilo na zračno blazino ali prostore, kjer je potekal inšpekcijski pregled.

(7) „druga dovoljenja“ pomeni dovoljenja za ribolov za ribiška plovila Unije, ki niso plovila za ulov iz člena 7a Uredbe (ES) št. 1224/2009;

(8) „mirujoče orodje“ pomeni vsako ribolovno orodje, ki se ne vleče ali kako drugače premika po vodi s človeško, živalsko ali mehansko energijo, kot so zabodne mreže, zapletne mreže, trislojne mreže, mrežne pregrade, viseče mreže, vrvice, vključno s parangali, in pasti, vključno z vršami in košarami;

([4]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([5]) Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

(9) „potrjevanje“ pomeni izvajanje navzkrižnega preverjanja, analize in preverjanje za zagotovitev, da so podatki točni, popolni, dosledni in poslani v zakonsko določenih rokih;

(10) „poslovna pravila“ pomeni sklop vnaprej določenih pravil, ki se uporabljajo za namene potrjevanja;

(11) „navzkrižno preverjanje“ pomeni primerjavo podatkov iz različnih virov ali naborov podatkov za ugotavljanje in preiskovanje neskladnosti, napak in manjkajočih informacij v podatkih;

(12) „analiza“ pomeni pregledovanje in modeliranje podatkov za prepoznavanje in preiskovanje vzorcev, trendov ali nepravilnosti;

(13) „preverjanje“ pomeni preverjanje in potrjevanje, da podatki izpolnjujejo standarde glede oblike, količine in kakovosti;

(14) „sistem za potrjevanje podatkov“ pomeni elektronski sistem, vključno z elektronsko zbirko podatkov, za potrjevanje podatkov;

(15) „prošnja za pomoč“ pomeni prošnjo, ki jo ena država članica naslovi na drugo državo članico ali Komisija ali EFCA na državo članico v zvezi z izvajanjem Uredbe (ES) št. 1224/2009 in te uredbe, v skladu z načelom upravnega sodelovanja iz člena 117 Uredbe (ES) št. 1224/2009;

(16) „naprava za spremljanje plovil“ pomeni sledilno napravo, vključno z nesatelitsko mobilno sledilno napravo iz člena 9(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

NASLOV II

SPLOŠNI POGOJI ZA DOSTOP DO VODA IN VIROV

POGLAVJE I

Dovoljenja za gospodarski ribolov, dovoljenja za ribolov in druga dovoljenja

Člen 3

Splošne določbe

1. Vsaka država članica zastave zagotovi, da so informacije v dovoljenju za gospodarski ribolov, dovoljenju za ribolov in drugih dovoljenjih, ki jih izda, upravlja ali odvzame, točne in v skladu s pravili skupne ribiške politike.

2. Vsaka država članica zastave zagotovi, da se podatki o dovoljenjih za gospodarski ribolov, dovoljenjih za ribolov in drugih dovoljenjih, ki jih izda, upravlja ali odvzame, hranijo v elektronski obliki in redno posodabljajo.

3. Dovoljenja za gospodarski ribolov, dovoljenja za ribolov in druga dovoljenja so lahko združena v istem dokumentu.

Člen 4

Pogoji za veljavnost dovoljenj za gospodarski ribolov

1. Dovoljenje za gospodarski ribolov velja samo za eno plovilo Unije za ulov in vsebuje vsaj podatke iz Priloge II.

2. V skladu s členom 38(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 skupna zmogljivost, ki ustreza dovoljenjem za gospodarski ribolov, ki jih izda država članica, v bruto tonaži (BT) in kilovatih (kW), v nobenem trenutku ne presega najvišjih ravni zmogljivosti za to državo članico, določenih v skladu s členom 22(7) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([6]).

([6]) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

3. Dovoljenje za gospodarski ribolov je veljavno le, če:

(a) so pogoji, pod katerimi je bilo izdano, vključno s tonažo v BT, močjo motorja v kW in drugimi merili iz Priloge II, še vedno izpolnjeni in

(b) za isto plovilo Unije za ulov ni bilo izdano več kot eno dovoljenje za gospodarski ribolov.

Člen 5

Pogoji za veljavnost dovoljenj za ribolov za plovila Unije za ulov

1. Dovoljenje za ribolov velja samo za eno plovilo Unije za ulov in vsebuje vsaj podatke iz Priloge III.

2. Dovoljenje za ribolov je veljavno le, če so pogoji, na podlagi katerih je bilo izdano, še vedno izpolnjeni.

Člen 6

Pogoji za veljavnost drugih dovoljenj

1. Druga dovoljenja veljajo samo za eno ribiško plovilo Unije in vsebujejo vsaj podatke iz Priloge IV.

2. Druga dovoljenja so veljavna le, če so pogoji, na podlagi katerih so bila izdana, še vedno izpolnjeni.

POGLAVJE II

Označevanje in prepoznavanje ribiških plovil Unije, ribolovnega orodja, drugega orodja in plovil

Oddelek 1

Označevanje in prepoznavanje ribiških plovil

Člen 7

Pogoji v zvezi z označevanjem ribiških plovil Unije

1. Ribiško plovilo Unije se označi z imenom plovila, če je na voljo, in enotno identifikacijsko oznako plovila (UVI), kot sledi:

(a) črka(-e) pristanišča ali okraja, v katerem je ribiško plovilo Unije registrirano, kadar je to ustrezno, in številka(-e) registracije sta (so) napisani(-e) ali prikazani(-e) na obeh straneh premca ali na eni strani premca in drugi strani krme, čim višje nad vodo, tako da se jasno vidita(-jo) z morja in iz zraka, in sicer v barvi, ki je kontrastna s podlago, na kateri sta (so) napisani(-e).

(b) Za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina je več kot 10 metrov in manj kot 17 metrov, je višina črk in številk najmanj 25 centimetrov, debelina črte pa najmanj 4 centimetre. Za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina je 17 metrov ali več, je višina črk in številk najmanj 45 centimetrov, debelina črte pa najmanj 6 centimetrov.

(c) država članica zastave lahko zahteva, da so mednarodni radijski klicni znak (IRCS) ali zunanje registrske črke in številke napisane na vrhu krmarnice in jasno vidne iz zraka, z barvo, ki je kontrastna s podlago, na kateri so napisane.

(d) Kontrastni barvi sta bela in črna.

(e) Zunanje registrske črke in številke, napisane ali prikazane na trupu ribiškega plovila Unije, niso snemljive, zabrisane, spremenjene, neberljive, pokrite ali skrite.

2. Shema identifikacijskih številk ladij Mednarodne pomorske organizacije, kakor je sprejeta z resolucijo A.1117(30) z dne 6. decembra 2017 in navedena v poglavju XI-1, Pravilo 3 Konvencije SOLAS iz leta 1974, velja za:

(a) ribiška plovila Unije ali ribiška plovila pod nadzorom upravljavcev Unije v skladu s sporazumom o zakupu s 100 tonami BT ali 100 tonami in več bruto registrske tonaže ali skupne dolžine 24 metrov in več, ki delujejo izključno znotraj voda Unije;

(b) ribiška plovila Unije ali ribiška plovila pod nadzorom upravljavcev Unije v skladu s sporazumom o zakupu skupne dolžine 12 metrov in več, ki delujejo zunaj voda Unije;

(c) ribiška plovila tretjih držav, ki imajo dovoljenje za izvajanje ribolovnih dejavnosti v vodah Unije.

Člen 8

Identifikacijski dokumenti plovila, ki morajo biti na krovu ribiškega plovila Unije

1. Kapitan ribiškega plovila Unije hrani na krovu dokumente ali ima digitalni dostop do dokumentov, ki jih je izdal pristojni organ države članice, v kateri je plovilo registrirano, in v katerih so navedene vsaj naslednje značilnosti ribiškega plovila:

(a) ime ribiškega plovila, če je na voljo;

(b) črke pristanišča ali okrožja, v katerem je plovilo registrirano, in številka(-e) registracije;

(c) identifikacijska številka CFR ali, če ta ni na voljo, številka IMO ali druga enotna identifikacijska oznaka ribiškega plovila;

(d) mednarodni radijski klicni znak, če je na voljo;

(e) imena in naslovi lastnika(-ov) in, kadar je to primerno, zakupnika;

(f) skupna dolžina v metrih, moč motorja v kW, bruto tonažo v BT in za ribiška plovila Unije, ki so začela obratovati s 1. januarjem 1987 ali pozneje, datum začetka obratovanja, kot je opredeljen v skladu z Uredbo (EU) 2017/1130 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]).

2. Kapitani ribiških plovil Unije, katerih skupna dolžina je 17 metrov ali več in ki imajo vsaj eno skladišče za ribe, hranijo na krovu natančne skice z opisom vseh skladišč za ribe in lokacij skladiščenja rib, vključno z navedbo vseh dostopnih točk in njihove skladiščne zmogljivosti v kubičnih metrih, ali imajo digitalni dostop do njih.

3. Kapitani ribiških plovil Unije z bazeni z morsko vodo, vključno s hlajenimi ali hladilnimi bazeni, hranijo na krovu posodobljen dokument, v katerem je navedena velikost bazenov v kubičnih metrih na vsakih 10 centimetrov, ali imajo digitalni dostop do njega.

4. Kjer je to ustrezno, kapitani plovil Unije za ulov, ki imajo dovoljenje za tehtanje na krovu v skladu s členom 60(3), točka (b), Uredbe (ES) št. 1224/2009, hranijo na krovu ustrezna dovoljenja in potrdila o sistemih tehtanja, ki se uporabljajo za tehtanje ribiških proizvodov na krovu, ali imajo digitalni dostop do njih.

5. Dokumente iz odstavkov 2, 3 in 4 izda ali potrdi pristojni organ države članice zastave. Vsako spremembo lastnosti v dokumentih iz odstavkov 1 do 4 potrdi pristojni organ države članice zastave.

6. Dokumenti iz tega člena se predložijo na zahtevo uradnikov za namene nadzora in inšpekcijskega pregleda.

([7]) Uredba (EU) 2017/1130 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2017 o določanju značilnosti ribiških plovil (prenovitev) (UL L 169, 30.6.2017, str. 1; ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1130/oj).

Oddelek 2

Označevanje in prepoznavanje ribolovnega orodja, boje, naprav za zbiranje rib in plovil

Člen 9

Pogoji v zvezi z označevanjem plovil in naprav za zbiranje rib

1. Vsako plovilo ali naprava za zbiranje rib, ki se nahaja na krovu plovil Unije za ulov, je označena z:

(a) zunanjimi registrskimi črkami in številkami plovil Unije za ulov, ki jih uporabljajo, ali drugo oznako, ki se zahteva v skladu z veljavnimi pravili regionalne organizacije za upravljanje ribištva (RFMO); ter

(b) enotno identifikacijsko številko, če je na voljo.

2. Prepovedano je izvajati ribolovne dejavnosti s plovili ali napravami za zbiranje rib, ki jih ni mogoče identificirati in označiti v skladu z odstavkom 1.

Člen 10

Splošna pravila o označevanju vlečnih mrež, mirujočega orodja, označevalnih boj in vrvi

1. Določbe iz členov 10 do 13 o označevanju orodja se uporabljajo za orodje, ki ga uporabljajo plovila Unije za ulov v vseh vodah Unije.

2. Določbe iz členov 14 do 18 o označevalnih bojah in vrveh se uporabljajo za plovila Unije za ulov, ki izvajajo ribolovne dejavnosti v vodah zunaj 12 navtičnih milj, merjeno od temeljne črte teritorialnega morja obalne države članice. Če v pravilih skupne ribiške politike ni določeno drugače, lahko obalne države članice ustrezne zahteve razširijo na vode znotraj 12 navtičnih milj od temeljne črte svojega teritorialnega morja.

3. Razen če ni v zakonodaji Unije določeno drugače, je prepovedano:

(a) izvajati ribolovne dejavnosti z mirujočim orodjem, označevalnimi bojami ali vlečnimi mrežami, ki niso označene in prepoznavne v skladu z določbami členov 11 do 18, in

(b) imeti na krovu:

(i) vlečne mreže, ki ne izpolnjujejo pogojev iz člena 11;

(ii) mirujoče orodje, ki ne izpolnjuje pogojev iz člena 12(2), ter

(iii) boje in vrvi, ki povezujejo boje z mirujočim orodjem in niso označene v skladu s členom 14 in členom 15(3).

Člen 11

Pravila v zvezi z označevanjem vlečnih mrež

Kapitan plovila Unije za ulov ali njegov zastopnik zagotovi, da so na vsaki vlečni mreži, vključno z opremo vlečne mreže, ki je na krovu ali se uporablja za izvajanje ribolovnih operacij, jasno prikazane zunanje registrske črke in številka(-e) zadevnega plovila za ulov na vseh naslednjih delih:

(a) gredi vsakega sklopa vlečne mreže z gredjo, če je prisotna;

(b) širilkah, če so prisotne;

(c) vsakem robu zgornjega dela vreče.

Člen 12

Pravila v zvezi z označevanjem mirujočega orodja

1. Kapitan plovila Unije za ulov ali njegov zastopnik zagotovi, da je vsako mirujoče orodje, ki je na krovu ali se uporablja za ribolov, jasno označeno in razpoznavno v skladu z določbami tega člena.

2. Vsako mirujoče orodje, ki se uporablja za ribolov, ima zunanje registrske črke in številko(-e) trajno prikazane na trupu plovila za ulov, ki mu pripada:

(a) za mreže, na oznaki, pritrjeni na prvo zgornjo vrsto, in na talni vrvi;

(b) za vrvice, na oznaki na glavni vrvi in na vsakem plovcu;

(c) za pasti, na oznaki, pritrjeni na samo past in na vrv(-i), in posebej za vrše, na oznaki, pritrjeni na talno vrv in vsako vršo, ter

(d) za mirujoče orodje, daljše od ene navtične milje, na oznakah, pritrjenih v skladu s točkami (a), (b) in (c) v rednih presledkih, ki niso večji od ene navtične milje, tako da noben del mirujočega orodja, ki je daljši od ene navtične milje, ne ostane neoznačen.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko država članica zastave za plovila za ulov, dolga do 15 metrov, ki lovijo izključno v vodah svoje države članice zastave in plujejo znotraj štirih morskih milj od temeljne črte, od katere se meri širina teritorialnega morja, vzpostavi alternativni sistem označevanja za identifikacijo zadevnega plovila za ulov.

Člen 13

Pravila v zvezi z oznakami za označevanje ribolovnega orodja

1. Oznake za označevanje ribolovnega orodja izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) izdelane so iz trpežnih materialov;

(b) so varno pritrjene na orodje;

(c) so jasno berljive in prepoznavne ter

(d) niso snemljive, zabrisane, spremenjene, neberljive, pokrite ali skrite.

2. Obalne države članice lahko v vodah pod njihovo suverenostjo ali jurisdikcijo dovolijo označevanje ribolovnega orodja z oznakami, ki jih je mogoče prebrati z elektronskimi napravami ali drugimi enakovrednimi sredstvi, če so njihovi pristojni organi opremljeni s potrebnimi orodji in tehnologijo za prepoznavanje in branje takih oznak ter so izpolnjeni pogoji iz odstavka 1.

Člen 14

Pravila v zvezi z označevanjem boj

1. Kapitan plovila Unije za ulov ali njegov zastopnik zagotovi, da se končni označevalni boji in vmesne označevalne boje, opremljene v skladu s Prilogo V, pritrdijo na vsako mirujoče orodje, ki se uporablja za ribolov, in se uporabljajo v skladu z določbami iz tega oddelka, kjer je to ustrezno.

2. Na vsaki končni in vmesni označevalni boji so vidne zunanje registrske črke in številka(-e), prikazane na trupu plovila Unije za ulov, ki mu pripadajo ali za katero so bile uporabljene, v skladu z naslednjimi pogoji:

(a) črke in številka(-e) so prikazane čim višje nad vodo, tako da so jasno vidne, in

(b) v barvi, kontrastni s površino, na kateri so napisane.

3. Črke in številka(-e) na označevalni boji niso zabrisane, spremenjene ali neberljive.

Člen 15

Pravila v zvezi z nameščanjem in označevanjem vrvi

1. Vrvi, ki povezujejo boje z mirujočim orodjem, so iz potopljivega materiala ali obtežene tako, da noben del vrvi ne doseže vodne površine.

2. Vrvi, ki povezujejo končne označevalne boje z vsakim orodjem, so pritrjene na koncih tega orodja.

3. Vrvi, ki povezujejo boje z mirujočim orodjem, so označene z oznako v skladu s členom 13, ki vsebuje podatke iz člena 14(2).

Člen 16

Pravila v zvezi z nameščanjem končnih označevalnih boj

1. Končne označevalne boje so razvrščene tako, da je kadar koli mogoče določiti vsak konec mirujočega orodja.

2. Jambor vsake končne označevalne boje je visok najmanj 1 meter nad morsko gladino, merjeno od vrha plovca do spodnjega roba najnižje zastave.

3. Končne označevalne boje so barvne, vendar ne rdeče ali zelene.

4. Vsaka končna označevalna boja ima:

(a) eno ali dve pravokotni zastavi; če sta na isti boji potrebni dve zastavi, mora biti razdalja med njima najmanj 20 centimetrov; zastave, ki označujejo skrajne meje istega orodja so iste velikosti in iste barve, ki ni bela;

(b) eno ali dve luči, ki sta rumeni in dajeta svetlobne znake vsakih 5 sekund (F1 Y 5s) ter sta vidni z razdalje najmanj dveh navtičnih milj.

5. Na vrhu vsake končne označevalne boje je lahko znak z enim ali dvema odsevnima črtastima trakovoma, ki nista rdeče ali zelene barve in sta široka najmanj 6 centimetrov.

Člen 17

Pravila v zvezi z nameščanjem končnih označevalnih boj

Končne označevalne boje so pritrjene na mirujoče orodje:

(a) boja v zahodnem delu (pomeni polovico kroga kompasa od juga prek zahoda do vključno severa) je opremljena z dvema zastavama, dvema črtastima odsevnima trakovoma, dvema lučema in oznako iz člena 13;

(b) boja na vzhodnem delu (pomeni polovico kroga kompasa od severa prek vzhoda do vključno juga) je opremljena z eno zastavo, enim črtastim odsevnim trakom, eno lučjo in oznako iz člena 13.

Člen 18

Pravila za nameščanje vmesnih označevalnih boj

1. Vmesne označevalne boje so pritrjene na mirujoče orodje, dolgo več kot pet navtičnih milj:

(a) vmesne označevalne boje so razvrščene na razdalji do pet navtičnih milj, tako da noben del orodja, ki je dolg pet navtičnih milj ali več, ne ostane neoznačen;

(b) vmesne označevalne boje so opremljene z utripajočo lučjo, ki je rumena in daje svetlobne znake vsakih 5 sekund (F1 Y 5s) ter je vidna z razdalje najmanj dveh navtičnih milj.

2. Vmesne označevalne boje imajo enake značilnosti, kot jih imajo končne označevalne boje na vzhodnem delu, z razliko, da mora biti zastava bele barve.

3. Z odstopanjem od odstavka 1 so vmesne označevalne boje na Baltskem morju pritrjene na mirujoče orodje, ki je daljše od ene navtične milje. Vmesne označevalne boje so razvrščene na razdalji do ene navtične milje, tako da noben del orodja, ki je dolg eno navtično miljo ali več, ne ostane neoznačen. Vsaka peta vmesna označevalna boja je opremljena z radarskim odsevnikom, katerega odmev je zaznaven na najmanj dve navtični milji.

NASLOV III

NADZOR RIBOLOVA

POGLAVJE I

Sistemi za spremljanje plovil

Člen 19

Splošne določbe

Vsa ribiška plovila, za katera veljajo zahteve sistema za spremljanje plovil (VMS) v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali strožje določbe iz drugih pravil skupne ribiške politike, so opremljena z napravo za spremljanje plovil, ki izpolnjuje minimalne tehnične pogoje iz tega poglavja.

Člen 20

Minimalne zahteve in tehnične specifikacije za naprave za spremljanje plovil

1. Brez poseganja v strožje določbe drugih pravil skupne ribiške politike države članice zagotovijo, da naprave za spremljanje plovil, ki se uporabljajo:

(a) lahko vsaj enkrat na 10 minut spremljajo in beležijo podatke o položaju plovil;

(b) omogočajo prenos zabeleženih podatkov s pogostostjo in pod pogoji, določenimi v členu 23;

(c) omogočajo shranjevanje evidentiranih podatkov v obdobjih, ko pošiljanje morda ni mogoče, pri čemer se shranjeni podatki pošljejo, ko je pošiljanje ponovno mogoče;

(d) so vodoodporne s stopnjo zaščite IP67 ali več;

(e) imajo enotno serijsko številko za razlikovanje od drugih naprav;

(f) so pritrjene in zavarovane na ribiškem plovilu; ter

(g) imajo funkcijo, s katero lahko kapitan spremlja operativno stanje in zazna morebitne okvare, vključno z obvestili o napakah ali opozorili.

2. Odstavek 1, točka (a), se ne uporablja nujno za ribiška plovila, ki bodo ob začetku veljavnosti te uredbe že namestila in uporabljala napravo za spremljanje plovil, ki ne omogoča spremljanja in evidentiranje podatkov o položaju plovila vsaj enkrat na vsakih 10 minut, pod pogojem, da naprava omogoča prenos evidentiranih podatkov s pogostostjo in pod pogoji, določenimi v členu 23.

3. Odstavek 1, točki (d) in (f), se ne uporablja nujno za ribiška plovila, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov in ki uporabljajo mobilno napravo za spremljanje plovil.

4. Podatki o položaju plovila, ki jih mora evidentirati in poslati naprava za spremljanje plovil, vključujejo:

(a) edinstveno identifikacijsko številko, ki centru za spremljanje ribištva (FMC) države članice zastave omogoča, da poveže podatke o položaju plovila z ribiškim plovilom;

(b) najnovejši geografski položaj ribiškega plovila z uporabo koordinat zemljepisne širine in dolžine po svetovnem geodetskem sistemu iz leta 1984, izražen v decimalnih stopinjah z natančnostjo štirih decimalnih mest, napako pri določanju položaja, manjšo od 50 metrov, in 99-odstotnim intervalom zaupanja;

(c) datum in čas vsakega geografskega položaja, evidentiranega za ribiško plovilo, izražena v koordiniranem univerzalnem času, ter

(d) hitrost (v vozlih, z največ dvema decimalnima mestoma) in smer (v stopinjah, v razponu od 0 do 359,99 ter z največ dvema decimalnima mestoma) ribiškega plovila.

Člen 21

Vsebina podatkov o položaju plovil

Podatki o položaju plovil, ki jih država članica zastave izmenjuje v skladu s členom 111(1) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009, vsebujejo najmanj naslednje:

(a) številko CFR za ribiška plovila Unije, kadar se to zahteva v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/218 ([8]);

(b) številko IMO, če ima plovilo takšno identifikacijsko oznako;

(c) mednarodni radijski klicni znak, če ima plovilo takšno identifikacijsko oznako;

(d) zunanje registrske črke in številko(-e) ribiškega plovila;

(e) ime ribiškega plovila, če je na voljo;

(f) podatke o položaju plovila, vključno s podatki iz člena 20(4) in

(g) vrsto položaja, za katero veljajo naslednji pogoji:

(i) samodejno pridobljen položaj se označi kot POS;

(ii) ročno registrirani položaj se označi kot MANUAL;

(iii) kadar je ustrezno, se podatki o prvem položaju plovila znotraj območja voda tretje države označijo kot ENTRY in

(iv) kadar je ustrezno, se podatki o prvem položaju plovila zunaj območja voda tretje države označijo kot EXIT.

Člen 22

Odgovornosti kapitanov ribiških plovil v zvezi z upravljanjem naprav za spremljanje plovil

1. Kapitan ribiškega plovila Unije je odgovoren za učinkovito in pravilno upravljanje naprave za spremljanje plovil ter zagotovi, da:

(a) je naprava za spremljanje plovil vklopljena pred začetkom in ves čas potovanja;

(b) se delovanje naprave za spremljanje plovil natančno spremlja, ob morebitnih obvestilih o napakah ali okvarah pa se nemudoma sprejmejo ustrezni ukrepi za njihovo odpravo;

(c) naprava za spremljanje plovil ni ročno spremenjena;

(d) se naprava za spremljanje plovil ne uporablja za prenos lažnih podatkov;

(e) naprava za spremljanje plovil ni uničena, poškodovana, onesposobljena, motena ali odstranjena z ribiškega plovila, razen v primeru plovil, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov in ki imajo mobilne sledilne naprave, pri katerih se lahko naprava po koncu ribolovnega potovanja odstrani;

(f) ustrezni podatki na napravi za spremljanje plovil niso izbrisani ali kako drugače spremenjeni;

([8]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/218 z dne 6. februarja 2017 o registru ribiške flote Unije (UL L 34, 9.2.2017, str. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj).

(g) naprava za spremljanje plovil in vse povezane antene niso ovirane ali kako drugače motene, da bi to ogrozilo ali preprečilo učinkovit prenos podatkov ali njihovo točnost;

(h) se podatki o položaju plovila prenašajo s pogostostjo, določeno v členu 23;

(i) napajanje naprave za spremljanje plovil ni prekinjeno in

(j) da je prvi geografski položaj ribiškega plovila Unije, ki je posredovan kot del podatkov o položaju plovila po ponovnem vklopu naprave, enak zadnjemu evidentiranemu geografskemu položaju pred izklopom naprave, z napako pri določanju položaja, manjšo od 500 metrov, in le znotraj pristaniškega območja, razen če je z nacionalno zakonodajo določena nižja stopnja napake.

2. Z odstopanjem od odstavka 1, točka (a), lahko kapitan ribiškega plovila Unije izklopi napravo za spremljanje plovil, kadar je plovilo v pristanišču ali na mestu iztovarjanja, pod pogojem, da se pred izklopom naprave pristojnim organom centra za spremljanje ribištva države članice zastave pošlje obvestilo. To obvestilo lahko samodejno ali ročno ustvari kapitan, v njem pa je navedeno, da je ribiško plovilo na območju pristanišča ali mestu iztovarjanja.

3. Če nacionalno pravo ne določa drugače, se odstavek 1(j) ne uporablja za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov in ki imajo mobilne naprave za spremljanje plovil, ki se po izklopu naprave po kopnem prevažajo na drugo obalno območje.

Člen 23

Pogostost pošiljanja podatkov o položaju plovila

1. Brez poseganja v strožje določbe iz drugih pravil skupne ribiške politike naprave za spremljanje plovil centru za spremljanje ribištva države članice zastave posredujejo podatke o položaju plovila, vključno z informacijami iz člena 20(4):

(a) od 10. januarja 2026 do 10. julija 2027 vsaj enkrat na dve uri, razen kadar se ribolovne dejavnosti izvajajo na območjih z omejenim ribolovom, kot so opredeljena v členu 4(14) Uredbe (ES) št. 1224/2009, vključno z območjem v polmeru 5 navtičnih milj okoli teh območij, kjer je interval pošiljanja vsaj enkrat na 30 minut;

(b) od 10. julija 2027 dalje vsaj enkrat na 30 minut.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko država članica:

(a) zahteva, da ribiška plovila Unije, ki plujejo pod njihovo zastavo, pošiljajo podatke o položaju plovil iz odstavka 1 v krajših presledkih;

(b) od 10. julija 2027 dovoli ribiškim plovilom, da podatke o položaju plovila iz odstavka 1 pošiljajo vsaj enkrat na 60 minut, kadar ribiško plovilo:

  (a) izvaja ribolovne dejavnosti zunaj zunanjih meja teritorialnega morja in

  (b) ne izvaja ribolovnih dejavnosti na območjih z omejenim ribolovom, kot so opredeljena v členu 4(14) Uredbe (ES) št. 1224/2009, vključno z območjem v polmeru 5 navtičnih milj okoli teh območij.

3. Pošiljanje podatkov o položaju plovil se izvede:

(a) prek satelitske povezave ali, kadar je to mogoče, prek kopenskega mobilnega omrežja ali druge enakovredne tehnologije ter

(b) zagotavlja zaupnost, celovitost, razpoložljivost, pristnost in nezatajljivost vseh poslanih podatkov.

4. Za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, ki uporabljajo mobilne naprave za spremljanje plovil in so zunaj dosega omrežja, se podatki o položaju plovila evidentirajo v presledkih, določenih v odstavku 1 ali 2 tega člena, in pošiljajo v skladu s členom 9(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 24

Pošiljanje podatkov o položaju plovila obalni državi članici

1. Center za spremljanje ribištva vsake države članice zastave takoj po prejemu podatkov o položaju plovila zagotovi njihovo samodejno pošiljanje v skladu s členom 21 centru za spremljanje ribištva obalne države članice, in sicer v zvezi s svojimi ribiškimi plovili, kadar se ta nahajajo v vodah obalne države članice.

2. Država članica zastave na zahtevo odobri obalni državi članici dostop do vseh podatkov o položaju plovila, kot je določeno v členu 21 te uredbe, za ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, v katerem koli obdobju, ko so ta plovila v vodah Unije obalne države članice. Ta dostop je na voljo najmanj tri leta od datuma, ko je bil posamezen položaj evidentiran.

POGLAVJE II

Ribolovni ladijski dnevnik, predhodno obvestilo, deklaracija o pretovarjanju in deklaracija o iztovarjanju

Člen 25

Minimalne zahteve za ribolovni ladijski dnevnik

1. Države članice brez poseganja v strožje določbe drugih pravil skupne ribiške politike zagotovijo, da elektronski ribolovni ladijski dnevnik, ki se uporablja, omogoča:

(a) evidentiranje osnovnih podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika iz člena 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 in drugih ustreznih podatkov iz Priloge XV k tej uredbi;

(b) shranjevanje evidentiranih podatkov v obdobjih, ko pošiljanje morda ni mogoče, pri čemer se shranjeni podatki pošljejo, ko je pošiljanje ponovno mogoče;

(c) prejemanje in shranjevanje povratnih sporočil iz člena 26 te uredbe ter njihovo dostopnost kapitanu plovila za ulov in

(d) funkcijo, s katero lahko uporabnik spremlja operativno stanje in zazna morebitne okvare, vključno z obvestili o napakah ali opozorili.

2. Pošiljanje podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika iz odstavka 1 se izvede:

(a) prek kopenskega mobilnega omrežja ali satelitskega komunikacijskega sistema ter

(b) zagotavlja zaupnost, celovitost, razpoložljivost, pristnost in nezatajljivost vseh poslanih podatkov.

Člen 26

Povratna sporočila organov države članice zastave

1. Države članice zastave pošljejo povratno sporočilo v elektronski sistem za evidentiranje in poročanje na krovu plovila za podatke o ribolovnih dejavnostih iz členov 14, 21 in 23 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Povratno sporočilo vsebuje potrdilo o prejemu in, kjer je to mogoče, informacije o sprejetju ali zavrnitvi sporočila, vključno z razlogi za zavrnitev.

2. Sistem za elektronsko evidentiranje in poročanje na krovu ribiškega plovila Unije hrani povratna sporočila za vsa poslana poročila o ribolovnem potovanju najmanj do začetka novega ribolovnega potovanja.

3. Kadar to zahtevajo pravila, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva in so zavezujoča za Unijo, ali pravila, sprejeta v okviru sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu ali drugih sporazumov o ribištvu, ki jih je Unija sklenila s tretjo državo, sistem za elektronsko evidentiranje in poročanje na krovu ribiškega plovila Unije hrani vsa dodatna povratna sporočila za poslana poročila o ribolovnem potovanju, ki jih izda regionalna organizacija za upravljanje ribištva ali tretja stran, do začetka novega ribolovnega potovanja.

Člen 27

Izpolnjevanje in elektronska predložitev ribolovnega ladijskega dnevnika

1. Kapitan plovila Unije za ulov izpolni in v elektronski obliki predloži podatke iz ribolovnega ladijskega dnevnika v skladu z zahtevami iz členov 14 in 15 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter navodili iz Priloge XV. Poleg tega se za plovila za ulov, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več, sporočita datum in čas, ko so bili podatki s plovila poslani centru za spremljanje ribištva.

2. Kapitan plovila Unije za ulov pošlje poročilo o odhodu centru za spremljanje ribištva države članice zastave, preden zapusti pristanišče ali mesto iztovarjanja. To poročilo je prvo poročilo o začetku plovbe.

3. Kapitan plovila Unije za ulov pred prihodom v pristanišče ali na mesto iztovarjanja pošlje sporočilo o vrnitvi v pristanišče centru za spremljanje ribištva države članice zastave.

4. Kapitan lahko pošlje popravke podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika do zadnje predložitve pred vstopom v pristanišče ali na mesto iztovarjanja. Kapitani zagotovijo, da so popravki zlahka prepoznavni za pristojne organe. Vse izvirne podatke iz elektronskega ribolovnega ladijskega dnevnika in njihove popravke shranijo pristojni organi države članice zastave.

5. Z odstopanjem od odstavkov 2 in 3 kapitani plovil Unije za ulov, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, predložijo ustrezne podatke in sporočilo o odhodu najpozneje po zaključku zadnje ribolovne operacije in pred začetkom iztovarjanja.

6. Kode iz Priloge XVI se pod ustreznimi naslovi ribolovnega ladijskega dnevnika uporabljajo za navajanje uporabljenega ribolovnega orodja.

POGLAVJE III

Skupna pravila za določitev žive teže

Člen 28

Uporaba pretvorbenih količnikov

1. Za izpolnjevanje ribolovnega ladijskega dnevnika, deklaracije o pretovarjanju in deklaracije o iztovarjanju se za pretvorbo teže skladiščenih ali predelanih rib v živo težo rib v skladu s členi 14(10), 21(5) in 23(4) Uredbe (ES) št. 1224/2009 uporabljajo pretvorbeni količniki EU iz prilog XII, XIII in XIV. Uporabljajo se za ribiške proizvode na krovu ali za tiste, ki so jih pretovorila ali iztovorila ribiška plovila Unije.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se uporabljajo pretvorbeni količniki, ki niso določeni v prilogah XII, XIII in XIV, če:

(a) so pretvorbeni količniki določeni s pravili, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva in so zavezujoča za Unijo, ali pravili, sprejetimi v okviru sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, ki jih Unija sklene s tretjimi državami;

(b) za določeno vrsto in predstavitev ne obstajajo pretvorbeni količniki iz odstavka 1 ali točke (a) tega odstavka; v tem primeru se uporabljajo pretvorbeni količniki, ki jih je sprejela država članica zastave.

3. Brez poseganja v odstavek 2 pristojni organi držav članic pri izračunu žive teže pretovorjenega in iztovorjenega ulova za spremljanje izkoriščenosti kvot uporabijo pretvorbene količnike EU iz odstavka 1.

Člen 29

Računska metoda

1. Teža živih rib se dobi tako, da se pomnoži težo predelanih rib s pretvorbenim faktorjem iz člena 28 za posamezno vrsto in obliko.

2. Pri skupni predstavitvi se uporabi samo en pretvorbeni količnik, ki ustreza enemu delu skupne predstavitve ribe.

Člen 30

Splošna pravila o izvajanju dopustnega odstopanja za ocene, evidentirane v ribolovnem ladijskem dnevniku

1. Dopustna odstopanja iz člena 14(3) in (4) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se izrazijo kot odstotek podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika.

2. Za ulove, ki se iztovorijo nerazvrščeni, se lahko ocene, evidentirane v ribolovnem ladijskem dnevniku, izračunajo na podlagi reprezentativnih vzorcev ali z uporabo tehnologij, ki omogočajo natančnejšo oceno skupnih količin na krovu.

3. Za namene uporabe člena 14(3) in (4) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se vrste, ulovljene za živo vabo, štejejo za vrste, ki so bile ulovljene in se hranijo na krovu.

Člen 31

Dopustno odstopanje v deklaraciji o pretovarjanju

Dopustno odstopanje iz člena 21(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 za oceno količin v kilogramih žive teže posamezne pretovorjene ali prejete vrste se izrazi kot delež podatkov iz deklaracije o pretovarjanju.

Člen 32

Končanje iztovarjanja ribiških proizvodov po prevozu v okviru nadzornih načrtov in skupnih programov nadzora

Kadar se ribiški proizvodi odpeljejo s kraja iztovarjanja pred tehtanjem v skladu z nadzornim načrtom ali skupnim programom nadzora v skladu s členom 60(3), točka (c) oziroma (d), Uredbe (ES) št. 1224/2009, se za namene uporabe člena 23(2), točki (f) in (g), člena 24(1) in (2) ter člena 66(1), (3) in (4), točka (c), Uredbe (ES) št. 1224/2009 šteje, da je iztovarjanje končano šele, ko so bili ribiški proizvodi stehtani.

Člen 33

Ribolovne operacije, ki vključujejo dve ali več plovil Unije za ulov

Brez poseganja v posebna pravila v primeru ribolovnih operacij, ki vključujejo dve ali več plovil Unije za ulov, se iztovorjeni ulov, ki izhaja iz takih ribolovnih operacij, pripiše plovilu Unije za ulov, ki iztovarja ribiške proizvode:

— iz različnih držav članic ali

— iz iste države članice, vendar se ulovi iztovorijo v državi članici, pod katere zastavo ne plujejo,

POGLAVJE IV

Obvestila o prodaji

Člen 34

Splošna pravila

1. Brez poseganja v izjeme, določene v členu 65 Uredbe (ES) št. 1224/2009, in če ni drugače določeno v pravilih skupne ribiške politike, registrirani kupci, registrirane dražbe ali organizacije proizvajalcev v elektronski obliki izpolnijo in predložijo obvestilo o prodaji v skladu z zahtevami iz členov 62 in 64 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter navodili iz Priloge XIX.

2. Vrsta predstavitve iz člena 64(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 vključuje stanje obdelave, kot je določeno v preglednici 2 Priloge I k tej uredbi.

3. Cena iz člena 64(1), točka (n), Uredbe (ES) št. 1224/2009 je prikazana v valuti, ki se uporablja v državi članici, kjer poteka prodaja.

NASLOV IV

NADZOR, INŠPEKCIJSKI PREGLEDI IN IZVRŠEVANJE

POGLAVJE I

Poročila o nadzorovanju in inšpekcijskem pregledu

Člen 35

Vsebina in oblika poročil o nadzorovanju in inšpekcijskem pregledu

1. Poročila o nadzorovanju iz člena 71(3) in (4) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se sestavijo in predložijo, po možnosti v elektronski obliki, v skladu z navodili in pravili iz Priloge VI k tej uredbi.

2. Poročila o inšpekcijskem pregledu iz člena 76 Uredbe (ES) št. 1224/2009 se sestavijo in predložijo v elektronski obliki v skladu z navodili in pravili, določenimi v ustreznem modulu iz Priloge VII k tej uredbi.

3. Kadar se domnevna kršitev odkrije med nadzorovanjem ali inšpekcijskim pregledom, se pravni in stvarni elementi skupaj z vsemi drugimi informacijami, pomembnimi za kršitev, vključijo v ustrezno poročilo o nadzorovanju ali inšpekcijskem pregledu. Kadar se med nadzorovanjem ali inšpekcijskim pregledom odkrije več domnevnih kršitev, se ustrezni elementi vsake kršitve navedejo v ustreznem poročilu o nadzorovanju ali inšpekcijskem pregledu.

4. Podatki iz poročil o nadzorovanju in inšpekcijskem pregledu so v zbirki podatkov na voljo najmanj tri leta.

Člen 36

Pravila o elektronski zbirki podatkov

Države članice podatke iz svojih poročil o spremljanju in inšpekcijskih pregledih naložijo v elektronsko zbirko podatkov iz člena 78 Uredbe (ES) št. 1224/2009, ki zagotavlja vsaj funkcije za navajanje, razvrščanje, filtriranje in pridobivanje statističnih podatkov iz poročil o nadzoru in inšpekcijskih pregledih ter brskanje po njih. Najmanjši obseg informacij, ki se zabeleži v to zbirko podatkov, ustreza tistemu, ki je naveden v Prilogi VI oziroma Prilogi VII.

Člen 37

Izpolnjevanje poročil o inšpekcijskem pregledu

1. Poročilo o inšpekcijskem pregledu je čitljivo in jasno zabeleženo. Noben vpis v poročilu se ne izbriše ali spremeni. Če je bila v poročilu narejena napaka, se nepravilni vpis vidno označi in zadevni uradnik ga zabeleži.

2. Uradnik, odgovoren za inšpekcijski pregled, poročilo podpiše ali izda. Upravljavec, pri katerem se izvaja inšpekcijski pregled, je pozvan, da podpiše ali sprejme poročilo. Če upravljavec, pri katerem se izvaja inšpekcijski pregled, ne more ali noče sprejeti ali podpisati poročila o inšpekcijskem pregledu, inšpektor to evidentira v oddelku poročila z opombami. Če uradniki ne govorijo istega jezika kot upravljavec, pri katerem se izvaja inšpekcijski pregled, ustrezno ukrepajo, da se njihove ugotovitve razumejo.

3. Brez poseganja v nacionalno zakonodajo podpis ali sprejetje poročila s strani upravljavca, pri katerem se izvaja inšpekcijski pregled, pomeni potrditev prejema poročila in se ne šteje za sprejetje njegove vsebine.

4. Na zahtevo ima upravljavec, pri katerem se izvaja inšpekcijski pregled, pravico stopiti v stik s svojim predstavnikom ali pristojnimi organi svoje države članice zastave.

POGLAVJE II

Inšpektorji Unije

Člen 38

Uradno obveščanju agencije EFCA o tem, kdo so inšpektorji Unije

Države članice in Komisija v treh mesecih od datuma začetka veljavnosti te uredbe agenciji EFCA elektronsko predložijo seznam uradnikov, ki se vključijo na seznam inšpektorjev Unije, v skladu s členom 79 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 39

Sprejetje in vzdrževanje seznama inšpektorjev Unije

1. Agencija EFCA na podlagi informacij, ki jih države članice in Komisija sporočijo v skladu s členom 38 te uredbe, pripravi seznam inšpektorjev Unije, vključno z uradniki agencije EFCA, ki ga predloži Komisiji v sprejetje v šestih mesecih po začetku veljavnosti te uredbe.

2. Uradniki, vključeni na seznam inšpektorjev Unije iz člena 38:

(a) imajo bogate izkušnje z nadzorom in inšpekcijskimi pregledi na področju ribištva;

(b) odlično poznajo ribiško zakonodajo Evropske unije;

(c) zelo dobro obvladajo enega od uradnih jezikov Evropske unije in imajo zadovoljivo znanje drugega uradnega jezika;

(d) so fizično sposobni opravljati svoje naloge in

(e) so bili deležni ustreznega usposabljanja glede varnosti na morju, kadar je to primerno.

3. Po sprejetju začetnega seznama iz odstavka 1 države članice in Komisija do 30. septembra vsako leto obvestijo agencijo EFCA o vseh spremembah seznama, ki jih želijo uvesti za naslednje koledarsko leto. Agencija EFCA o teh spremembah obvesti Komisijo, ki seznam ustrezno posodobi do 31. decembra vsako leto. Glede na število prejetih sprememb lahko Komisija seznam posodablja v krajših presledkih.

4. Seznam in vse njegove spremembe se objavijo na uradnem spletnem mestu agencije EFCA.

Člen 40

Uradno obveščanje regionalnih organizacij za upravljanje ribištva o tem, kdo so inšpektorji Unije

Agencija EFCA sekretariatu regionalne organizacije za upravljanje ribištva, katere pogodbenica je Unija ali njene države članice, sporoči seznam inšpektorjev Unije, ki bodo izvajali inšpekcijske preglede v okviru te organizacije.

Člen 41

Pooblastila in naloge inšpektorjev Unije

1. Inšpektorji Unije pri opravljanju svojih nalog upoštevajo zakonodajo Evropske unije in po potrebi nacionalno zakonodajo države članice, kjer se inšpekcijski pregled opravlja ali, če inšpekcijski pregled poteka zunaj voda Unije, države članice zastave pregledanega ribiškega plovila in ustrezne mednarodne predpise.

2. Inšpektorji Unije vsaki zadevni osebi, ki zahteva njihovo identifikacijo, ob inšpekcijskem pregledu predložijo službeno izkaznico, na kateri sta navedena njihova identiteta in službeni položaj. V ta namen imajo identifikacijski dokument, ki ga izda agencija EFCA in v katerem sta navedena njihova identiteta in službeni položaj.

3. Države članice inšpektorjem Unije omogočijo opravljanje nalog in jim zagotovijo pomoč, kakršno potrebujejo za izpolnitev svojih nalog.

Člen 42

Poročila inšpektorjev Unije

1. Inšpektorji Unije pristojnim organom države članice, v vodah ali na ozemlju katere je bil opravljen inšpekcijski pregled, ali če je bil inšpekcijski pregled opravljen zunaj voda Unije, pristojnim organom države članice zastave pregledanega ribiškega plovila Unije in agenciji EFCA predložijo dnevni povzetek svojih inšpekcijskih dejavnosti, vključno z imenom in identifikacijsko številko vsakega pregledanega ribiškega ali drugega plovila ter vrsto izvedenega inšpekcijskega pregleda.

2. Če inšpektorji Unije med inšpekcijskim pregledom odkrijejo kršitev, takoj predložijo povzetek poročila o inšpekcijskem pregledu pristojnim organom obalne države članice ali, če je bil inšpekcijski pregled opravljen zunaj voda Unije, pristojnim organom države zastave pregledanega ribiškega plovila in agenciji EFCA. Povzetek poročila o inšpekcijskem pregledu vsebuje najmanj datum in kraj inšpekcijskega pregleda, identifikacijo inšpekcijskega plovila, identifikacijo predmeta inšpekcijskega pregleda in vrsto ugotovljene kršitve.

3. Inšpektorji Unije kopijo popolnega poročila o inšpekcijskem pregledu, v katerem so navedene ustrezne postavke iz zadevnega inšpekcijskega modula poročila o inšpekcijskem pregledu iz Priloge VII, v skladu s členom 76 Uredbe (ES) št. 1224/2009 predložijo pristojnim organom države zastave pregledanega ribiškega ali drugega plovila in države članice, v vodah katere je bil opravljen inšpekcijski pregled, v sedmih dneh po datumu inšpekcijskega pregleda.

Člen 43

Nadaljnje ukrepanje na podlagi poročil

1. Države članice ukrepajo na podlagi poročil, ki jih predložijo inšpektorji Unije v skladu s členom 42 te uredbe, enako kot ukrepajo na podlagi poročil lastnih uradnikov.

2. Da se olajšajo sodni in upravni postopki, država članica, ki je imenovala inšpektorja Unije, ali po potrebi Komisija ali agencija EFCA sodeluje z državo članico, ki ukrepa na podlagi poročila inšpektorja Unije.

3. Na zahtevo inšpektor Unije pomaga in poda dokaze v postopku za ugotavljanje kršitev, ki ga izvede katera koli država članica.

POGLAVJE III

Sistem točk za hude kršitve

Člen 44

Uradno obveščanje o odločitvah o dodelitvi točk

1. Če pristojni nacionalni organ, imenovan v skladu s členom 92(10) Uredbe (ES) št. 1224/2009, ni isti kot enotni organ iz člena 5(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009, države članice zagotovijo, da je slednji obveščen o vsaki odločitvi, sprejeti na podlagi tega poglavja.

2. Zadevna država članica zastave obvesti imetnika dovoljenja za gospodarski ribolov in kapitana o vseh točkah, ki so jima dodeljene v skladu s členom 92(2) in (4) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

3. Države članice v skladu z nacionalno zakonodajo določijo postopke za zagotovitev takojšnjega obveščanja imetnika dovoljenja za gospodarski ribolov in kapitana o ustreznih odločitvah.

Člen 45

Prenos točk

Kadar se plovilo za ulov ali dovoljenje za gospodarski ribolov proda, prenese ali kako drugače spremeni lastništvo, lastnik plovila ali imetnik dovoljenja za gospodarski ribolov obvesti morebitnega bodočega lastnika ali imetnika dovoljenja o številu točk, ki so mu še vedno dodeljene. Te informacije se zagotovijo z overjeno kopijo, pridobljeno od pristojnih organov.

Člen 46

Izbris dovoljenj za gospodarski ribolov z ustreznih seznamov

1. Če se dovoljenje za gospodarski ribolov začasno prekliče ali trajno odvzame v skladu s členom 92(6) Uredbe (ES) št. 1224/2009, se za plovilo za ulov, na katero se začasno preklicano ali trajno odvzeto dovoljenje nanaša, v nacionalni register ribiške flote iz člena 24(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 navede, da nima dovoljenja za gospodarski ribolov. To plovilo za ulov se kot tako navede tudi v registru ribiške flote Unije iz člena 24(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

2. Izbris dovoljenja za gospodarski ribolov z ustreznih seznamov v skladu s členom 92(6) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ne vpliva na zgornje meje ribolovne zmogljivosti države članice, ki je izdala dovoljenje iz člena 22(7) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

NASLOV V

ODBITKI KVOT IN RIBOLOVNEGA NAPORA

Člen 47

Splošna pravila za odbitke kvot in ribolovnega napora zaradi prekomernega koriščenja

Izračun obsega prekomernega koriščenja ribolovnih možnosti temelji na ribolovnih možnostih, ki so državi članici na voljo ob koncu vsakega zadevnega obdobja. Pri tej oceni se upoštevajo izmenjava ribolovnih možnosti v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, prenosi kvot v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 ali členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 ter prenosi in izmenjave kvot s tretjimi državami ali regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva. Poleg tega se pri izračunu upoštevata tudi ponovna dodelitev razpoložljivih ribolovnih možnosti v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009 in odbitek ribolovnih možnosti v skladu s členi 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 48

Posvetovanje o odbitku ribolovnih možnosti

Glede odbitkov ribolovnih možnosti v skladu s členom 105(2), (2a), (4) in (5) ter členom 106(1), (2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se Komisija o predlaganih ukrepih posvetuje z zadevno državo članico. Zadevna država članica se na posvetovanje Komisije odzove v desetih delovnih dneh.

NASLOV VI

PODATKI IN OBVEŠČANJE

POGLAVJE I

Potrjevanje podatkov

Člen 49

Opredelitev pojmov

V tem poglavju „elektronska zbirka podatkov“ pomeni eno ali več podatkovnih zbirk, ki jih države članice vzpostavijo za potrjevanje podatkov v skladu s členom 109(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 50

Potrjevanje podatkov

1. Vsaka država članica vzpostavi in izvaja sistem za potrjevanje podatkov, ki njenim pristojnim organom omogoča skladnost s členom 109 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Sistem za potrjevanje podatkov iz odstavka 1 izpolnjuje naslednje minimalne zahteve:

(a) vključuje elektronsko zbirko podatkov za shranjevanje vseh potrjenih podatkov in podatkov, ki jih je treba potrditi;

(b) vključuje postopke potrjevanja iz člena 52;

(c) vključuje postopke za dostop do podatkov iz člena 53 in

(d) zagotavlja, da vsi podatki, shranjeni v elektronski zbirki podatkov iz člena 51 te uredbe, izpolnjujejo standarde glede oblike, količine in kakovosti, ki se zahtevajo v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, vključno s standardi glede točnosti, popolnosti, doslednosti in pravočasne predložitve podatkov.

3. Sistem za potrjevanje iz odstavka 1 je popolnoma avtomatiziran in uporablja algoritme ter druge samodejne mehanizme, vključno z opozorilnimi funkcijami, ki pristojnim organom omogočajo hitro prepoznavanje in preiskovanje neskladnosti, napak in manjkajočih informacij v podatkih, v skladu s členom 109(3) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 51

Elektronska zbirka podatkov za namene potrjevanja podatkov

1. Elektronska zbirka podatkov vključuje funkcije, potrebne za potrjevanje. Poleg tega omogoča navajanje, razvrščanje in filtriranje naslednjih podatkih ter brskanje po njih:

(a) datum, ko so pristojni organi prejeli podatke;

(b) datum, ko so bili podatki vneseni v elektronsko zbirko podatkov, če se razlikuje od datuma iz točke (a);

(c) datum kakršnega koli navzkrižnega preverjanja in analize podatkov, če se razlikuje od datuma iz točka (a) ali (b), v skladu s členom 109(1) in (2a) Uredbe (ES) št. 1224/2009;

(d) datum vseh ugotovljenih neskladnosti podatkov, napak in manjkajočih informacij ter sprejetih nadaljnjih ukrepov, če se razlikuje od datuma iz točke (c), v skladu s členom 109(3) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009;

(e) datum in razlog za vsak popravek evidentiranih podatkov, če se razlikuje od datuma iz točke (d), v skladu s členom 109(4) in (9) Uredbe (ES) št. 1224/2009, in

(f) datum, ko so bili podatki potrjeni, v skladu s členom 109(2a) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Države članice zagotovijo, da je elektronska zbirka podatkov varna, da se redno posodablja ter da je prilagodljiva za povečevanje količine podatkov in, kjer je mogoče, interoperabilna z drugimi sistemi za lažjo izmenjavo in integracijo podatkov.

3. Države članice zagotovijo, da se njihovi pristojni organi, odgovorni za upravljanje elektronske zbirke podatkov, udeležijo ustreznega usposabljanja in prejmejo tehnično podporo za učinkovito opravljanje svojih nalog.

4. Podatki, vključeni v elektronsko zbirko podatkov, se hranijo najmanj tri leta, razen če je v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če je hramba potrebna za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali za sodne ali upravne postopke.

5. Kadar se podatki ne shranijo samodejno v zbirko podatkov, kot je navedeno v členu 109(7) Uredbe (ES) št. 1224/2009, države članice zagotovijo ročni vnos ali digitalizacijo v 20 dneh po njihovem prejemu.

Člen 52

Postopki potrjevanja

1. Države članice uporabljajo, vzdržujejo in pregledujejo postopke potrjevanja, določene v nacionalni zakonodaji, ter zagotavljajo skladnost z njimi. Ti postopki potrjevanja vključujejo vsaj poslovna pravila iz odstavka 2, ki se dopolnijo z dodatnimi poslovnimi pravili na podlagi obvladovanja tveganja, kot so vključena v nacionalni načrt za izvajanje sistema za potrjevanje v skladu s členom 109(8) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Vse države članice pri potrjevanju podatkov, evidentiranih v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009, izvajajo naslednja poslovna pravila:

(a) samodejno se preverijo vsi roki za predložitev podatkov, določeni v Uredbi (ES) št. 1224/2009 in v tej uredbi;

(b) izvaja se potrjevanje podatkov, da se zagotovi, da se podatki o položaju plovila pošiljajo centru za spremljanje ribištva v časovnih presledkih, določenih v členu 4 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/1766 ([9]) in v členu 23 te uredbe;

(c) podatki o položaju plovila se navzkrižno preverijo:

  (1) s podatki iz ribolovnega ladijskega dnevnika, da se zagotovi, da za vsak koledarski dan, v katerem je plovilo odsotno iz pristanišča, obstaja vsaj en vnos v ladijski dnevnik;

  (2) s podatki iz sistema samodejnega prepoznavanja, da se odkrijejo morebitna neskladja v lokaciji ali dejavnosti plovila;

(d) podatki o položaju plovil se analizirajo, da se ugotovi, kdaj plovila vstopijo na območja ribolovnega napora ali območja z omejenim ribolovom, ter da se identificirajo plovila, katerih hitrost in premiki kažejo, da bi lahko opravljala nedovoljene ribolovne dejavnosti znotraj območja z omejenim ribolovom;

([9]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/1766 z dne 27. avgusta 2025 o dopolnitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z določitvijo pravil o nadzoru ribištva ter o nadzorovanju in inšpekcijskih pregledih ribolovnih dejavnosti, izvrševanju in zagotavljanju skladnosti (UL L, 2025/1766, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1766/oj).

(e) podatki iz ladijskega dnevnika v zvezi z ribolovnimi območji, ribolovnim naporom, ribolovnim orodjem in ulovom se navzkrižno preverijo z veljavnimi dovoljenji za gospodarski ribolov in dovoljenji za ribolov, vključno z dovoljenji, izdanimi na podlagi Uredbe (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ([10]), ter drugimi dovoljenji za ribolov iz člena 7a Uredbe (ES) št. 1224/2009, da se odkrijejo in raziščejo morebitne neskladnosti;

(f) deklaracija o vrnitvi v pristanišče se navzkrižno preveri s predhodnimi obvestili o prihodu, da se zagotovi, da za vsako sporočeno vrnitev v pristanišče obstaja ustrezno predhodno obvestilo, kadar je to zakonsko zahtevano;

(g) čas prenosa podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika, vključno z morebitnimi popravki, se navzkrižno preveri glede na podatke o položaju plovila, da se preveri, ali je kapitan podatke poslal pred vstopom v pristanišče, za ribiška plovila, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, pa najpozneje v pristanišču in pred začetkom iztovarjanja;

(h) podatki o ulovu za vsako vrsto, vključno z ustreznim geografskim območjem, na katerem je bil ulov opravljen, ki so evidentirani v ribolovnih ladijskih dnevnikih in deklaracijah o iztovarjanju, se navzkrižno preverijo, da se ugotovijo in raziščejo morebitne neskladnosti podatkov; za to navzkrižno preverjanje je ustrezno geografsko območje območje ulova, ki je podrobno opredeljeno vsaj do ravni, potrebne za spremljanje izkoriščenosti kvot in ribolovnega napora;

(i) podatki o ulovu za vsako vrsto, vključno z ustreznim geografskim območjem, na katerem je bil ulov opravljen, ki so evidentirani v deklaracijah o iztovarjanju, obvestilih o prodaji ter, kjer je primerno, v deklaracijah o prevzemu in prevoznih dokumentih, se navzkrižno preverijo, da se ugotovijo in raziščejo morebitne neskladnosti podatkov; za to navzkrižno preverjanje je ustrezno geografsko območje območje ulova, ki je podrobno opredeljeno vsaj na ravni, ki se zahteva v skladu s pravili o sledljivosti iz člena 58(5), točka (e), Uredbe (ES) št. 1224/2009; kadar države članice uporabljajo obvestila o prodaji za poročanje o ulovu v skladu s členom 33(1) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009, je za območje ulova navedenih najmanj toliko podrobnosti, kot je potrebno za spremljanje izkoriščenosti kvot in ribolovnega napora;

(j) podatki o ulovu za vsako vrsto, evidentirani v ribolovnih ladijskih dnevnikih, deklaracijah o iztovarjanju in deklaracijah o pretovarjanju, se navzkrižno preverijo, da se ugotovijo in raziščejo morebitne neskladnosti podatkov ter kršitve dovoljenih odstopanj iz členov 14 in 21 Uredbe (ES) št. 1224/2009, in

(k) deklaracije o pretovarjanju se navzkrižno preverijo z veljavnimi dovoljenji za ribolov, da se zagotovi, da lahko plovila opravljajo dejavnosti pretovarjanja.

3. Kadar se količine ribiških proizvodov z enega ribolovnega potovanja sporočijo v več deklaracijah o iztovarjanju ali pretovarjanju ali kadar so količine ribiških proizvodov iz enega iztovarjanja sporočene v več obvestilih o prodaji, prevoznih dokumentih ali deklaracijah o prevzemu, se to upošteva pri postopkih potrjevanja iz odstavka 1 z uporabo katere koli razpoložljive edinstvene identifikacijske številke ribolovnega potovanja.

4. Komisija lahko na zahtevo ene ali več držav članic pripravi tehnične smernice za potrjevanje podatkov.

Člen 53

Dostop Komisije in EFCA do podatkov

Države članice zagotovijo, da imata Komisija in EFCA na zahtevo dostop do:

(a) vseh poslovnih pravil, vključno z načinom opredelitve teh pravil, ustrezne zakonodaje in lokacije, kjer se shranjujejo rezultati potrjevanja; ter

(b) vseh rezultatov potrjevanj in nadaljnjih ukrepov, vključno z označbami, ki kažejo, ali je bil posamezen podatek popravljen, ter po potrebi povezav do postopkov za ugotavljanje kršitev.

([10]) Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj).

POGLAVJE II

Pravila za izmenjavo podatkov med državami članicami, Komisijo in agencijo EFCA

Člen 54

Področje uporabe

V tem poglavju so določena podrobna pravila za izmenjavo podatkov med državami članicami ter med državami članicami in Komisijo ali agencijo EFCA, kot je navedeno v členu 111 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Vključuje tudi pravila za predložitev zbirnih podatkov o ulovu in ribolovnem naporu Komisiji, kot je navedeno v členu 33(2) in (4) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 55

Opredelitev pojmov

V tem poglavju se uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) „transportna plast“ pomeni elektronsko omrežje za izmenjavo ribolovnih podatkov, ki ga Komisija zagotavlja vsem državam članicam in agenciji EFCA za izmenjavo podatkov na standardiziran način;

(b) „poročilo“ pomeni informacije, evidentirane elektronsko;

(c) „sporočilo“ pomeni poročilo v svoji obliki za prenos;

(d) „zahteva“ pomeni elektronsko sporočilo, ki vsebuje poizvedbo za sklop poročil;

(e) „izvedbeni dokument“ pomeni dokument, v katerem so opisana podrobna pravila za izvajanje različnih standardnih področij UN/FLUX (Fisheries Language for Universal eXchange) za elektronsko izmenjavo podatkov, vključno s postopki predložitve in potrjevanja podatkov, kot jih določi Komisija po posvetovanju z državami članicami.

Člen 56

Splošna pravila

1. Izmenjava vseh sporočil poteka na podlagi standarda UN/FLUX, ki ga zagotavlja Center Združenih narodov za pospeševanje trgovine in elektronsko poslovanje (UN/CEFACT). Oblike poročil, ki se uporabljajo za posamezno podatkovno področje, temeljijo na ustreznih standardih za področje UN/FLUX, kot je navedeno v Prilogi XVII.

2. Pri izmenjavi sporočil za vsako podatkovno področje države članice ter, kjer je ustrezno, Komisija in agencija EFCA uporabijo oblike poročil, ki temeljijo na ustreznih standardih za področje UN/FLUX, kot je navedeno v Prilogi XVII. Za vsa sporočila uporabijo ustrezne datoteke XSD (definicijska shema protokola XML) ter sezname kod in kode, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

3. Države članice, Komisija in agencija EFCA za izmenjavo sporočil uporabijo najnovejše izvedbene dokumente, ki so na voljo na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

4. Države članice, Komisija in agencija EFCA zagotovijo, da imajo vsa poslana poročila in sporočila posebno identifikacijsko oznako. Vsi sporočeni datumi in časi se sporočijo v univerzalnem koordiniranem času (UTC).

5. Kadar poročila vključujejo podatke o ribiških plovilih Unije, se številka CFR vključi v vse prenose podatkov med državo članico in Komisijo, ki se nanašajo na ribiško plovilo, kot je določeno v členu 8(4) Izvedbene uredbe (EU) 2017/218.

6. Brez poseganja v obveznosti iz drugih pravnih aktov Unije države članice:

(a) zagotovijo, da so podatki, prejeti v skladu s tem poglavjem, evidentirani v elektronsko berljivi obliki in vsaj tri leta varno shranjeni v elektronskih zbirkah podatkov, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če je hramba potrebna za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali sodne ali upravne postopke;

(b) sprejmejo vse potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se podatki uporabijo samo za namene, določene v tej uredbi, in

(c) sprejmejo vse potrebne tehnične ukrepe, da te podatke zavarujejo pred naključnim ali nezakonitim uničenjem, naključno izgubo, poškodovanjem, širjenjem ali nepooblaščenim dostopom.

7. Komisija zagotovi, da ima agencija EFCA po potrebi dostop do vseh podatkov, ki jih države članice posredujejo v skladu s tem poglavjem. Ta določba ne posega v obveznosti držav članic glede elektronske izmenjave podatkov z agencijo EFCA, kadar se to zahteva v skladu z drugimi pravnimi akti Unije.

Člen 57

Enotni organ

1. V vsaki državi članici je enotni organ iz člena 5(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 odgovoren za prenos, prejemanje, upravljanje in obdelavo vseh podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika v skladu s členom 27 te uredbe ter, kjer je mogoče, vseh drugih podatkov iz tega poglavja.

2. Države članice si izmenjajo kontaktne podatke enotnega organa ter te podatke sporočijo tudi Komisiji in agenciji EFCA.

3. Vse spremembe podatkov in kontaktnih podatkov iz odstavkov 1 in 2 se sporočijo Komisiji, agenciji EFCA in drugim državam članicam, preden začnejo veljati.

Člen 58

Pošiljanje sporočil

1. Vsi prenosi so v celoti avtomatizirani, takojšnji in izvedeni po transportni plasti.

2. Pred pošiljanjem sporočila pošiljatelj izvede samodejni pregled, s katerim preveri, ali je sporočilo pravilno glede na najmanjši sklop pravil za potrjevanje, kot je opisano v ustreznih izvedbenih dokumentih.

3. Prejemnik obvesti pošiljatelja o prejemu sporočila, tako da pošlje povratno sporočilo, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-1: Splošna načela. Povratno sporočilo je v skladu s specifikacijami, opisanimi v ustreznih izvedbenih dokumentih, in v njem je navedeno vsaj, ali je bilo sporočilo sprejeto ali zavrnjeno. Če prejemnik zavrne sporočilo, pošiljatelj razišče razloge za zavrnitev in po potrebi brez odlašanja popravi podatke. Pošiljatelj nato pošlje novo sporočilo s popravljenimi podatki v skladu s postopki, opisanimi v izvedbenih dokumentih. Povratna sporočila niso predmet nadaljnjega odgovora.

4. Ko pride do tehnične okvare na strani pošiljatelja in pošiljatelj ne more več izmenjevati sporočil, o težavi obvesti vse prejemnike in nemudoma sprejme ustrezne ukrepe za rešitev težave. Vsa sporočila, ki jih je treba dostaviti prejemniku, se shranijo do rešitve težave. Po odpravi takšne tehnične okvare pošiljatelj pošlje neposlana sporočila takoj, ko je to mogoče.

5. Ko na strani prejemnika pride do tehnične okvare in prejemnik ne more več prejemati sporočil, o težavi obvesti vse strani, povezane s transportno plastjo, in nemudoma sprejme ustrezne ukrepe za rešitev težave. Po odpravi takšne tehnične okvare pošiljatelj na zahtevo da na voljo vsa manjkajoča sporočila.

6. V primeru okvare transportne plasti, ki preprečuje izmenjavo podatkov, Komisija o tem obvesti vse vpletene strani. Pošiljatelji do rešitve težave shranijo vsa nedostavljena sporočila. Ko je okvara odpravljena, Komisija o tem obvesti vse povezane strani, pošiljatelji pa pošljejo vsa neposlana sporočila takoj, ko je to mogoče.

7. Države članice in Komisija vzpostavijo postopke samodejnega preklopa za neprekinjeno poslovanje.

Člen 59

Popravki

Države članice pošljejo popravke poročil v skladu s členom 58 ter s specifikacijami in postopki, opisanimi v ustreznih izvedbenih dokumentih. Poročila o popravkih so jasno označena in prepoznavna, tako da jih je mogoče povezati s prvotnim poročilom, ki ga popravljajo ali nadomeščajo.

Člen 60

Izmenjava podatkov o položaju plovil

1. Države članice vzpostavijo in upravljajo sisteme, ki omogočajo izmenjavo podatkov v skladu s tem členom.

2. Država članica zastave kot obliko zapisa za pošiljanje podatkov o položaju plovila drugim državam članicam, Komisiji ali EFCA uporablja XSD (definicijska shema protokola XML) za domeno položaja plovila, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-7.

3. Države članice zastave takoj po prejemu podatkov o položaju plovila, ki se predložijo v skladu s členom 21 te uredbe, zagotovijo njihov samodejni prenos Komisiji. Obalne države članice, ki območje spremljajo skupaj, lahko določijo skupni cilj za prenos podatkov, ki se zagotovijo v skladu s členom 21 te uredbe. O tem obvestijo Komisijo in zadevne države članice.

4. Države članice Komisiji pošljejo podatke o položaju ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, kot je določeno v členu 111(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009. Ta dostop se ohrani najmanj tri leta od datuma evidentiranja posameznega položaja, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če so podatki potrebni za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali sodne ali upravne postopke.

Člen 61

Izmenjava podatkov o ribolovni dejavnosti

1. Države članice vzpostavijo in upravljajo sisteme, ki omogočajo izmenjavo podatkov v skladu s tem členom.

2. Država članica zastave kot obliko zapisa za pošiljanje podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika, predhodnih obvestil, deklaracije o pretovarjanju in deklaracije o iztovarjanju iz členov 14, 17, 19a, 21 in 23 Uredbe (ES) št. 1224/2009 drugim državam članicam, Komisiji ali EFCA uporablja definicijsko shemo protokola XML za domeno ribolovne dejavnosti, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-3, v skladu s Prilogo XV k tej uredbi.

3. Potem ko države članice zastave od ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, prejmejo podatke iz ribolovnega ladijskega dnevnika in njihove morebitne popravke, jih za vsako ribolovno potovanje, začenši z zadnjim odhodom iz pristanišča, nemudoma posredujejo obalni državi članici, v vodah katere se izvajajo ribolovne dejavnosti, in Komisiji.

4. Potem ko države članice zastave od ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, prejmejo podatke iz deklaracije o iztovarjanju ali pretovarjanju ter njihove morebitne popravke, jih nemudoma posredujejo obalni državi članici, v pristanišču katere je prišlo do zadevnega iztovarjanja ali pretovarjanja, in Komisiji.

5. Potem ko države članice zastave od ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, prejmejo predhodna obvestila in njihove morebitne popravke, jih nemudoma posredujejo obalni državi članici, v katere pristanišče nameravajo ta ribiška plovila vstopiti, in Komisiji.

6. Potem ko države članice zastave od ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in izvajajo ribolovne dejavnosti v vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo svojih držav članic zastave ali zunaj voda Unije, prejmejo podatke iz ribolovnega ladijskega dnevnika in njihove morebitne popravke, jih za vsako ribolovno potovanje, začenši z zadnjim odhodom iz pristanišča, nemudoma posredujejo Komisiji.

7. Potem ko države članice zastave od ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, prejmejo podatke iz deklaracije o iztovarjanju ali pretovarjanju ter njihove morebitne popravke, jih nemudoma posredujejo Komisiji, ne glede na to, ali je iztovarjanje oziroma pretovarjanje potekalo v pristanišču države članice zastave ali tretje države.

8. Potem ko države članice zastave od ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in vstopajo v njihova pristanišča ali pristanišče tretje države, prejmejo predhodna obvestila in njihove morebitne popravke, jih nemudoma posredujejo Komisiji.

9. Kadar ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice, med ribolovnim potovanjem vstopi v vode Unije druge obalne države članice, država članica zastave obalni državi članici odobri dostop do vseh podatkov o ribolovni dejavnosti in jih izmenja, kot je navedeno v členih 110 in 111(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009, za celotno ribolovno potovanje od odhoda do iztovarjanja. Ta dostop se ohrani najmanj tri leta po začetku ribolovnega potovanja, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če so podatki potrebni za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali za sodne ali upravne postopke.

10. Države članice Komisiji pošljejo vse podatke o ribolovni dejavnosti za ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, kot je navedeno v členu 111(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009; ti podatki zajemajo celotno ribolovno potovanje od odhoda do zaključka iztovarjanja. Ta dostop se ohrani najmanj tri leta po začetku ribolovnega potovanja, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če so podatki potrebni za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali za sodne ali upravne postopke.

11. Država članica zastave ribiškega plovila, katerega inšpekcijski pregled je opravila druga država članica v skladu s členom 80 Uredbe (ES) št. 1224/2009, na zahtevo države članice, ki je opravila inšpekcijski pregled, pošlje navedeni državi članici elektronske podatke o ribolovni dejavnosti iz členov 110 in 111(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 za trenutno ribolovno potovanje plovila od izplutja do trenutka zahteve.

12. V zahtevah iz tega člena se navede, ali mora odgovor vsebovati izvirne podatke s popravki ali le konsolidirane podatke. Zaprošena država članica samodejno pripravi in nemudoma pošlje odgovor na zahtevo.

13. Kapitani ribiških plovil Unije imajo vedno zagotovljen varen dostop do lastnih podatkov iz ribolovnega ladijskega dnevnika, deklaracij o pretovarjanju, predhodnega obvestila in deklaracij o iztovarjanju, shranjenih v zbirki podatkov države članice zastave.

Člen 62

Izmenjava podatkov v zvezi s prodajo

1. Države članice vzpostavijo in upravljajo sisteme, ki zagotavljajo izmenjavo podatkov v skladu s tem členom.

2. Države članice kot obliko zapisa za pošiljanje podatkov iz obvestil o prodaji in iz deklaracij o prevzemu iz členov 62 in 66 Uredbe (ES) št. 1224/2009 drugim državam članicam, Komisiji ali EFCA uporabljajo definicijsko shemo protokola XML za prodajno domeno, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-5.

3. Kadar prva prodaja ali prevzem poteka na ozemlju države članice, ki ni država članica zastave, država članica, na ozemlju katere je potekala prva prodaja ali prevzem, takoj po prejemu podatkov iz obvestil o prodaji in iz deklaracije o prevzemu iz členov 64 in 66 Uredbe (ES) št. 1224/2009 te podatke posreduje državi članici zastave in Komisiji. Obvestila o prodaji se pošljejo tudi državi članici, na ozemlju katere so bili ribiški proizvodi iztovorjeni.

4. Kadar prva prodaja poteka na ozemlju države članice zastave, ta država članica takoj po prejemu podatkov iz obvestil o prodaji slednje posreduje državi članici, na ozemlju katere so bili ribiški proizvodi iztovorjeni, in Komisiji.

5. Kadar prva prodaja poteka zunaj Unije, država članica zastave takoj po prejemu podatkov iz obvestil o prodaji slednje posreduje Komisiji.

6. Kadar prevzem poteka na ozemlju države članice zastave ali zunaj Unije, država članica zastave takoj po prejemu podatkov iz deklaracije o prevzemu slednje posreduje Komisiji.

7. Država članica, na ozemlju katere je potekala prva prodaja ali prevzem, na zahtevo da podatke iz obvestil o prodaji in deklaracij o prevzemu iz odstavkov 3 in 4 na voljo državi članici zastave, državi članici, na ozemlju katere so bili ribiški proizvodi iztovorjeni, in Komisiji. Ta dostop se ohrani najmanj tri leta po prvi prodaji ali prevzemu, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če so podatki potrebni za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali za sodne ali upravne postopke.

8. Država članica zastave da Komisiji na voljo obvestila o prodaji in podatke iz deklaracije o prevzemu iz odstavkov 5 in 6. Ta dostop se ohrani najmanj tri leta po prvi prodaji ali prevzemu, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če so podatki potrebni za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali na sodne ali upravne postopke.

9. Zahteve iz tega člena se ustvarijo samodejno in jih zaprošena država članica nemudoma pošlje.

Člen 63

Izmenjava podatkov iz prevoznih dokumentov

1. Države članice vzpostavijo in upravljajo sisteme, ki omogočajo:

(a) pošiljanje sporočil o prevoznih dokumentih;

(b) prejemanje sporočil o prevoznem dokumentu za ribiške proizvode, ki:

  (i) izvirajo s plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo ali delujejo v vodah pod njihovo suverenostjo ali jurisdikcijo;

  (ii) se prevažajo z njihovih ozemelj ali na njihova ozemlja;

  (iii) so v tranzitu prek njihovih ozemelj;

(c) odgovore na zahteve Komisije in EFCA;

(d) odgovore na zahteve drugih držav članic.

2. Države članice za pošiljanje podatkov iz prevozne listine iz člena 68 Uredbe (ES) št. 1224/2009 drugim državam članicam, Komisiji ali EFCA uporabljajo definicijsko shemo protokola XML za prodajno domeno, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-5.

Člen 64

Izmenjava podatkov o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju

1. Države članice vzpostavijo in upravljajo sisteme, ki omogočajo izmenjavo podatkov v skladu s tem členom.

2. Države članice za pošiljanje podatkov iz poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju iz členov 71, 76, 78, 83, 110 in 111 Uredbe (ES) št. 1224/2009 drugim državam članicam, Komisiji ali EFCA uporabljajo definicijsko shemo protokola XML za domeno inšpekcijskega pregleda in nadzorovanja, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-8.

3. Kadar inšpekcijske preglede ali nadzorovanje izvaja država članica, ki ni država članica zastave, država članica, ki izvaja inšpekcijski pregled, s tem povezane podatke iz poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju takoj po njihovem prejemu posreduje državi članici zastave, obalni državi članici (če se razlikuje od države članice, ki izvaja inšpekcijski pregled) in Komisiji.

4. Kadar se izvaja inšpekcijski pregled upravljavca, ki lovi brez plovila, v skladu z modulom 7 iz Priloge VII, ali inšpekcijski pregled ribogojnice tuna v skladu z modulom 8 iz Priloge VII, država članica, ki izvaja inšpekcijski pregled, takoj po prejemu podatkov iz poročila o inšpekcijskem pregledu slednje posreduje Komisiji.

5. Kadar se tržni inšpekcijski pregled v skladu z modulom 4 iz Priloge VII izvaja v prostorih za predelavo ribiških proizvodov iz države članice, ki ni država članica zastave, država članica, ki izvaja inšpekcijski pregled, takoj po prejemu podatkov iz poročila o inšpekcijskem pregledu slednje posreduje državi članici zastave, obalni državi članici, državi članici iztovarjanja (če se ta razlikuje od obalne države članice) in Komisiji.

6. Kadar se inšpekcijski pregled med prevozom v skladu z modulom 5 iz Priloge VII izvaja v državi članici, ki ni država članica zastave, država članica, ki izvaja inšpekcijski pregled, takoj po prejemu podatkov iz poročila o inšpekcijskem pregledu slednje posreduje državi članici zastave, državi članici iztovarjanja, obalni državi članici (če se ta razlikuje od države članice, ki izvaja inšpekcijski pregled), državi članici tranzita, državi članici, v katero so ribiški proizvodi namenjeni, in Komisiji.

7. Kadar inšpekcijski pregled ali nadzorovanje izvaja država članica zastave, ta država članica takoj po prejemu podatkov iz poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju slednje posreduje Komisiji.

8. Podatke iz poročil o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanju:

(a) dajo država članica zastave in država(-e) članica(-e), ki izvaja(-jo) inšpekcijski pregled, na zahtevo na voljo kateri koli od držav članic, vključenih v inšpekcijski pregled in nadzorovanje;

(b) da država članica zastave na zahtevo na voljo državi članici, ki namerava izvesti inšpekcijski pregled;

(c) dasta država članica, ki izvaja inšpekcijski pregled, in država članica zastave na zahtevo na voljo Komisiji ali agenciji EFCA in

(d) če se inšpekcijski pregled ali nadzorovanje izvaja v okviru načrta skupne uporabe, jih agencija EFCA na zahtevo da na voljo zadevni državi članici, ki sodeluje v tem načrtu.

Dostop do takih podatkov se ohrani najmanj tri leta po inšpekcijskem pregledu ali nadzorovanju, razen če ni v pravilih skupne ribiške politike določeno drugače ali če so podatki potrebni za inšpekcijske preglede, preverjanja, revizije in poizvedbe, vključno s tistimi, ki se nanašajo na pritožbe in kršitve, ali za sodne ali upravne postopke.

9. Brez poseganja v mednarodne sporazume, ki zavezujejo Unijo:

(a) država članica, kadar izvaja inšpekcijski pregled ali nadzorovanje plovila tretje države, takoj po prejemu podatkov iz poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju slednje posreduje zadevni tretji državi, državi članici ali tretji državi, v kateri je bil izveden inšpekcijski pregled ali nadzorovanje (če je to druga država), in Komisiji;

(b) so podatki iz poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju v zvezi s plovili tretjih držav, ki jih je pregledala ali opazila država članica, najmanj tri leta od inšpekcijskega pregleda ali opažanja s strani zadevne države članice na zahtevo na voljo obalni državi članici (če je to druga država), kateri koli državi članici, ki namerava izvesti inšpekcijski pregled, Komisiji ali agenciji EFCA;

(c) so podatki iz poročila o inšpekcijskem pregledu in nadzorovanju v zvezi z ribiškimi plovili države članice zastave, ki jih je pregledala ali opazila tretja država, najmanj tri leta od inšpekcijskega pregleda ali opažanja s strani države članice zastave na zahtevo na voljo obalni državi članici (če je to druga država), kateri koli državi članici, ki namerava izvesti inšpekcijski pregled, Komisiji ali agenciji EFCA.

10. Odgovor na vsako zahtevo v skladu s tem členom zaprošena država članica samodejno pripravi in nemudoma pošlje.

Člen 65

Pošiljanje zbirnih podatkov o ulovu in ribolovnem naporu

1. Države članice uporabijo definicijsko shemo protokola XML, ki temelji na standardu UN/FLUX P1000-12, za pošiljanje zbirnih podatkov o ulovu in ribolovnem naporu Komisiji, kot je navedeno v členu 33(2) in (4) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Sporočene količine poročil o ulovu temeljijo na iztovorjenih količinah. Če ulov še ni iztovorjen, se sporoči ocenjena količina ulova z navedbo „obdržano na krovu“ ali z navedbo „pretovorjeno“ za ulov, ki je bil pretovorjen in obdržan na krovu po pretovarjanju. Popravek s točno težo in državo iztovarjanja je treba poslati pred 15. dnem meseca, ki sledi iztovarjanju.

3. Kadar zakonodaja Unije predpisuje poročanje o staležih ali vrstah v več poročilih o ulovu na različnih ravneh zbiranja, se o teh staležih ali vrstah poroča v najnatančnejšem poročilu, ki se zahteva.

NASLOV VII

IZVAJANJE

POGLAVJE I

Medsebojna pomoč

Oddelek 1

Splošne določbe

Člen 66

Področje uporabe

1. V tem poglavju so določeni pogoji, pod katerimi države članice upravno sodelujejo med seboj, s tretjimi državami, Komisijo in agencijo EFCA, da se zagotovi učinkovita uporaba Uredbe (ES) št. 1224/2009 in te uredbe. Državam članicam ne preprečuje uvedbe drugih oblik upravnega sodelovanja, če je to ustrezno.

2. To poglavje držav članic ne zavezuje k medsebojni pomoči, kadar bi ta lahko škodovala njihovemu nacionalnemu pravnemu sistemu, javnemu redu, varnosti ali drugim temeljnim interesom. Zaprošena država članica se pred zavrnitvijo prošnje za pomoč posvetuje z državo članico prosilko, da bi ugotovili, ali je v skladu s posebnimi pogoji mogoča delna pomoč. Kadar prošnji za pomoč ni mogoče ugoditi, se o tem nemudoma obvesti državo članico prosilko in Komisijo ali agencijo EFCA, pri čemer se navedejo razlogi za zavrnitev.

3. To poglavje ne vpliva na uporabo predpisov o kazenskem postopku in medsebojni pomoči v kazenskih zadevah v državah članicah, vključno s predpisi o tajnosti sodnih preiskav.

Člen 67

Stroški

Države članice krijejo svoje stroške za izvedbo prošnje za pomoč in se odpovedo vsem zahtevkom za povračilo stroškov, ki nastanejo pri uporabi tega poglavja.

Člen 68

Enotni organ države članice

Enotni organ iz člena 5(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 deluje kot osrednji koordinacijski urad, odgovoren za izvajanje tega poglavja.

Člen 69

Sporočanje nadaljnjih ukrepov

1. Kadar se nacionalni organi v odgovor na prošnjo za pomoč ali po izmenjavi informacij na lastno pobudo odločijo, da bodo sprejeli nadaljnje ukrepe, ki se lahko izvedejo zgolj z dovoljenjem ali na zahtevo upravnega ali sodnega organa, zadevni državi članici in Komisiji ali agenciji EFCA sporočijo vse informacije o teh ukrepih, ki so povezane s kršitvijo pravil skupne ribiške politike.

2. Za vsako komunikacijo iz odstavka 1 je potrebno predhodno dovoljenje upravnega ali sodnega organa, če tako dovoljenje predpisuje nacionalna zakonodaja.

Oddelek 2

Prošnja za pomoč

Člen 70

Pošiljanje prošenj in odgovorov

1. Prošnje pošilja zgolj enotni organ države članice prosilke, Komisija ali agencija EFCA, in sicer enotnemu organu zaprošene države članice. Na enak način se pošljejo vsi odgovori na prošnje.

2. Prošnje za medsebojno pomoč in ustrezni odgovori se sestavijo v pisni obliki in, če je to mogoče, elektronsko.

3. O jezikih, ki se uporabljajo v prošnjah in odgovorih, se zadevni enotni organi dogovorijo pred vložitvijo prošenj. Če dogovora ni mogoče doseči, se prošnje pošljejo v uradnem(-ih) jeziku(-ih) države članice prosilke, odgovori pa v uradnem(-ih) jeziku(-ih) zaprošene države članice.

Člen 71

Prošnje za informacije

1. Država članica na zahtevo države članice prosilke, Komisije ali agencije EFCA predloži vse ustrezne informacije, potrebne za ugotovitev, ali je bila storjena kršitev pravil skupne ribiške politike oziroma ali obstaja utemeljen sum, da bi lahko bila storjena. Te informacije se predložijo prek enotnega organa iz člena 68.

2. Zaprošena država članica na zahtevo države članice prosilke, Komisije ali agencije EFCA izvede ustrezne upravne preiskave v zvezi z dejavnostmi, ki pomenijo ali za katere prosilka meni, da pomenijo kršitev pravil skupne ribiške politike, zlasti hude kršitve iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009. Zaprošena država članica sporoči rezultate upravnih poizvedb državi članici prosilki in Komisiji ali agenciji EFCA.

3. Zaprošena država članica lahko na zahtevo države članice prosilke, Komisije ali agencije EFCA dovoli pristojnemu uradniku države članice prosilke, da med upravnimi poizvedbami iz odstavka 2 spremlja uradnike zaprošene države članice, Komisije ali agencije EFCA. Če nacionalni predpisi o kazenskem postopku nekatera dejanja omejujejo na uradnike, ki so za to posebej določeni v nacionalni zakonodaji, uradniki države članice prosilke pri takih dejanjih ne sodelujejo. V nobenem primeru ne smejo sodelovati pri preiskavah prostorov ali uradnem zaslišanju oseb v okviru kazenskega prava. Uradniki države članice prosilke, ki so v zaprošeni državi članici, so vselej sposobni predložiti pisno pooblastilo, iz katerega so razvidne njihova identiteta in uradne funkcije.

4. Na zahtevo države članice prosilke ji zaprošena država članica predloži vse dokumente ali overjene verodostojne kopije, ki jih ima v lasti in se nanašajo na kršitev pravil skupne ribiške politike.

5. Prošnje za informacije in odgovori nanje se predložijo z uporabo standardnega obrazca iz Priloge VIII.

Člen 72

Informacije brez predhodne prošnje

Vsaka obalna država članica drugim državam članicam in Komisiji v elektronski obliki (strukturirana datoteka z vrednostmi, ločenimi z vejico, ali druga standardizirana datoteka za izmenjavo prostorskih podatkov, ki omogoča avtomatizirano obdelavo v sistemih drugih držav članic in Komisije) pošlje izčrpen seznam geografskih koordinat (zemljepisna širina in dolžina, izraženi v decimalnih stopinjah z uporabo svetovnega geodetskega sistema iz leta 1984), ki razmejujejo njeno izključno ekonomsko cono ali drugo ribolovno cono v okviru njenih suverenih pravic in jurisdikcije. Prav tako pravočasno sporoči drugim državam članicam in Komisiji vse spremembe teh koordinat, preden spremembe začnejo veljati.

Člen 73

Rok za odgovore na prošnje za informacije

1. Zaprošena država članica zagotovi informacije iz člena 71(1) čim prej, v vsakem primeru pa najpozneje v štirih tednih po datumu prejema prošnje. O različnih rokih se lahko dogovorijo zaprošena država članica, država članica prosilka, Komisija ali agencija EFCA.

2. Kadar zaprošena država članica ne more odgovoriti na prošnjo v dogovorjenem roku, obvesti državo članico prosilko, Komisijo ali agencijo EFCA v pisni obliki o razlogu za to, ter navede, kdaj bo po njenem mnenju lahko odgovorila.

Člen 74

Prošnje za upravno obvestilo

1. Zaprošena država članica na zahtevo države članice prosilke in v skladu s svojimi nacionalnimi pravili za obveščanje o podobnih instrumentih in odločbah obvesti fizično ali pravno osebo, ki jo navede država članica prosilka, o vseh instrumentih in odločbah v zvezi z Uredbo (ES) št. 1224/2009 in njeno izvedbeno zakonodajo, ki izhajajo iz upravnih organov države članice prosilke in jih je treba vročiti na ozemlju zaprošene države članice.

2. Zaprošena država članica svoj odgovor pošlje državi članici prosilki takoj po obvestilu prek enotnega organa iz člena 68 te uredbe.

3. Prošnje za obvestilo in odgovori nanje se predložijo z uporabo standardnih obrazcev iz Priloge IX in Priloge X.

Oddelek 3

Odnosi držav članic s Komisijo in agencijo EFCA

Člen 75

Sporočanje med državami članicami in Komisijo ali agencijo EFCA

1. Vsaka država članica nemudoma sporoči Komisiji in, kadar je mogoče, agenciji EFCA vse informacije, ki jih šteje za pomembne v zvezi z metodami, praksami ali nastajajočimi trendi, ki se uporabljajo ali za katere se sumi, da se uporabljajo v primerih kršitev pravil skupne ribiške politike, zlasti v primeru hudih kršitev iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Komisija in po potrebi EFCA državam članicam nemudoma sporočita vse informacije, ki bi jim lahko pomagale pri boljšem izvajanju in izvrševanju Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali te uredbe.

Člen 76

Usklajevanje Komisije ali EFCA

1. Kadar država članica odkrije dejavnosti, ki predstavljajo ali domnevno predstavljajo kršitev pravil skupne ribiške politike, zlasti hudih kršitev iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009, in so posebnega pomena na ravni Unije, Komisiji ali EFCA čim prej sporoči vse ustrezne informacije, ki so potrebne za ugotavljanje dejstev. Komisija ali EFCA te informacije posreduje drugim zadevnim državam članicam.

2. Za namene odstavka 1 se dejavnosti, ki pomenijo kršitev pravil skupne ribiške politike, zlasti hude kršitve iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009, štejejo za pomembne na ravni Unije, zlasti kadar:

(a) so ali bi lahko bile povezane z eno ali več državami članicami ali

(b) se državi članici zdi verjetno, da se podobne dejavnosti izvajajo tudi v drugih državah članicah.

3. Kadar Komisija ali EFCA meni, da so bile dejavnosti, ki pomenijo kršitev pravil skupne ribiške politike, zlasti v primeru hudih kršitev iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009, storjene v dveh ali več državah članicah, o tem obvesti zadevne države članice, ki čim prej izvedejo preiskave. Zadevne države članice Komisiji ali agenciji EFCA čim prej sporočijo rezultate teh poizvedb.

Oddelek 4

Odnosi držav članic s tretjimi državami

Člen 77

Izmenjava informacij s tretjimi državami

1. Kadar država članica od tretje države ali regionalne organizacije za upravljanje ribištva prejme informacije, ki so pomembne za učinkovito izvajanje Uredbe (ES) št. 1224/2009 in te uredbe, jih prek enotnega organa iz člena 68 te uredbe sporoči drugim zadevnim državam članicam, Komisiji in, kjer je to mogoče, agenciji EFCA, če to dovoljujejo dvostranski sporazumi z zadevno tretjo državo ali pravila zadevne regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

2. Država članica lahko informacije, prejete v skladu s tem poglavjem, sporoči tretji državi ali regionalni organizaciji za upravljanje ribištva prek svojega enotnega organa v skladu z dvostranskim sporazumom z navedeno tretjo državo ali v skladu s pravili regionalne organizacije za upravljanje ribištva. Ta komunikacija poteka po posvetovanju države članice, ki je prva sporočila informacije, ter v skladu z zakonodajo Unije in nacionalno zakonodajo glede varstva posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.

3. Komisija ali agencija EFCA lahko v okviru sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu ali sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju, sklenjenih med Unijo in tretjimi državami, ali v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva ali podobnih dogovorov, v katerih kot pogodbenica ali nepogodbenica sodeluje Unija, sporoči ustrezne informacije o kršitvi pravil skupne ribiške politike drugim pogodbenicam navedenih sporazumov, organizacij ali dogovorov, če s tem soglaša država članica, ki je predložila informacije, in v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725.

POGLAVJE II

Obveznosti poročanja

Člen 78

Vsebina in oblika poročil držav članic

1. Države članice uporabijo osnovne podatke, določene v Prilogi XVIII, za letno poročilo o nadzoru in inšpekcijskih pregledih iz člena 93b Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Države članice za petletno poročilo iz člena 118(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 uporabijo osnovne podatke, določene v Prilogi XI.

NASLOV VIII

KONČNE DOLOČBE

Člen 79

Razveljavitev Izvedbene uredbe (EU) št. 404/2011

1. Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 se razveljavi.

2. Z odstopanjem od odstavka 1:

(a) se člen 10 in členi 71 do 77 še naprej uporabljajo do 10. januarja 2027;

(b) se členi 61, 62 in 63 še naprej uporabljajo do 10. januarja 2028.

Člen 80

Prehodni ukrepi

Če se določbe Uredbe (ES) št. 1224/2009 začnejo uporabljati za plovila, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov, na datum po 10. januarju 2026, se določbe Izvedbene uredbe (EU) št. 404/2011, ki se uporabljajo za taka plovila, še naprej uporabljajo za ta plovila do datuma, ko se za taka plovila začnejo uporabljati določbe te uredbe.

Člen 81

Varstvo in obdelava osebnih podatkov

Države članice zagotovijo, da se osebni podatki, zbrani v skladu s to uredbo, obdelujejo samo v skladu s členom 112 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 82

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 10. januarja 2026.

Vendar pa se:

(a) členi 11, 49, 50, 51, 52, 53 in 63 uporabljajo od 10. januarja 2027;

(b) člen 20(1) uporablja od 10. januarja 2028.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. oktobra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Preglednica 1

Tričrkovne kode za predstavitev proizvodov

Tričrkovna koda za predstavitev proizvoda	Predstavitev	Opis
CBF	Velika plamenka	HEA (brez glav) s kožo, hrbtenico in repom
CLA	Klešče	Samo klešče
DWT	Koda ICCAT	Brez škrg, drobovja, dela glave in plavuti
FIL	V filetih	HEA + GUT (brez drobovja) + TLD (brez repa) in brez kosti; iz vsake ribe nastaneta dva fileta, ki nista združena
FIS	V filetih brez kože	FIL + SKI (brez kože); iz vsake ribe nastaneta dva fileta, ki nista združena
FSB	V filetih s kožo in kostmi	V filetih s kožo in kostmi
FSP	V filetih brez kože, s hrbtno kostjo	V filetih z odstranjeno kožo in s hrbtno kostjo
GHT	Brez drobovja, glave in repa	GUH (brez drobovja in glave) + TLD
GUG	Brez drobovja in škrg	Odstranjeno drobovje in škrge
GUH	Brez drobovja in glave	Odstranjeno drobovje in glava
GUL	Brez drobovja, z jetri	GUT; z jetri
GUS	Brez drobovja, glave in kože	GUH + SKI
GUT	Brez drobovja	Odstranjeno celotno drobovje
HEA	Brez glave	Odstranjena glava
JAP	Japonski način razreza	Prečni razrez, pri katerem se odstranijo vsi deli od glave do trebuha
JAT	Brez repa, z japonskim načinom razreza	Japonski način razreza z odstranjenim repom
LAP	V kosih	Dva fileta, HEA, s kožo, repom in plavutmi
LVR	Jetra	Samo jetra. Pri skupni predstavitvi se uporabi koda LVR-C.
OTH	Drugo	Druge predstavitve ([1])
ROE	Ikre	Samo ikre. Pri skupni predstavitvi se uporabi koda ROE-C.

Tričrkovna koda za predstavitev proizvoda	Predstavitev	Opis
SAD	Posušene, soljene	Brez glave, s kožo, hrbtenico in repom, neposredno soljene
SAL	Mokro nasoljene, lahke	CBF in soljene
SGH	Soljene, brez drobovja in glave	GUH in soljene
SGT	Soljene in brez drobovja	GUT in soljene
SKI	Brez kože	Odstranjena koža
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Rep	Samo repi
TLD	Brez repa	Odstranjen rep
TNG	Jezik	Samo jezik. Pri skupni predstavitvi se uporabi koda TNG-C.
TUB	Samo trup	Samo trup (lignji)
WHL	Cele	Brez obdelave
WNG	Krila	Samo krila

([1]) Kadar kapitani ribiških plovil v deklaraciji o iztovarjanju ali pretovarjanju uporabijo kodo za predstavitev „OTH“ (Drugo), morajo podrobno opisati, na kaj se predstavitev „OTH“ nanaša.

Preglednica 2

Stanje predelave

Koda	Stanje
ALI	Žive
BOI	Kuhane
DRI	Posušene
FRE	Sveže
FRO	Zamrznjene
SAL	Soljene

PRILOGA II

OSNOVNI PODATKI ZA DOVOLJENJA ZA GOSPODARSKI RIBOLOV

1. **PODATKI O PLOVILU ZA ULOV** ([1])

Identifikacijska številka CFR ([2])

Ime plovila za ulov ([3])

Država zastave / država registracije

Pristanišče registracije (ime in nacionalna koda)

Zunanje registrske črke in številka(-e) ([4])

Mednarodni radijski klicni znak (IRCS ([5]))

2. **IMETNIK DOVOLJENJA / LASTNIK PLOVILA ZA ULOV / ZASTOPNIK PLOVILA ZA ULOV**

Ime in naslov fizične ali pravne osebe

3. **LASTNOSTI RIBOLOVNE ZMOGLJIVOSTI**

Moč motorja (kW) ([6])

Tonaža (BT) ([7])

Skupna dolžina ([7])

Osnovno ribolovno orodje ([8])

Pomožna ribolovna oprema ([8])

DRUGI NACIONALNI UKREPI, KOT JE USTREZNO

(1) Ti podatki se v dovoljenju za gospodarski ribolov navedejo šele, ko je plovilo vpisano v register ribiškega ladjevja Unije v skladu z določbami Izvedbene uredbe (EU) 2017/218.

(2) V skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218.

(3) Za plovila za ulov, ki imajo ime.

(4) V skladu s to uredbo.

(5) V skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218 morajo imeti plovila za ulov IRCS

(6) V skladu z Uredbo (EU) 2017/1130.

(7) V skladu z Uredbo (EU) 2017/1130. Ti podatki se v dovoljenju za gospodarski ribolov navedejo šele, ko je plovilo vpisano v register ribiškega ladjevja Unije v skladu z določbami Izvedbene uredbe (EU) 2017/218.

(8) V skladu z Mednarodno standardno statistično klasifikacijo ribolovnega orodja (ISSCFG).

PRILOGA III

OSNOVNI PODATKI ZA DOVOLJENJA ZA RIBOLOV

A. **IDENTIFIKACIJA**

1. Identifikacijska številka CFR ([1])

2. Ime plovila za ulov ([2])

3. Zunanje registrske črke in številke ([3])

B. **POGOJI RIBOLOVA**

1. Datum izdaje:

2. Obdobje veljavnosti:

3. Pogoji za izdajo dovoljenja, vključno z vrsto, območjem in ribolovnim orodjem, kadar je to ustrezno:

	Od ../../.. Do ../../..	Od ../../.. Do ../../..	Od ../../.. Do ../../..	Od ../../.. Do ../../..	Od ../../.. Do ../../..	Od ../../.. Do ../../..
Območja						
Vrsta						
Ribolovno orodje						
Drugi pogoji						

4. Vse druge zahteve, ki izhajajo iz vloge za dovoljenje za ribolov.

(1) V skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218.

(2) Za plovila za ulov, ki imajo ime.

(3) V skladu s to uredbo.

PRILOGA IV

OSNOVNI PODATKI ZA DOVOLJENJA ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE, KI NISO PLOVILA ZA ULOV

A. IDENTIFIKACIJA

1. **Podatki o ribiškem plovilu**([1])

Identifikacijska številka CFR ([2])

Ime ribiškega plovila ([3])

Država zastave / država registracije

Pristanišče registracije (ime in nacionalna koda)

Zunanje registrske črke in številka ([4])

Mednarodni radijski klicni znak (IRCS ([5]))

Ime in naslov fizične ali pravne osebe

2. **Značilnosti plovila**

Moč motorja (kW) ([6])

Tonaža (BT) ([7])

Skupna dolžina ([7])

DRUGI NACIONALNI UKREPI, KOT JE USTREZNO

B. POGOJI

1. Datum izdaje:

2. Obdobje veljavnosti:

3. Dejavnost, za katero ima ribiško plovilo dovoljenje, in geografsko območje

4. Vse druge zahteve, ki izhajajo iz vloge za dovoljenje iz člena 7a Uredbe (ES) št. 1224/2009.

(1) Kadar je to ustrezno, se ti podatki v dovoljenju za gospodarski ribolov navedejo šele, ko je plovilo vpisano v register ribiškega ladjevja Unije v skladu z določbami Izvedbene uredbe (EU) 2017/218.

(2) V skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218.

(3) Za ribiška plovila, ki imajo ime.

(4) V skladu s to uredbo.

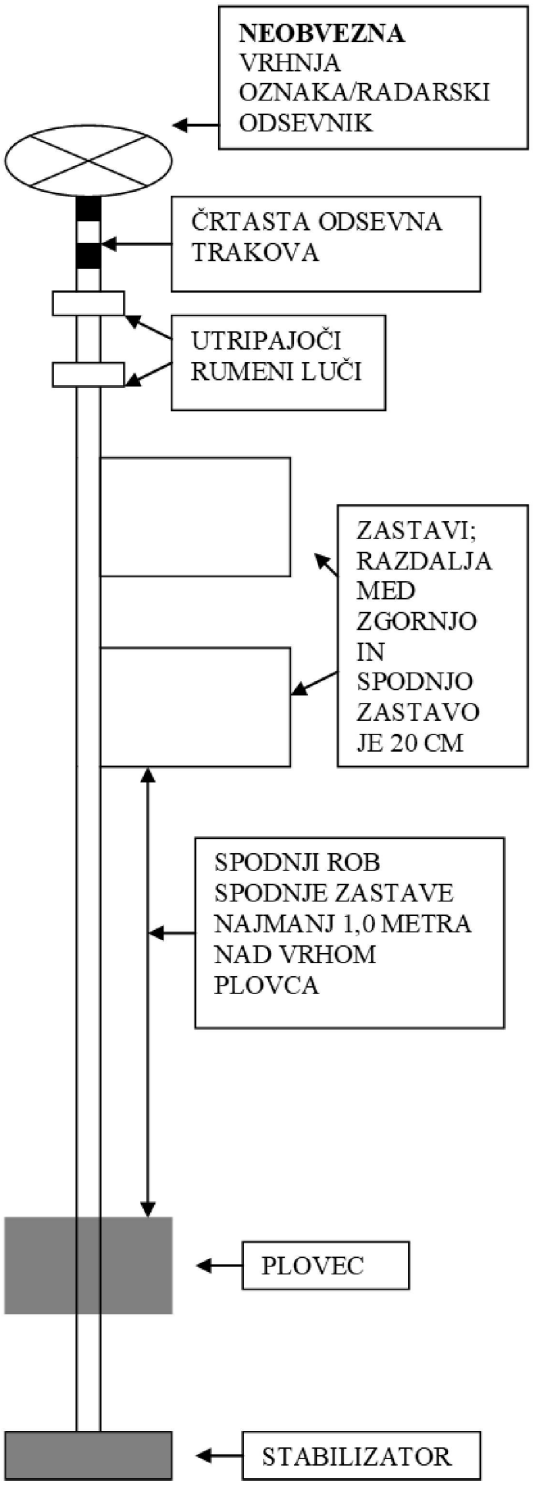
(5) V skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218 morajo imeti ribiška plovila IRCS.

(6) V skladu z Uredbo (EU) 2017/1130.

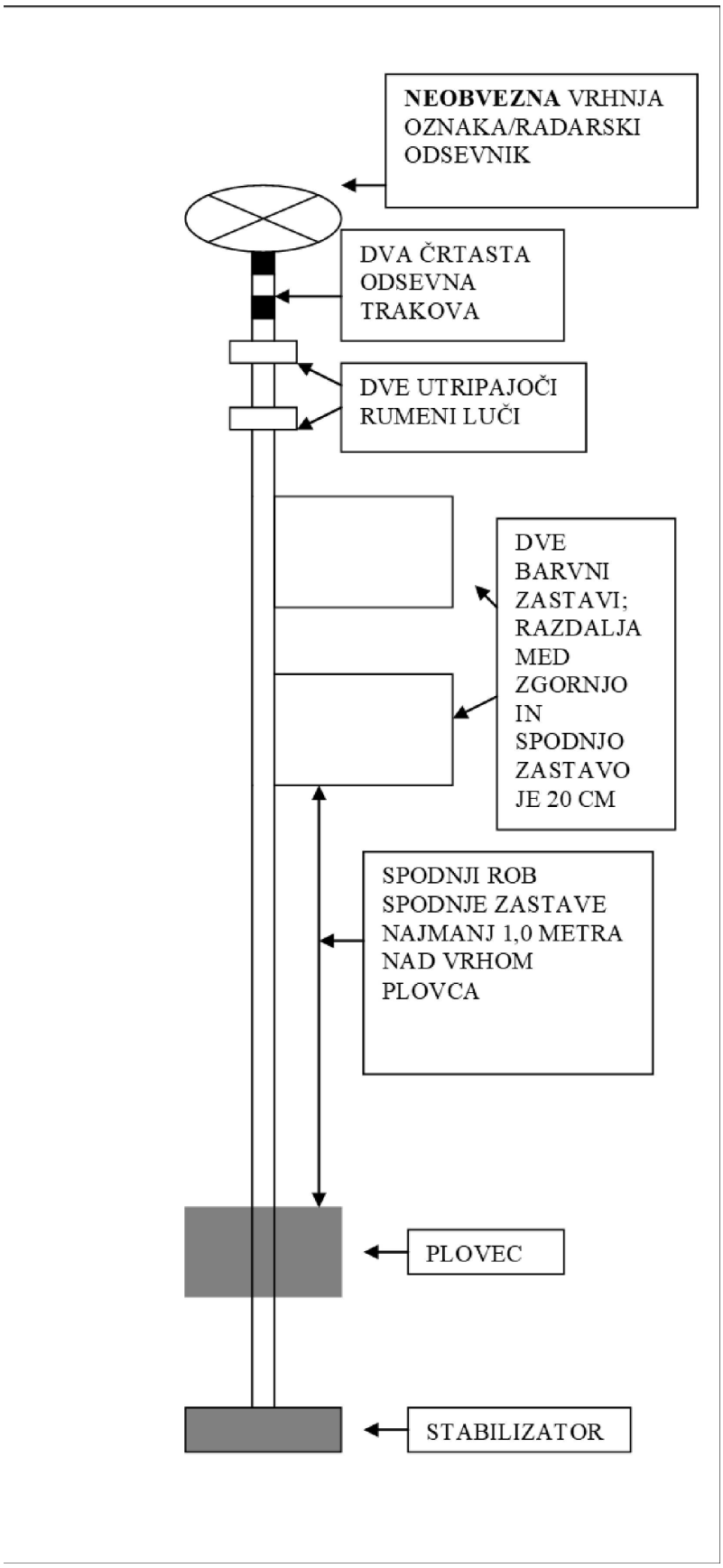
(7) V skladu z Uredbo (EU) 2017/1130. Kadar je to ustrezno, se ti podatki v dovoljenju za gospodarski ribolov navedejo šele, ko je plovilo vpisano v register ribiškega ladjevja Unije v skladu z določbami Izvedbene uredbe (EU) 2017/218.

PRILOGA V

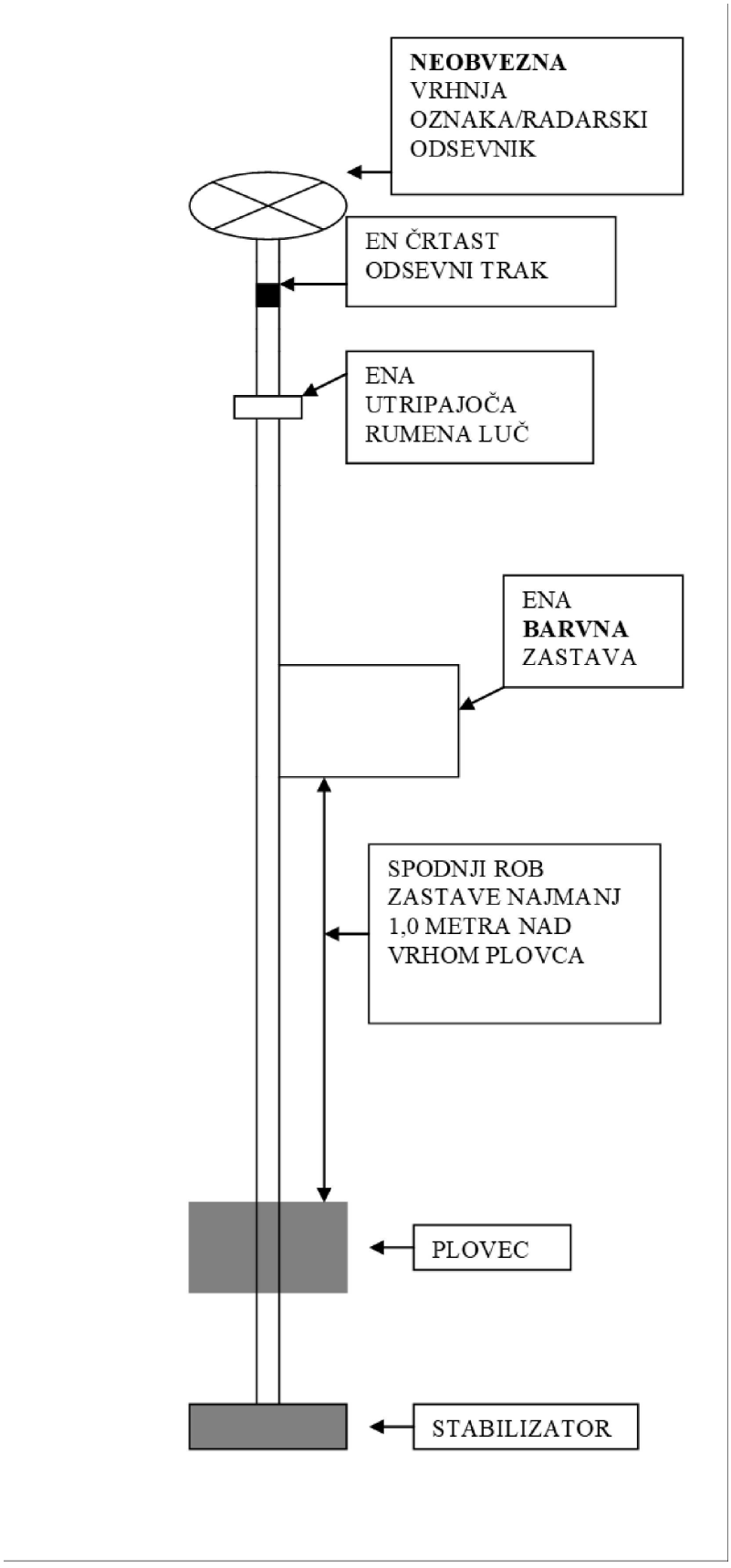
LASTNOSTI OZNAČEVALNIH BOJ



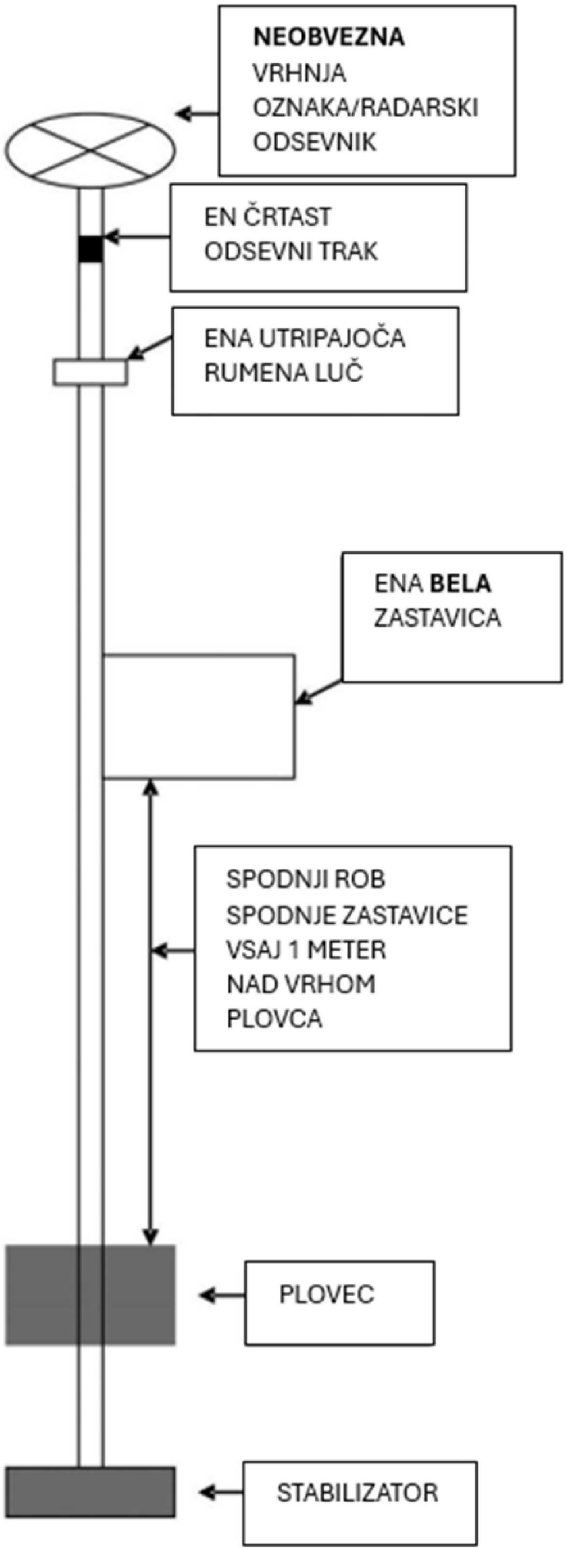
ZAHODNE KONČNE OZNAČEVALNE BOJE



VZHODNE KONČNE OZNAČEVALNE BOJE



VMESNE OZNAČEVALNE BOJE



PRILOGA VI

SEZNAM INFORMACIJ, POTREBNIH ZA PRIPRAVO POROČIL O NADZOROVANJU V ZVEZI Z OPAŽANJEM IN ZAZNAVANJEM RIBIŠKIH PLOVIL

Splošne informacije

1. Sklic na poročilo o nadzorovanju
2. Datum in čas opažanja ali zaznavanja (po UTC)
3. Država članica izvora in/ali ime pristojnega organa
4. Vrsta in identifikacija nadzornega plovila
5. Položaj in lokacija nadzornega plovila v času opažanja ali zaznavanja

Podatki o ribiškem plovilu

6. Država zastave
7. Ime
8. Pristanišče registracije in zunanja registrska številka
9. Mednarodni radijski klicni znak
10. Številka CFR ali, če se ne uporablja, številka IMO ali druga enotna identifikacijska oznaka ribiškega plovila
11. Opis
12. Vrsta
13. Začetni položaj in lokacija v času opažanja ali zaznavanja
14. Začetna smer in hitrost v času opažanja ali zaznavanja
15. Dejavnost

Druge informacije

16. Način opažanja ali zaznavanja
17. Stik z ribiškim plovilom
18. Podatki o komunikaciji s plovilom
19. Identifikacijska številka pomorske mobilne postaje (MMSI) (če je ustrezno)
20. Evidenca o opažanjih ali zaznavanjih, vključno z vsemi razpoložljivimi slikami, videoposnetki in podatki o položaju plovila
21. Kršitve ali pripombe
22. Opombe

23. Priloge

24. Ime in podpis poročevalca

Navodila za izpolnjevanje poročil o nadzorovanju

1. Predložite čim obsežnejše informacije.

2. Položaj glede na zemljepisno širino in dolžino ter natančna lokacija (razdelek ICES, geografsko podobmočje GFCM, podobmočje NAFO, NEAFC ali CECAF, območje, podobmočje in razdelek FAO ter pristanišče na kopnem).

3. Država zastave, ime ribiškega plovila, pristanišče registracije, zunanje registrske črke in številke, IRCS in številka IMO ali, če se ne uporablja, druga enotna identifikacijska oznaka ribiškega plovila: ki se pridobijo na podlagi opažanja ali zaznavanja ribiškega plovila ali v zvezi z njim, ali iz radijskega stika z ribiškim plovilom ali po preverjanju pri uradnih virih (v vseh primerih je treba navesti vir informacij).

4. Opis ribiškega plovila (če je opazovano vizualno): razpoznavne oznake, kadar je to ustrezno: navedite, ali sta bila ime in pristanišče registracije ribiškega plovila vidna ali ne. Navedite barve trupa in nadgradnje, število jamborov, položaj mostu, dolžino dimnika itd.

5. Vrsta plovila in opaženo orodje: npr. plovilo s parangali, plovilo z vlečno mrežo, vlačilec, predelovalna ladja, transportna ladja (mednarodna standardna statistična klasifikacija (FAO) opaženih ribiških plovil in orodja, vključno z njihovimi tehničnimi značilnostmi, kadar je to ustrezno).

6. Dejavnost opaženega ali zaznanega ribiškega plovila, kot je ustrezno: za vsako dejavnost navedite, ali je plovilo izvajalo ribolov, nameščanje ribolovnega orodja, izvlek, pretovarjanje, prenašanje, vleko, prevoz, sidranje ali morebitne druge dejavnosti (ki jih je treba podrobno opisati), in navedite datum, čas, položaj, smer in hitrost ribiškega plovila za vsako dejavnost.

7. Način opažanja ali zaznavanja, kadar je to ustrezno: podrobnosti o načinu opažanja ali zaznavanja, na primer vizualno, VMS, vključno z napravo za spremljanje plovil, radar, radijski promet ali druga sredstva nadzora (ki se podrobno opišejo).

8. Stik z ribiškim plovilom: navedite, ali je bil vzpostavljen stik (DA/NE) in komunikacijsko sredstvo (radio ali druga sredstva, ki se podrobno opišejo).

9. Podatki o komunikaciji: povzemite morebitno komunikacijo z ribiškim plovilom z navedbo imena, državljanstva in položaja, kot so jih navedle osebe na krovu opaženega/zaznanega plovila, s katerimi je bil vzpostavljen stik.

10. Evidenca o opažanjih ali zaznavanjih: navedite, ali je bilo opažanje ali zaznavanje evidentirano s fotografijami, videoposnetkom, zvočnim zapisom ali pisnim poročilom.

11. Opombe: sporočite morebitne druge opombe.

12. Priloge: če je na voljo, predložite seznam priloženih dokazil, ki med drugim vključujejo fotografije, videoposnetke, satelitske posnetke in skico plovila (narišite profil ribiškega plovila z označbo morebitnih razpoznavnih struktur, profila, jamborov in označb, ki jih je mogoče uporabiti za identifikacijo).

Natančna navodila, ki se uporabijo za izpolnjevanje poročil, so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

Pravila za elektronsko izmenjavo poročil o nadzorovanju

Za elektronsko izmenjavo poročil o nadzorovanju je na voljo definicijska shema protokola XML, in sicer na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu. Izvedbeni dokumenti, ki se uporabijo za izmenjavo, so prav tako na voljo na tem spletnem mestu.

PRILOGA VII

POROČILA O INŠPEKCIJSKEM PREGLEDU

OSNOVNI PODATKI, POTREBNI ZA PRIPRAVO POROČIL O INŠPEKCIJSKEM PREGLEDU

Navodila za izpolnjevanje poročil o inšpekcijskem pregledu

Predložite čim obsežnejše informacije. Podatki se vpišejo po potrebi in kot so na voljo. Natančna navodila, ki se uporabijo za izpolnjevanje poročil, so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

Pravila za elektronsko izmenjavo poročil o inšpekcijskem pregledu

Za elektronsko izmenjavo poročil o inšpekcijskem pregledu je na voljo definicijska shema protokola XML na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu. Izvedbeni dokumenti, ki se uporabijo za izmenjavo, so prav tako na voljo na tem spletnem mestu.

(*)	obvezno.
(**)	obvezno, če obstaja/je ustrezno.

MODUL 1: INŠPEKCIJSKI PREGLED RIBIŠKEGA PLOVILA NA MORJU

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila (*)

Inšpekcijski organ

3. Inšpekcijsko plovilo (zastava, ime, mednarodni radijski klicni znak in, če so na voljo, zunanje registrske črke in številka) (*)

4. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

6. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

8. Položaj inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina) (*)

9. Lokacija inšpekcijskega plovila (natančno ribolovno območje) (*)

Glavni inšpektor

10. Ime ali identifikacijska številka (*)

11. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

12. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

13. Ime ali identifikacijska številka drugega(-a(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

14. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

15. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Pregledano ribiško plovilo

16. Država zastave (*)

17. Ime (**)

18. Zunanje registrske črke in številke (*)

19. Vrsta plovila (*)

20. Položaj in lokacija plovila, če se razlikujeta od položaja in lokacije inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, natančno ribolovno območje) (*)

21. Identifikacijska številka potrdila o registraciji (*)

22. Mednarodni radijski klicni znak (**)

23. Številka IMO (**)

24. Številka CFR (**)

25. Podatki o lastniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (*)

26. Podatki o zakupniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

27. Podatki o zastopniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

28. Podatki o kapitanu (ime, državljanstvo, telefon in naslov) (*)

29. Radijski klic pred vkrcanjem (**)

30. Ribolovni ladijski dnevnik plovila, izpolnjen pred inšpekcijskim pregledom (**)

31. Lestev za vkrcanje (*)

Oprema na krovu

32. Podatki o predelovalni opremi (**)

33. Skladnost z omejitvami glede ravnanja z ulovom in izpuščanja za plovila za pelagični ribolov (člen 54b Uredbe (ES) št. 1224/2009) (**)

34. Skladnost z omejitvami uporabe samodejne sortirne opreme (člen 54c Uredbe (ES) št. 1224/2009) (**)

35. Delujoč sistem za daljinsko elektronsko spremljanje (**)

36. Delujoč sistem za spremljanje neprekinjene moči motorja (**)

37. Oprema za izvlek izgubljenega orodja (**)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj

38. Preverjanje pogonske moči motorja (**)

39. Dokumenti z navedbo velikosti bazenov in skice, povezane z zmogljivostmi za ravnanje z ulovom in izpuščanje za plovila za pelagični ribolov, ki lovijo skušo, atlantskega sleda in šura na območju Konvencije NEAFC (**)

40. Podatki o dovoljenju za gospodarski ribolov (**)

41. Podatki o dovoljenju za ribolov (**)

42. Delujoča naprava za spremljanje plovil (*)

43. Delujoč sistem za daljinsko elektronsko spremljanje (**)

44. Sklic na ribolovni ladijski dnevnik (*)

45. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije (*)

46. Sklic na predhodno obvestilo (**)

47. Namen obvestila (**)

48. Spričevalo o skladišču za ribe (**)

49. Načrt natovarjanja (**)

50. Preglednice o kalu za hladilne bazene z morsko vodo (**)

51. Podatki o dovoljenju države zastave za tehtanje na krovu (**)

52. Spričevalo o sistemih za tehtanje na krovu (**)

53. Članstvo v organizaciji proizvajalcev (**)

54. Podatki o pristanišču zadnjega postanka (pristanišče, država in datum) (**)

Inšpekcijski pregled ulova

55. Podatki o ulovu na krovu (vrste, količine v teži proizvoda in, kjer je ustrezno, število osebkov, tudi za podmerne ribe, predstavitev in stanje predelave, območje ulova) (**)

56. Dopustno odstopanje za posamezno vrsto (**)

57. Ločena registracija podmernih rib (**)

58. Ločeno natovarjanje pridnenih staležev, za katere veljajo večletni načrti (**)

59. Ločeno natovarjanje podmernih rib (**)

60. Kontrola tehtanja, štetje zabojev/zabojnikov, preglednice o kalu ali vzorčenje (**)

61. Evidentiranje podatkov o zavržkih (vrste, količine) (**)

Inšpekcijski pregled orodja

62. Podatki o orodju (vrsta) (**)

63. Podatki o mrežnem(-ih) dodatku(-ih) ali napravi(-ah) (vrsta) (**)

64. Podatki o velikosti ali dimenzijah mrežnega očesa (**)

65. Podatki o vrvici (vrsta, debelina, rezultati ocene debeline vrvice) (**)

66. Oznaka orodja (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

67. Kršitve ali pripombe (**)

68. Opombe inšpektorjev (**)

69. Opombe kapitana (**)

70. Sprejeti ukrep(-i) (**)

71. Podpis inšpektorjev (**)

72. Podpis odgovorne fizične osebe (**)

MODUL 2: INŠPEKCIJSKI PREGLED RIBIŠKEGA(-IH) PLOVILA (PLOVIL) V ZVEZI S PRETOVARJANJEM

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila o inšpekcijskem pregledu (*)

Inšpekcijski organ

3. Inšpekcijsko plovilo (zastava, ime, mednarodni radijski klicni znak in, če so na voljo, zunanje registrske črke in številka) (*)

4. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

6. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

8. Položaj inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina) (*)

9. Lokacija inšpekcijskega plovila (natančno ribolovno območje) (*)

10. Lokacija pristanišča

11. določeno pristanišče.

Glavni inšpektor

12. Ime ali identifikacijska številka (*)

13. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

14. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

15. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

16. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

17. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Inšpekcijski pregled ribiškega plovila dajalca

18. Država zastave (*)

19. Ime (**)

20. Zunanje registrske črke in številke (*)

21. Vrsta plovila (*)

22. Položaj in lokacija plovila, če se razlikujeta od položaja in lokacije inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, natančno ribolovno območje) (**)

23. Identifikacijska številka potrdila o registraciji (*)

24. Mednarodni radijski klicni znak (**)

25. Številka IMO (**)

26. Številka CFR (**)

27. Podatki o lastniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (*)

28. Podatki o zakupniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

29. Podatki o zastopniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

30. Podatki o kapitanu (ime, državljanstvo, telefon in naslov) (*)

31. Preverjanje naprave za spremljanje plovil pred vkrcanjem (**)

32. Ribolovni ladijski dnevnik, izpolnjen pred pretovarjanjem (*)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj ribiškega plovila dajalca

33. Podatki o dovoljenju za gospodarski ribolov (**)

34. Podatki o dovoljenju za ribolov (*)

35. Podatki o dovoljenju za pretovarjanje (*)

36. Delujoča naprava za spremljanje plovil (*)

37. Sklic na ribolovni ladijski dnevnik (*)

38. Sklic na predhodno obvestilo (**)

39. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije, vključno s tisto, ki je povezana z ulovom na krovu (**)

40. Namen predhodnega obvestila (vključno z ureditvijo nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova) (**)

41. Podatki o zadnjem pristanišču postanka (pristanišče, država in datum) (*)

Inšpekcijski pregled ulova ribiškega plovila dajalca

42. Podatki o ulovu na krovu (pred pretovarjanjem) (vrste, količine v teži proizvoda in, kjer je ustrezno, število osebkov, tudi za podmerne ribe, predstavitev in stanje predelave, območje ulova) (**)

43. Dopustno odstopanje za posamezno vrsto (**)

44. Podatki o pretovorjenem ulovu (vrste, količine v teži proizvoda, tudi za podmerne ribe, predstavitev, območje ulova) (**)

45. Uporabljeni pretvorbeni količniki in faktorji natovarjanja (**)

Inšpekcijski pregled prejemnega ribiškega plovila

46. Država zastave (*)

47. Ime (**)

48. Zunanje registrske črke in številke (*)

49. Vrsta plovila (*)

50. Položaj in lokacija plovila, če se razlikujeta od položaja in lokacije inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, natančno ribolovno območje) (*)

51. Identifikacijska številka potrdila o registraciji (*)

52. Mednarodni radijski klicni znak (**)

53. Številka IMO (**)

54. Številka CFR (**)

55. Podatki o lastniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (*)

56. Podatki o zakupniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

57. Podatki o zastopniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

58. Podatki o kapitanu (ime, državljanstvo, telefon in naslov) (*)

59. Preverjanje naprave za spremljanje plovil pred vkrcanjem (**)

60. Ribolovni ladijski dnevnik, izpolnjen pred pretovarjanjem (*)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj prejemnega ribiškega plovila

61. Podatki o dovoljenju za gospodarski ribolov (**)

62. Delujoča naprava za spremljanje plovil (*)

63. Sklic na ribolovni ladijski dnevnik (*)

64. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije, vključno s tisto, ki je povezana z ulovom na krovu (**)

65. Sklic na predhodno obvestilo (**)

66. Namen predhodnega obvestila (**)

67. Podatki o zadnjem pristanišču postanka (pristanišče, država in datum) (*)

Inšpekcijski pregled ulova prejemnega ribiškega plovila

68. Podatki o ulovu na krovu (pred pretovarjanjem) (vrste, količine v teži proizvoda in, kjer je ustrezno, število osebkov, tudi za podmerne ribe, predstavitev in stanje predelave, območje ulova) (**)

69. Podatki o prejetem ulovu (vrste, količine v teži proizvoda in, kjer je ustrezno, število osebkov, tudi za podmerne ribe, predstavitev in stanje predelave, območje ulova) (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

70. Kršitve ali pripombe (**)

71. Opombe inšpektorjev (**)

72. Opombe kapitana(-ov) (**)

73. Sprejeti ukrep(-i) (**)

74. Podpis inšpektorjev (**)

75. Podpis kapitana(-ov) (**)

MODUL 3: INŠPEKCIJSKI PREGLED RIBIŠKEGA PLOVILA V PRISTANIŠČU ALI OB IZTOVARJANJU IN PRED PRVO PRODAJO

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila o inšpekcijskem pregledu (*)

Inšpekcijski organ

3. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek inšpekcijskega pregleda) (*)

4. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek pregleda) (*)

5. Datum inšpekcijskega pregleda (konec pregleda) (*)

6. Čas inšpekcijskega pregleda (konec pregleda) (*)

7. Lokacija pristanišča / mesta iztovarjanja (**)

8. Določeno pristanišče / mesto iztovarjanja (*)

Glavni inšpektor

9. Ime ali identifikacijska številka (*)

10. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

11. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

12. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

13. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

14. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Pregledano ribiško plovilo

15. Država zastave (*)

16. Ime (**)

17. Zunanje registrske črke in številke (*)

18. Vrsta plovila (*)

19. Identifikacijska številka potrdila o registraciji (*)

20. Mednarodni radijski klicni znak (**)

21. Številka IMO (**)

22. Številka CFR (**)

23. Podatki o lastniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (*)

24. Podatki o dejanskem lastniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

25. Podatki o zakupniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

26. Podatki o zastopniku (ime, državljanstvo, e-naslov, telefon in naslov) (**)

27. Podatki o kapitanu (ime, državljanstvo, telefon in naslov) (*)

28. Preverjanje naprave za spremljanje plovil pred prihodom na kopno (*)

29. Ribolovni ladijski dnevnik, izpolnjen pred prihodom (**)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj

30. Podatki o dovoljenju za gospodarski ribolov (**)

31. Podatki o dovoljenju za ribolov (**)

32. Podatki o dovoljenju za dostop do pristanišča in iztovarjanje (*)

33. Sklic na ribolovni ladijski dnevnik (*)

34. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije (**)

35. Sklic na predhodno obvestilo (**)

36. Namen predhodnega obvestila (vključno z ureditvijo nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova) (**)

37. Spričevalo o skladišču za ribe (**)

38. Načrt natovarjanja (**)

39. Preglednice o kalu za hladilne bazene z morsko vodo in skice, povezane z zmogljivostmi za ravnanje z ulovom in izpuščanje za plovila za pelagični ribolov, ki lovijo skušo, atlantskega sleda, sinjega mola in šura na območju Konvencije NEAFC (**)

40. Podatki o dovoljenju države zastave za tehtanje na krovu (**)

41. Spričevalo o sistemih za tehtanje na krovu (**)

42. Članstvo v organizaciji proizvajalcev (**)

43. Podatki o zadnjem pristanišču postanka (pristanišče, država in datum) (*)

Inšpekcijski pregled ulova

44. Podatki o ulovu na krovu (vrste, količine v teži proizvoda in, kjer je ustrezno, število osebkov, tudi za podmerne ribe, predstavitev in stanje predelave, območje ulova) (**)

45. Dopustno odstopanje za posamezno vrsto (**)

46. Ločena registracija podmernih rib (**)

47. Podatki o raztovorjenem ulovu (vrste, količine v teži proizvoda, tudi za podmerne ribe, predstavitev, območje ulova) (**)

48. Preverjena najmanjša referenčna velikost ohranjanja (**)

49. Označevanje (**)

50. Kontrola tehtanja, štetje zabojev/zabojnikov ali pregled vzorčenja ob raztovarjanju (**)

51. Podatki o pooblaščenem izvajalcu tehtanja iz člena 60(5) uredbe o nadzoru (**)

52. Pregled skladišča po raztovarjanju (**)

53. Tehtanje ulova ob iztovarjanju (**)

Pretovarjanje za ulove, prejete od drugega(-ih) ribiškega(-ih) plovila (plovil)

54. Podatki o ribiškem(-ih) plovilu(-ih) dajalcu(-ih) (ime, zunanja registrska številka, mednarodni radijski klicni znak, številka Mednarodne pomorske organizacije, številka CFR, zastava) (**)

55. Podatki o deklaraciji o pretovarjanju (**)

56. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije (**)

57. Podatki o pretovorjenem ulovu (vrste, količine v teži proizvoda, tudi za podmerne ribe, predstavitev, območje ulova) (**)

58. Druga dokumentacija o ulovu (potrdila o ulovu) (**)

Inšpekcijski pregled orodja (na krovu)

59. Podatki o orodju (vrsta) (**)

60. Podatki o mrežnem(-ih) dodatku(-ih) ali napravi(-ah) (vrsta) (**)

61. Podatki o velikosti ali dimenzijah mrežnega očesa (**)

62. Podatki o vrvici (vrsta, debelina, rezultati ocene debeline vrvice) (**)

63. Oznaka orodja (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

64. Kršitve ali pripombe (**)

65. Status ribiškega plovila na območju(-ih) RFMO, kjer se je izvajal ribolov ali z ribolovom povezane dejavnosti (vključno na katerem koli seznamu plovil IUU)

66. Opombe inšpektorjev (**)

67. Pripombe kapitana (**)

68. Sprejeti ukrep(-i) (**)

69. Podpis inšpektorjev (**)

70. Podpis odgovorne fizične osebe (**)

MODUL 4: TRŽNI INŠPEKCIJSKI PREGLEDI IN INŠPEKCIJSKI PREGLEDI PROSTOROV

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila o inšpekcijskem pregledu (*)

Inšpekcijski organ

3. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek inšpekcijskega pregleda) (*)

4. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek pregleda) (*)

5. Datum inšpekcijskega pregleda (konec pregleda) (*)

6. Čas inšpekcijskega pregleda (konec pregleda) (*)

7. Lokacija tržnice ali prostorov, kjer se izvede inšpekcijski pregled (**)

Glavni inšpektor

8. Ime ali identifikacijska številka (*)

9. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

10. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

11. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

12. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

13. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Tržni inšpekcijski pregled ali inšpekcijski pregled prostorov

14. Ime trga ali prostorov (*)

15. Naslov trga ali prostorov (*)

16. Podatki o lastniku (ime ter, kjer je ustrezno, državljanstvo in naslov) (*)

17. Podatki o zastopniku lastnika (ime ter, kjer je ustrezno, državljanstvo in naslov) (*)

Inšpekcijski pregled pošiljk ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva

18. Podatki o pregledanih ribiških proizvodih ali proizvodih iz ribogojstva (identifikacijska(-e) številka(-e) pošiljke (pošiljk), vrste, sestava pošiljke (pošiljk) z več vrstami, količine v teži proizvoda/število osebkov, vključno za podmerne ribe, predstavitev, stanje predelave, območje ulova/pridelave, izvorno(-a) plovilo(-a) / enota proizvoda iz ribogojstva / identifikacija) (*)

19. Podatki o registriranem kupcu, dražbenem centru ali drugih organih ali osebah, odgovornih za prvo prodajo ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva (ime, državljanstvo in naslov) (*)

20. Uporaba ribiških proizvodov pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja (**)

21. Označevanje pošiljk ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva (**)

22. Skupni tržni standardi (**)

23. Kategorije velikosti (**)

24. Kategorije svežosti (**)

25. Pregledani ribiški proizvodi, za katere velja mehanizem skladiščenja (**)

26. Ribiški proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva, stehtani pred prodajo (**)

27. Sistemi za tehtanje so umerjeni in zapečateni (**)

Inšpekcijski pregled dokumentacije in informacij o sistemih in postopkih, povezanih s sledljivostjo

28. Informacije o sestavi novonastale pošiljke (pošiljk), zlasti informacije v zvezi s posameznimi pošiljkami ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki jih vsebuje, in količinah ribiških proizvodov ali proizvodov iz ribogojstva, ki izvirajo iz posameznih pošiljk, ki sestavljajo novo pošiljko(-e) (**).

29. Vzpostavljeni so sistemi in postopki za identifikacijo dobaviteljev prejetih pošiljk in prejemnikov dobavljenih pošiljk (**)

30. Prejete ali dobavljene pošiljke spremljajo informacije iz člena 58(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 (**)

31. Vzpostavljeni so sistemi in postopki za evidentiranje informacij iz člena 58(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter za zagotavljanje, da so informacije prejemniku in na zahtevo pristojnim organom na voljo v digitalni obliki (**)

Inšpekcijski pregled dokumentov v zvezi s pregledanimi ribiškimi proizvodi

32. Podatki o deklaraciji o iztovarjanju (**)

33. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije (**)

34. Podatki o deklaraciji o prevzemu (**)

35. Podatki o prevoznem dokumentu (**)

36. Podatki o računih dobavitelja in obvestilih o prodaji (**)

37. Podatki o potrdilu o ulovu IUU (**)

38. Podatki o uvozniku (ime, državljanstvo in naslov) (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

39. Kršitve ali pripombe (**)

40. Opombe inšpektorjev (**)

41. Opombe upravljavca

42. Sprejeti ukrep(-i) (**)

43. Podpis inšpektorjev (**)

44. Podpis upravljavca

MODUL 5: INŠPEKCIJSKI PREGLED TRANSPORTNEGA VOZILA

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila o inšpekcijskem pregledu (*)

Inšpekcijski organ

3. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

4. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

6. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Lokacija inšpekcijskega pregleda (naslov) (*)

Glavni inšpektor

8. Ime ali identifikacijska številka (*)

9. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

10. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

11. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

12. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

13. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Pregledano vozilo

14. Tip vozila (*)

15. Država registracije vozila (*)

16. Identifikacija vlečnega vozila (številka registrske tablice) (*)

17. Identifikacija priklopnega vozila (številka registrske tablice) (*)

18. Podatki o lastniku (ime, državljanstvo in naslov) (*)

19. Podatki o vozniku (ime, državljanstvo in naslov) (*)

20. Inšpekcijski pregled dokumentov v zvezi z ribiškimi proizvodi (*)

Ribiški proizvodi, tehtani pred prevozom

21. Ribiški proizvodi, tehtani pred prevozom (vrste, količine v teži proizvoda, ki vključuje podmerne ribe, predstavitev, območje ulova, identifikacija izvornega(-ih) plovila (plovil)) (*)

22. Namembni kraj vozila (*)

23. Podatki o prevoznem dokumentu (*)

24. Identifikacijska številka ribolovnega potovanja Unije, vključno s tisto, povezano z ulovi (*)

25. Prenos prevoznega dokumenta v državo članico zastave (**)

26. Drugi dokumenti o ulovu so priloženi prevoznemu dokumentu (potrdilo o ulovu) (**)

27. Država članica iztovarjanja ali trženja je prejela prevozni dokument pred vplutjem (*)

28. Podatki o deklaraciji o iztovarjanju (**)

29. Podatki o deklaraciji o prevzemu (**)

30. Navzkrižno preverjanje prevzema z deklaracijo o iztovarjanju (**)

31. Podatki o obvestilu o prodaji ali računih (**)

32. Označevanje zaradi sledljivosti (**)

33. Vzorčno tehtanje zabojev/zabojnikov (**)

34. Sistemi za tehtanje so umerjeni in zapečateni (**)

35. Razpoložljivost in vsebina evidenc o tehtanju (**)

36. Zapečateno vozilo ali zabojnik (**)

37. Podatki o plombi so navedeni na prevoznem dokumentu (**)

38. Inšpekcijski organ, ki je pritrdil plombe (**)

39. Stanje plomb (**)

Ribiški proizvodi, prepeljani pred tehtanjem

40. Prevoz ribiških proizvodov pred tehtanjem (vrste, količine v teži proizvoda, ki vključuje podmerne ribe, predstavitev, območje ulova, identifikacija izvornega(-ih) plovila (plovil)) (**)

41. Namembni kraj vozila (*)

42. Podatki o prevoznem dokumentu (*)

43. Identifikacijska(-e) številka(-e) ribolovnega potovanja Unije (*)

44. Prenos prevoznega dokumenta v državo članico zastave (*)

45. Država članica iztovarjanja ali trženja je prejela prevozni dokument pred vplutjem (*)

46. Podatki o deklaraciji o iztovarjanju (**)

47. Tehtanje ribiških proizvodov ob njihovem prihodu v namembni kraj so nadzorovali pristojni organi države članice (**)

48. Podatki o registriranem kupcu, dražbenem centru ali drugih organih ali osebah, odgovornih za prvo trženje ribiških proizvodov (ime, državljanstvo in naslov) (*)

49. Zapečateno vozilo ali zabojnik (**)

50. Podatki o plombi so navedeni na prevoznem dokumentu (**)

51. Inšpekcijski organ, ki je pritrdil plombe (**)

52. Stanje plomb (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

53. Kršitve ali pripombe (**)

54. Opombe inšpektorjev (**)

55. Opombe prevoznika (**)

56. Sprejeti ukrep(-i) (**)

57. Podpis inšpektorjev (**)

58. Podpis prevoznika (**)

MODUL 6: INŠPEKCIJSKI PREGLED ORODJA ALI RIBOLOVNEGA ORODJA NA MORJU (izven okvira inšpekcijskih pregledov iz modula 1)

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila (*)

Inšpekcijski organ

3. Inšpekcijsko plovilo (zastava, ime, mednarodni radijski klicni znak in, če so na voljo, zunanje registrske črke in številka) (*)

4. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

6. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

8. Položaj inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, datum/čas položaja) (*)

9. Lokacija inšpekcijskega plovila (natančno ribolovno območje) (*)

Glavni inšpektor

10. Ime ali identifikacijska številka (*)

11. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

12. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

13. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

14. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

15. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Inšpekcijski pregled orodja

16. Podatki o orodju (vrsta in lastnosti) (*)

17. Podatki o mrežnem(-ih) dodatku(-ih) ali napravi(-ah) (vrsta) (**)

18. Podatki o velikosti ali dimenzijah mrežnega očesa (**)

19. Položaj prvega pregledanega orodja (zemljepisna širina in dolžina) (*)

20. Položaj dodatnega pregledanega orodja, če je precej oddaljeno od prvega pregledanega orodja (zemljepisna širina in dolžina) (**)

21. Datum in čas položaja (*)

22. Podatki o vrvici (vrsta, debelina, rezultati ocene debeline vrvice) (**)

23. Oznaka orodja (*)

24. Oznaka naprave za zbiranje rib (**)

25. Merilniki(**)

Lastnik orodja (kadar okoliščine inšpekcijskega pregleda kažejo, da je do kršitve morda že prišlo)

26. Ime pravne osebe (**)

27. Ime fizične osebe (**)

28. Državljanstvo (**)

29. Naslov (**)

Inšpekcijski pregled ulova

30. Pregledani ulovi (**)

Podatki o zadevnem plovilu (če so navedeni na orodju ali kako drugače na voljo)

31. Država zastave (**)

32. Ime (**)

33. Zunanja registrska številka (**)

34. Mednarodni radijski klicni znak (**)

35. Številka IMO (**)

36. Številka CFR (**)

37. Podatki o kapitanu (ime, državljanstvo, telefon in naslov) (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

38. Kršitve ali pripombe (**)

39. Opombe inšpektorjev (**)

40. Opombe upravljavca

41. Sprejeti ukrep(-i) (**)

42. Podpis inšpektorjev (**)

MODUL 7: INŠPEKCIJSKI PREGLED PRI UPRAVLJAVCU, KI LOVI BREZ PLOVILA

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila (*)

Inšpekcijski organ

3. Inšpekcijsko plovilo (zastava, ime, mednarodni radijski klicni znak ter, če so na voljo, zunanje registrske črke in številka) (**)

4. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

6. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Položaj inšpekcijskega pregleda (zemljepisna širina in dolžina, datum/čas položaja) (*)

8. Lokacija inšpekcijskega pregleda (natančno ribolovno območje) (*)

Glavni inšpektor

9. Ime ali identifikacijska številka (*)

10. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

11. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

12. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

13. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

14. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Pregledana ribolovna dejavnost

15. Pregledana ribolovna dejavnost (vrsta) (*)

16. Lokacija pregleda (opis) (*)

17. Geografske koordinate (zemljepisna širina in dolžina) (*)

18. Ime pristanišča ali mesta iztovarjanja (**)

Pregledani ribič

19. Ime pravne osebe (**)

20. Ime fizične osebe (**)

21. Identifikacija (**)

22. Državljanstvo (*)

23. Naslov (**)

24. Ribiško plovilo (identifikacija in vrsta) (**)

25. Dodatni podatki o ribiškem plovilu (**)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj

26. Identifikacijska številka potrdila o registraciji (**)

27. Podatki o dovoljenju za gospodarski ribolov (**)

28. Podatki o dovoljenju za ribolov (**)

29. Ribolovni ladijski dnevnik (**)

Inšpekcijski pregled ulova

30. Preverjanje najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (**)

31. Preverjanje ločene registracije podmernih rib (**)

32. Preverjanje označevanja za sledljivost (**)

33. Obdržan ulov (vrsta, teža, število rib, predstavitev rib, stanje predelave, podmerne ribe, območje ulova) (**)

34. Registracija podatkov o zavržkih (vrste, količine, teža) (**)

Inšpekcijski pregled orodja

35. Podatki o orodju (vrsta in lastnosti) (**)

36. Podatki o dodatku(-ih) za orodje ali napravi(-ah) (vrsta in lastnosti) (**)

37. Podatki o velikosti ali dimenzijah mrežnega očesa (**)

38. Podatki o vrvici (vrsta, debelina, rezultati ocene debeline vrvice) (**)

39. Podatki o oznaki orodja (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

40. Kršitve ali pripombe (**)

41. Opombe inšpektorjev (**)

42. Opombe ribiča (-ev) (**)

43. Sprejeti ukrep(-i) (**)

44. Podpis inšpektorjev (**)

45. Podpis ribiča(-ev) (**))

MODUL 8: INŠPEKCIJSKI PREGLED RIBOGOJNIC TUNA

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila (*)

Inšpekcijski organ

3. Inšpekcijsko plovilo (zastava, ime, mednarodni radijski klicni znak ter, če so na voljo, zunanje registrske črke in številka) (**)

4. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

6. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Datum in čas prihoda v ribogojnico (**)

8. Datum in čas odhoda iz ribogojnice (**)

9. Položaj inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, datum/čas položaja) (**)

10. Lokacija inšpekcijskega plovila (natančno ribolovno območje) (**)

Glavni inšpektor

11. Ime ali identifikacijska številka (*)

12. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

13. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji) (**)

14. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

15. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

16. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Pregledana ribogojnica

17. Ime ribogojnice (*)

18. Registrska številka ribogojnice (*)

19. Položaj in lokacija ribogojnice (zemljepisna širina in dolžina, opis lokacije) (*)

20. Pregledane dejavnosti ribogojnice (vrsta) (*)

21. Podatki o lastniku ribogojnice (ime, državljanstvo in naslov) (*)

22. Upravljavec ribogojnice (ime, državljanstvo in naslov) (*)

23. Predstavnik ribogojnice (ime, državljanstvo in naslov) (**)

24. Plovila, vključena v dejavnost (ime, zastava, zunanja registrska številka, IRCS, številka IMO in registrska številka ICCAT) (**)

25. Kletke, vključene v dejavnost (**)

26. Identifikacijska oznaka kletke (identifikacijska oznaka kletke, vključene v dejavnost) (**)

27. Inšpekcijski pregled proizvodov (vrsta, teža, količine v ekvivalentu žive teže, tudi za podmerne ribe, predstavitev rib) (**)

28. Podatki v primeru naključnih prenosov nadzora (obvestilo, zahtevek) (**)

29. Preverjeni minimalni standardi za video snemanje (**)

30. Podatki o dejavnosti, ki se spremlja s stereoskopskimi ali drugimi nadzornimi kamerami (število osebkov in teža, kadar je ustrezno) (**)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj

31. Preverjeni podatki o Evropskem uradu za ohranjanje in razvoj (*)

32. Preverjeni podatki dovoljenjih za dejavnosti (*)

33. Preverjeni podatki o deklaraciji o prenosu Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (**)

34. Preverjeni podatki o regionalnem opazovalcu (**)

35. Identifikacija regionalnega opazovalca Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (**)

36. Preverjena dokumentacija v zvezi s tehtanjem na krovu (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

37. Kršitve ali pripombe (**)

38. Opombe inšpektorjev (**)

39. Opombe upravljavca/zastopnika (**)

40. Sprejeti ukrep(-i) (**)

41. Podpis inšpektorjev (**)

42. Podpis upravljavca/zastopnika (**)

MODUL 9: INŠPEKCIJSKI PREGLED REKREACIJSKEGA RIBOLOVA NA MORJU

1. Sklic na poročilo o inšpekcijskem pregledu (*)

2. Datum poročila (*)

Inšpekcijski organ

3. Inšpekcijsko plovilo (zastava, ime, mednarodni radijski klicni znak ter, če so na voljo, zunanje registrske črke in številka) (**)

4. Datum inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

5. Čas inšpekcijskega pregleda (začetek) (*)

6. Datum inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

7. Čas inšpekcijskega pregleda (konec) (*)

8. Položaj inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, datum/čas položaja) (**)

9. Lokacija inšpekcijskega plovila (natančno ribolovno območje (**)

Glavni inšpektor

10. Ime ali identifikacijska številka (*)

11. Posebna identifikacijska oznaka inšpektorja (npr. številka službene izkaznice) (*)

12. Organ za imenovanje (EFCA, država članica, drugo) (*)

Drug(-i) inšpektor(-ji)

13. Ime ali identifikacijska številka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (**)

14. Posebna identifikacijska oznaka drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (npr. številka službene izkaznice) (**)

15. Organ za imenovanje drugega(-ih) inšpektorja(-ev) (EFCA, država članica, drugo) (**)

Podatki o pregledanem plovilu

16. Položaj in lokacija plovila, če se razlikujeta od položaja in lokacije inšpekcijskega plovila (zemljepisna širina in dolžina, natančno ribolovno območje, datum/čas položaja) (**)

17. Zastava plovila (**)

18. Ime plovila (**)

Dodatni podatki o plovilu (kadar okoliščine inšpekcijskega pregleda kažejo, da je do kršitve morda že prišlo)

19. Skupna dolžina plovila (**)

20. Identifikacijska številka potrdila o registraciji (**)

21. Podatki o lastniku (ime, družba, državljanstvo in naslov) (**)

22. Plovila v zasebni lasti ali plovila v lasti gospodarskega subjekta v sektorju turizma ali športnih tekmovanj ali ribiška plovila (**).

Podatki o ribiču(-ih) (kadar okoliščine inšpekcijskega pregleda kažejo, da je do kršitve morda že prišlo)

23. Podatki o kapitanu plovila (ime, državljanstvo, identifikacija, registracija ali vrsta/številka dovoljenja) (**)

24. Podatki o rekreacijskem(-ih) ribiču(-ih) (ime, državljanstvo, identifikacija, registracija in vrsta/številka dovoljenja) (**)

Inšpekcijski pregledi dokumentov in dovoljenj

25. Podatki o dovoljenju za plovilo (veljavnost v času inšpekcijskega pregleda (D/N), organ izdajatelj, opis) (**)

26. Registracija osebe ali dovoljenje (**)

Inšpekcijski pregled ulova

27. Podatki o ulovu (koda vrste, količine v ekvivalentu žive teže, vključno za podmerne ribe, število primerkov, območje ulova, opis lokacije ulova) (**)

Inšpekcijski pregled orodja

28. Podatki o orodju (vrsta, lastnosti) (*)

29. Število pregledanih orodij (*)

30. Podatki o velikosti ali dimenzijah mrežnega očesa (**)

31. Oznaka orodja (**)

Pripombe in ukrepi na podlagi inšpekcijskega pregleda

32. Kršitve ali pripombe (**)

33. Opombe inšpektorjev (**)

34. Opombe kapitana/ribičev na krovu (**)

35. Sprejeti ukrep(-i) (**)

36. Podpis inšpektorjev (**)

37. Podpis kapitana/ribičev na krovu (**)

PRILOGA VIII

STANDARDNI OBRAZEC ZA IZMENJAVO INFORMACIJ NA ZAHTEVO V SKLADU S ČLENOM 71(5) TE UREDBE

I. **Zahteva za informacije**

Organ prosilec	
— država članica	
— ime	
— naslov	
— kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Zaprošeni organ	
— država članica	
— ime	
— naslov	
— kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Datum predložitve prošnje	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Referenčna številka organa prosilca	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Št. prilog k tej prošnji	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Podatki o fizični ali pravni osebi in/ali ribiškem plovilu, na katerega se prošnja nanaša	Zagotovijo se vse informacije, ki so na voljo za identifikacijo zadevnih ribiških plovil, kapitanov, imetnikov dovoljenj za gospodarski ribolov in/ali dovoljenj za ribolov, lastnikov itd.
Zahtevane informacije o	
☐ morebitni neskladnosti s pravili SRP ali hudih kršitvah iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
☐ morebitnih kršitvah Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali te uredbe	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
Prošnja za predložitev dokumentov ali overjenih verodostojnih kopij, ki so v lasti zaprošenega organa, v skladu s členom 71(4) te uredbe	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
Vse druge splošne informacije ali vprašanja	

II. **Odgovor**

Organ prosilec	
— država članica	
— ime	
— naslov	

— kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Zaprošeni organ	
— država članica	
— ime	
— naslov	
— kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Datum predložitve prošnje	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Referenčna številka organa prosilca	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Datum predložitve odgovora	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Referenčna številka zaprošenega organa	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Št. prilog k tej prošnji	Zagotovijo se vse razpoložljive informacije.
Zahtevane informacije o	
☐ morebitni neskladnosti s pravili SRP ali hudih kršitvah iz člena 90(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
☐ morebitnih kršitvah Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali te uredbe	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
☐ zahtevi za izvedbo upravnih poizvedb	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
Prošnja za predložitev dokumentov ali overjenih verodostojnih kopij, ki so v lasti zaprošenega organa, v skladu s členom 71(4) te uredbe	Zagotovijo se podrobna vprašanja in potrebne osnovne informacije ter utemeljitev prošnje.
Vse druge splošne informacije ali vprašanja	

PRILOGA IX

STANDARDNI OBRAZEC ZA ZAHTEVO ZA UPRAVNO OBVESTILO V SKLADU S ČLENOM 74(3) TE UREDBE

Organ prosilec — država članica — ime — naslov — kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Zaprošeni organ — država članica — ime — naslov — kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Datum predložitve prošnje	
Referenčna številka organa prosilca	
Št. prilog k tej prošnji	
Podatki o fizični ali pravni osebi in/ali ribiškem plovilu, na katerega se prošnja nanaša	*Zagotovijo se vse informacije, ki so na voljo za identifikacijo naslovnika upravnega obvestila.*
Informacije o predmetu instrumenta ali odločitve, ki jo je treba sporočiti	*Zagotovijo se vse informacije, ki so na voljo o predmetu instrumenta ali odločitve, ki jo je treba sporočiti.*

PRILOGA X

STANDARDNI OBRAZEC ZA ODGOVOR ZA UPRAVNO OBVESTILO V SKLADU S ČLENOM 74(3) TE UREDBE

Organ prosilec — Država članica — Ime — Naslov — Kontaktni podatki pristojnega uradnika	
— Zaprošeni organ — Država članica — Ime — Naslov — Kontaktni podatki pristojnega uradnika	
Datum predložitve prošnje	
Referenčna številka organa prosilca	
Datum predložitve odgovora	
Referenčna številka zaprošenega organa	
Št. prilog k temu odgovoru	
Zaprošeno obvestilo	
Informacije o zahtevanem obvestilu: — Datum obvestitve naslovnika — Neuspelo obvestilo	V primeru uspelega obvestila se navede datum. V primeru neuspelega obvestila se navedejo razlogi.
Druge informacije	

PRILOGA XI

SEZNAM OSNOVNIH PODATKOV ZA OBLIKOVANJE PODLAGE ZA PETLETNO POROČILO O UPORABI UREDBE (ES) ŠT. 1224/2009

1. **SPLOŠNA NAČELA**

POVZETEK

Členi 5 do 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009

2. **SPLOŠNI POGOJI ZA DOSTOP DO VODA IN**

VIROV

POVZETEK

2.1 **Člen 6 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Dovoljenja za gospodarski ribolov:

— Število izdanih veljavnih dovoljenj za gospodarski ribolov

— Število začasno preklicanih dovoljenj za gospodarski ribolov

— Število dokončno odvzetih dovoljenj za gospodarski ribolov

2.2 **Člen 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Dovoljenje za ribolov:

— Število izdanih veljavnih dovoljenj za ribolov

— Število začasno preklicanih dovoljenj za ribolov

— Število dokončno odvzetih dovoljenj za ribolov

2.3 **Člen 7a Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Dovoljenje za ribolov za ribiška plovila unije, ki niso plovila za ulov

— Število izdanih veljavnih dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije, ki niso plovila za ulov

— Število začasno preklicanih dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije, ki niso plovila za ulov

— Število dokončno odvzetih dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije, ki niso plovila za ulov

2.4 **Člen 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Sistemi za spremljanje ribiških plovil (VMS)

— Število ribiških plovil, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov in ki so opremljena z delujočo napravo za spremljanje plovil

— Število ribiških plovil, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več in ki so opremljena z delujočo napravo za spremljanje plovil

2.5 **Člen 10 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Sistem samodejnega prepoznavanja (AIS)

— Število ribiških plovil, katerih skupna dolžina je več kot 15 metrov in ki so opremljeni s sistemom AIS

— Število ribiških plovil, katerih skupna dolžina je 15 metrov ali manj, in ki so opremljena s sistemom AIS

— Število poročil o izklopu sistema AIS in ustrezni navedeni razlogi

— Število centrov za spremljanje ribištva, ki lahko izvajajo sistem AIS

2.6 **Člen 11 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Sistemi za zaznavanje plovil (VDS)

— Število centrov za spremljanje ribištva, ki lahko izvajajo sistem VDS

2.7 **Člen 13 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Elektronsko spremljanje na daljavo (REM)

— Število plovil za ulov, zajetih v obveznih sistemih REM

— Število plovil za ulov, zajetih v prostovoljnih sistemih REM

3. **NADZOR RIBOLOVA**

POVZETEK

NADZOR UPORABE RIBOLOVNIH MOŽNOSTI

3.1 **Členi 14, 15 in 15a Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Izpolnjevanje in elektronska predložitev ribolovnih ladijskih dnevnikov in deklaracij o iztovarjanju

— Število ribiških plovil, katerih skupna dolžina je manj kot 12 metrov in ki so opremljena z delujočim elektronskim ribolovnim ladijskim dnevnikom

— Število ribiških plovil, katerih skupna dolžina je 12 metrov ali več in ki so opremljena z delujočim elektronskim ribolovnim ladijskim dnevnikom

3.2 **Člen 17 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Predhodno obveščanje

— Število predhodnih obvestil, ki jih je prejel center za spremljanje ribištva

3.3 **Člen 19 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Dovoljenje za vstop v pristanišče

— Število zavrnjenih dostopov do pristanišča

3.4 **Člen 19a Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Predhodno obveščanje o iztovarjanju v pristaniščih tretjih držav

— Število predhodnih obvestil, ki jih je prejel center za spremljanje ribištva

3.5 **Člen 20 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Postopki pretovarjanja v pristaniščih ali na mestih iztovarjanja

— Število pretovarjanj, ki jih je odobrila država članica

3.6 **Člen 26 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Spremljanje ribolovnega napora

— Število plovil, izključenih iz ureditev ribolovnega napora, glede na območja

3.7 **Člena 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Evidentiranje ulova in ribolovnega napora

— Uporaba člena 33 Uredbe (ES) št. 1224/2009

— Podatki v zvezi z obvestili o zaprtju ribolova, ki se pripravijo vsako leto

3.8 **Člen 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Zaprtje ribolova

— Uporaba člena 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009

4. **NADZOR UPRAVLJANJA LADJEVJA**

4.1 **Člen 38 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Ribolovna zmogljivost

— Skladnost s členom 38(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009

— Število plovil, ki so bila izbrana za preverjanje podatkov v skladu s členom 41

— Število plovil, pri katerih je bilo opravljeno preverjanje podatkov v skladu s členom 41

— Število plovil, izbranih za fizični pregled moči motorja v skladu s členom 41

— Število plovil, pri katerih so bili opravljeni fizični pregledi moči motorja v skladu s členom 41

4.2 **Člen 39a Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Stalno spremljanje moči motorja

— Število plovil za ulov z obveznim stalnim spremljanjem moči motorja

— Število plovil za ulov s prostovoljnim stalnim spremljanjem moči motorja

4.3 **Člen 41a Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Preverjanje tonaže

— Število plovil za ulov, pri katerih je bilo opravljeno preverjanje tonaže

4.4 **Člen 42 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Pretovarjanje v pristanišču

— Število odobrenih pretovarjanj pelagičnega ulova

5. **NADZOR TEHNIČNIH UKREPOV**

POVZETEK

5.1 **Člen 48 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Izvlek izgubljenega orodja

— Število prijavljenega izgubljenega orodja

— Število izvlečenega izgubljenega orodja

6. **NADZOR OBMOČIJ Z OMEJENIM RIBOLOVOM**

POVZETEK

6.1 **Člen 50 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Nadzor območij z omejenim ribolovom

— Število plovil za ulov, ki imajo dovoljenje za izvajanje ribolovnih dejavnosti na območju z omejenim ribolovom pod suverenostjo ali jurisdikcijo

— Število plovil za ulov, ki vstopajo na območje z omejenim ribolovom pod suverenostjo ali jurisdikcijo, plujejo skozenj ali izstopajo z njega

7. **NADZOR REKREACIJSKEGA RIBOLOVA**

POVZETEK

7.1 **Člen 55 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

— Podatki o stanju izvajanja

8. **NADZOR TRŽENJA**

POVZETEK

8.1 **Člen 56 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Načela nadzora trženja

— Podatki o stanju izvajanja

8.2 **Člen 57 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Skupni tržni standardi

— Podatki o stanju izvajanja

8.3 **Člen 58 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Sledljivost

— Podatki o stanju izvajanja

8.4 **Člen 59 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Prva prodaja

— Število registriranih kupcev, registriranih dražb ali drugih organov ali oseb, odgovornih za prvo trženje ribiških proizvodov

8.5 **Člen 60 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Tehtanje

— Število načrtov vzorčenja za tehtanje ob iztovarjanju

— Število ribiških plovil, ki jim je dovoljeno tehtati na morju

— Število nadzornih načrtov za tehtanje po prevozu

— Število skupnih programov nadzora z drugimi državami članicami za prevoz pred tehtanjem

8.6 **Člena 62 in 65 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Izpolnjevanje in predložitev obvestil o prodaji

— Število predloženih elektronskih obvestil o prodaji

— Število odobrenih izvzetij od zahtev v zvezi z obvestili o prodaji

8.7 **Člen 68 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Izpolnjevanje in predložitev prevoznih dokumentov

— Stanje izvajanja

9. **NADZOROVANJE**

POVZETEK

9.1 **Člen 71 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Opažanja in zaznavanje na morju

— Število sestavljenih poročil

— Število prejetih poročil

9.2 **Člen 73 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Nadzorni opazovalci

— Število izvedenih programov nadzornega opazovanja

— Število prejetih poročil nadzornih opazovalcev

10. **NADZOR IN IZVRŠEVANJE**

POVZETEK

10.1 **Člena 74 in 76 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Izvajanje inšpekcijskih pregledov

— Število ribiških inšpektorjev, zaposlenih za polni/krajši delovni čas

— Število inšpekcijskih pregledov glede na vrsto, ki jih opravijo inšpektorji, zaposleni za polni/krajši delovni čas

— Število inšpekcijskih pregledov na območju z omejenim ribolovom

— Število uradnih obvestil drugim ustreznim organom o domnevnih ribolovnih dejavnostih, ki se izvajajo z uporabo prisilnega dela

10.2 **Inšpekcijska dejavnost: na morju**

— Število inšpekcijskih pregledov na morju vseh ribiških plovil vseh držav članic

— Število inšpekcijskih pregledov na morju na ribiških plovilih tretjih držav (navedejo se tretje države)

10.3 **Nadaljnje spremljanje inšpekcijskih pregledov in ugotovljene kršitve**

— Število poročil o nadzorovanju, vnesenih v zbirko podatkov o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanju

— Število poročil o inšpekcijskem pregledu, vnesenih v zbirko podatkov o inšpekcijskih pregledih in nadzorovanju

— Število postopkov, prenesenih v drugo državo članico

10.4 **Člen 79 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Inšpektorji unije

— Število načrtov skupne uporabe na področju pristojnosti države članice

— Število ugotovljenih kršitev med izvajanjem načrtov skupne uporabe

— Število inšpekcijskih pregledov, ki so jih opravili inšpektorji Unije

10.5 **Členi 80, 81, 82 in 83 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Inšpekcijski pregledi ribiških plovil zunaj voda države članice, ki izvaja inšpekcijski pregled

— Število inšpekcijskih pregledov

10.6 **Člena 85 in 86 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Postopek v zvezi s kršitvami, ugotovljenimi med inšpekcijskimi pregledi

— Stanje izvajanja

— Število postopkov, prenesenih v državo zastave

11. **IZVRŠEVANJE**

POVZETEK

11.1 **Členi 89, 89a, 90, 91, 91a, 91b in 92 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Ukrepi za zagotovitev spoštovanja pravil

— Stanje izvajanja

— Število uradnih obvestil drugim državam članicam

11.2 **Člen 93 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Nacionalni register kršitev

— Stanje izvajanja

12. **PROGRAMI NADZORA**

12.1 **Člen 94 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Skupni programi nadzora

— Število izvedenih programov nadzorovanja, inšpekcijskih pregledov in spremljanja

12.2 **Člen 95 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Posebni programi nadzora in inšpekcijskih pregledov

— Število izvedenih posebnih programov nadzora in inšpekcijskih pregledov

13. **PODATKI IN OBVEŠČANJE**

13.1 **Členi 109 do 116 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Analiza in revizija podatkov

— Povzetek stanja izvajanja

14. **IZVAJANJE**

14.1 **Člena 117 in 118 Uredbe (ES) št. 1224/2009**

Upravno in vzajemno sodelovanje

PRILOGA XII

PRETVORBENI KOLIČNIKI EVROPSKE UNIJE ZA SVEŽE RIBE

Vrsta: beli tun *Thunnus alalunga*	**ALB**
WHL	1,00
GUT	1,11

Vrsta: sluzoglavke *Beryx* spp.	**ALF**
WHL	1,00

Vrsta: sardon *Engraulis encrasicholus*	**ANE**
WHL	1,00

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*	**ANF**
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Vrsta: antarktična ledna krokodilka *Champsocephalus gunnari*	**ANI**
WHL	1,00

Vrsta: velika srebrenka *Argentina silus*	**ARU**
WHL	1,00

Vrsta: veleoki tun *Thunnus obesus*	**BET**
WHL	1,00

GUH	1,10
GUH	1,29

Vrsta: modri leng *Molva dypterygia*	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17

Vrsta: gladki romb *Scophthalmus rhombus*	**BLL**
WHL	1,00
GUT	1,09

Vrsta: črni morski meč *Aphanopus carbo*	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Vrsta: sinja jadrovnica *Makaira nigricans*	**BUM**
WHL	1,00

Vrsta: kapelan *Mallotus villosus*	**CAP**
WHL	1,00

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**COD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38

FIL	2,60
FIS	2,60

Vrsta: limanda *Limanda limanda*	**DAB**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Vrsta: trnež *Squalus acanthias*	**DGS**
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Vrsta: iverka *Platichthys flesus*	**FLE**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Vrsta: tabinja belica *Phycis blennoides*	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08

Vrsta: vahnja *Melanogrammus aeglefinus*	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Vrsta: navadni jezik *Hippoglossus hippoglossus*	**HAL**
WHL	1,00

Vrsta: sled *Clupea harengus*	**HER**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Vrsta: bela repata tabinja *Urophycis tenuis*	**HKW**
WHL	1,00

Vrsta: šuri *Trachurus* spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Vrsta: kril *Euphausia superba*	**KRI**
WHL	1,00

Vrsta: rdeči jezik *Microstomus kitt*	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Vrsta: enoroga ledna krokodilka *Channichthys rhinoceratus*	**LIC**
WHL	1,00

Vrsta: leng *Molva molva*	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,09

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Vrsta: topoglava nototenija *Notothenia gibberifrons*	**NOG**
WHL	1,00

Vrsta: norveški molič *Trisopterus esmarkii*	**NOP**
WHL	1,00

Vrsta: marmorna nototenija *Notothenia rossii*	**NOR**
WHL	1,00

Vrsta: oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*	**ORY**
WHL	1,00

Vrsta: snežni morski pajek *Chionoecetes* spp.	**PCR**
WHL	1,00

Vrsta: bele kozice *Penaeus* spp.	**PEN**
WHL	1,00

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*	**PLE**
WHL	1,00

GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40

Vrsta: saj *Pollachius virens*	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*	**PRA**
WHL	1,00

Vrsta: rdeči okuni *Sebastes* spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19

Vrsta: čebulastooki repak *Macrourus berglax*	**RHG**
WHL	1,00

Vrsta: okroglonosi repak *Coryphaenoides rupestris*	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20

Vrsta: prave peščenke *Ammodytes* spp.	**SAN**
WHL	1,00

Vrsta: okati ribon *Pagellus bogaraveo*	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Vrsta: hrapavi dolgonosi morski pes *Deania histricosa*	**SDH**
WHL	1,00

Vrsta: kopjenosi morski pes *Deania profundorum*	**SDU**
WHL	1,00

Vrsta: južnogeorgijska ledna krokodilka *Pseudochaenichthys georgianus*	**SGI**
WHL	1,00

Vrsta: morski list *Solea solea*	**SOL**
WHL	1,00
GUT	1,04

Vrsta: papalina *Sprattus sprattus*	**SPR**
WHL	1,00

Vrsta: severni kratkoplavuti ligenj *Illex illecebrosus*	**SQI**
WHL	1,00

Vrsta: ligenj *Martialia hyadesi*	**SQS**
WHL	1,00

Vrsta: raže *Rajidae*	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Vrsta: mečarica *Xiphias gladius*	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Vrsta: patagonska zobata riba *Dissostichus eleginoides*	**TOP**
WHL	1,00

Vrsta: romb *Psetta maxima*	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*	**USK**
WHL	1,00
GUT	1,14

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Vrsta: bela jadrovnica *Tetrapturus albidus*	**WHM**
WHL	1,00

Vrsta: sivi jezik *Glyptocephalus cynoglossus*	**WIT**
WHL	1,00
GUT	1,06

Vrsta: rumenorepa limanda *Limanda ferruginea*	**YEL**
WHL	1,00

PRILOGA XIII

PRETVORBENI KOLIČNIKI EVROPSKE UNIJE ZA SVEŽE NASOLJENE RIBE

Vrsta: leng *Molva molva*	**LIN**
WHL	2,80

PRILOGA XIV

PRETVORBENI KOLIČNIKI EVROPSKE UNIJE ZA ZAMRZNJENE RIBE

Vrsta: beli tun *Thunnus alalunga*	**ALB**
WHL	1,00
GUT	1,23

Vrsta: sluzoglavke *Beryx* spp.	**ALF**
WHL	1,00

Vrsta: sardon *Engraulis encrasicholus*	**ANE**
WHL	1,00

Vrsta: morska spaka *Lophiidae*	**ANF**
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

Vrsta: antarktična ledna krokodilka *Champsocephalus gunnari*	**ANI**
WHL	1,00

Vrsta: velika srebrenka *Argentina silus*	**ARU**
WHL	1,00

Vrsta: veleoki tun *Thunnus obesus*	**BET**
WHL	1,00
GUH	1,29
HEA	1,25

Vrsta: modri leng *Molva dypterygia*	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Vrsta: gladki romb *Scophthalmus rhombus*	**BLL**
WHL	1,00

Vrsta: črni morski meč *Aphanopus carbo*	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,48

Vrsta: sinja jadrovnica *Makaira nigricans*	**BUM**
WHL	1,00

Vrsta: kapelan *Mallotus villosus*	**CAP**
WHL	1,00

Vrsta: trska *Gadus morhua*	**COD**
WHL	1,00

GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

Vrsta: limanda *Limanda limanda*	**DAB**
WHL	1,00

Vrsta: trnež *Squalus acanthias*	**DGS**
WHL	1,00
GUS	2,52

Vrsta: iverka *Platichthys flesus*	**FLE**
WHL	1,00

Vrsta: tabinja belica *Phycis blennoides*	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40

Vrsta: grenlandska morska plošča *Reinhardtius hippoglossoides*	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39

Vrsta: vahnja *Melanogrammus aeglefinus*	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00

Vrsta: navadni jezik *Hippoglossus hippoglossus*	**HAL**
WHL	1,00

Vrsta: atlantski sled *Clupea harengus*	**HER**
WHL	1,00

Vrsta: oslič *Merluccius merluccius*	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67

Vrsta: bela repata tabinja *Urophycis tenuis*	**HKW**
WHL	1,00

Vrsta: šuri *Trachurus* spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Vrsta: kril *Euphausia superba*	**KRI**
WHL	1,00

Vrsta: rdeči jezik *Microstomus kitt*	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Vrsta: krilati rombi *Lepidorhombus* spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06

Vrsta: enoroga ledna krokodilka *Channichthys rhinoceratus*	**LIC**
WHL	1,00

Vrsta: leng *Molva molva*	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30

Vrsta: skuša *Scomber scombrus*	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,11

Vrsta: škamp *Nephrops norvegicus*	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Vrsta: topoglava nototenija *Notothenia gibberifrons*	**NOG**
WHL	1,00

Vrsta: norveški molič *Trisopterus esmarkii*	**NOP**
WHL	1,00

Vrsta: marmorna nototenija *Notothenia rossii*	**NOR**
WHL	1,00

Vrsta: oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*	**ORY**
WHL	1,00

Vrsta: snežni morski pajek *Chionoecetes* spp.	**PCR**
WHL	1,00

Vrsta: bele kozice *Penaeus* spp.	**PEN**
WHL	1,00

Vrsta: morska plošča *Pleuronectes platessa*	**PLE**
WHL	1,00
GUT	1,07

Vrsta: saj *Pollachius virens*	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43

Vrsta: polak *Pollachius pollachius*	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Vrsta: severna kozica *Pandalus borealis*	**PRA**
WHL	1,00

Vrsta: rdeči okuni *Sebastes* spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90

Vrsta: čebulastooki repak *Macrourus berglax*	**RHG**
WHL	1,00

Vrsta: okroglonosi repak *Coryphaenoides rupestris*	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92

Vrsta: prave peščenke *Ammodytes* spp.	**SAN**
WHL	1,00

Vrsta: okati ribon *Pagellus bogaraveo*	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Vrsta: hrapavi dolgonosi morski pes *Deania histricosa*	**SDH**
WHL	1,00

Vrsta: kopjenosi morski pes *Deania profundorum*	**SDU**
WHL	1,00

Vrsta: južnogeorgijska ledna krokodilka *Pseudochaenichthys georgianus*	**SGI**
WHL	1,00

Vrsta: morski list *Solea solea*	**SOL**
WHL	1,00

Vrsta: papalina *Sprattus sprattus*	**SPR**
WHL	1,00

Vrsta: severni kratkoplavuti ligenj *Illex illecebrosus*	**SQI**
WHL	1,00

Vrsta: ligenj *Martialia hyadesi*	**SQS**
WHL	1,00

Vrsta: raže *Rajidae*	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Vrsta: mečarica *Xiphias gladius*	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33

Vrsta: patagonska zobata riba *Dissostichus eleginoides*	**TOP**
WHL	1,00

Vrsta: romb *Psetta maxima*	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Vrsta: morski menek *Brosme brosme*	**USK**
WHL	1,00

Vrsta: sinji mol *Micromesistius poutassou*	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97

Vrsta: mol *Merlangius merlangus*	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Vrsta: bela jadrovnica *Tetrapturus albidus*	**WHM**
WHL	1,00

Vrsta: sivi jezik *Glyptocephalus cynoglossus*	**WIT**
WHL	1,00

Vrsta: rumenorepa limanda *Limanda ferruginea*	**YEL**
WHL	1,00

PRILOGA XV

NAVODILA V ZVEZI Z RIBOLOVNIM LADIJSKIM DNEVNIKOM, DEKLARACIJO O IZTOVARJANJU IN DEKLARACIJO O PRETOVARJANJU

Naslednje osnovne podatke o ribolovnih dejavnostih plovila je treba evidentirati v ribolovnem ladijskem dnevniku in/ali drugi dokumentaciji o ulovu, kot je ustrezno, v skladu s členi 14, 17, 19a, 21 in 23 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter naslovom VI, poglavjem II te uredbe. To ne posega v morebitne dodatne zahteve, določene s pravili SRP ali s strani nacionalnih organov države članice ali tretje države, vključno z možnostjo, da pristojni organi države članice zastave, kadar je to ustrezno, dopolnijo razpoložljive podatke pred njihovo izmenjavo.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
Enotna identifikacijska številka	O	Edinstvena identifikacija poročila o dejavnosti.
Identifikacija plovil		V primeru ribolovnih operacij v paru se enaki podatki evidentirajo tudi za drugo ribiško plovilo.
(1) Številka CFR	C	Številka CFR, kadar se zahteva v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218.
(2) Interna registrska številka (IR)	C	Za vsa druga plovila je treba navesti enotno nacionalno registrsko številko.
(3) UVI	C	Številka IMO, če ima plovilo takšno identifikacijsko številko.
(4) Mednarodni radijski klicni znak	C	Mednarodni radijski klicni znak, če ima plovilo takšen identifikator.
(5) Ime plovila	C	Ime plovila, če je na voljo.
(6) Zunanja identifikacijska oznaka	O	Črke in številke pristanišča v skladu s členom 7(1), točka (a) te uredbe.
(7) Številke regionalne organizacije za upravljanje ribištva	C	Številka GFCM ali ICCAT ali druga ustrezna registrska številka regionalne organizacije za upravljanje ribištva se navede za ribiška plovila, ki izvajajo regulirane ribolovne dejavnosti v vodah, ki jih upravljajo take regionalne organizacije za upravljanje ribištva.
(8) Ime in naslov kapitana	O	Ime in točen naslov kapitana (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, država članica ali tretja država).
Podatki o potovanju		
(9) Datum, čas in pristanišče ali mesto iztovarjanja ob odhodu in vrnitvi	O	Odhod se evidentira v ribolovnem ladijskem dnevniku, preden plovilo za ulov zapusti pristanišče ali mesto iztovarjanja. Vrnitev se evidentira v ribolovnem dnevniku neposredno pred vstopom plovila za ulov v pristanišče ali prihodom na mesto iztovarjanja.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Datum in čas (vključno vsaj z urami in minutami) se evidentirata v UTC. Pristanišče ali mesto iztovarjanja se evidentira z uporabo kod, objavljenih na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(10) Edinstvena identifikacijska številka ribolovnega potovanja (identifikacijska oznaka potovanja)	O	Identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja EU. Kadar se zahteva posebna identifikacijska oznaka potovanja tretje države ali regionalne organizacije za upravljanje ribištva, se navede tudi taka oznaka.
Podatki o ribolovnem orodju		Podatki o orodju se zagotovijo ob odhodu in vrnitvi v pristanišče ter za vsako dejavnost, pri kateri se uporablja ribolovno orodje. Kadar kapitan plovila poroča o ulovih in zavržkih za posamezno ribolovno operacijo (po posameznih izvlekih), se podatki o ribolovnem orodju sporočijo za vsako ribolovno operacijo (izvlek). Kadar kapitan plovila poroča o skupnih ulovih, ki zajemajo več ribolovnih operacij (izvlekov), se informacije o ribolovnem orodju sporočijo za skupno obdobje.
(11) Vrsta orodja	O	Vrsta orodja se navede z uporabo kod iz šifranta GEAR_TYPE, kot je opredeljen v evidenci matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije.
(12) Velikost mrežnega očesa	C pri uporabi orodja z mrežnimi očesi	Navede se v milimetrih (raztegnjeno mrežno oko).
(13) Vrsta mrežnega očesa	C pri uporabi orodja z mrežnimi očesi	Vrsta uporabljenega mrežnega očesa (npr. kvadratno, rombasto) Uporabljajo se kode vrst mrežnih očes, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(14) Dimenzije orodja	O	Dimenzije orodja in tehnične specifikacije, kot sta velikost in število, se navedejo v skladu s specifikacijami iz stolpca 2 Priloge XVI k tej uredbi.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Kadar se uporabljajo dodatki za orodje, naprave za zbiranje rib, akustične odvračalne naprave, kot so opredeljene v členu 6(44) Uredbe (EU) 2019/1241, ali druge naprave, vključno z napravami, ki omogočajo uporabo odstopanj, na primer od obveznosti iztovarjanja, je treba poročati tudi o njih. Uporabljajo se kode dodatkov, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(15) Število ribolovnih operacij	O	Število ribolovnih operacij Kadar kapitan plovila poroča o ulovu in zavržkih za posamezno ribolovno operacijo (po posameznih izvlekih), je število ribolovnih operacij 1. Kadar kapitan plovila poroča o skupnem ulovu, ki zajema več ribolovnih operacij (izvlekov), je število ribolovnih operacij enako številu posameznih operacij (izvlekov), izvedenih v skupnem obdobju.
(16) Globina	C za ribolovno globino, ki je urejena na območju, kjer se izvaja operacija	Ribolovna globina se evidentira kot povprečna globina in v metrih.
(17) Podatki o ribolovnem orodju, izgubljenem na morju	C za ribolovno orodje, izgubljeno na morju	Datum in predvideni čas (vključno vsaj z urami in minutami) se evidentirata v UTC. Geografski položaj se evidentira z uporabo koordinat zemljepisne širine in dolžine po svetovnem geodetskem sistemu iz leta 1984 z natančnostjo štirih decimalnih mest in napako pri določanju položaja, manjšo od 50 metrov. Vključijo se tudi naslednji podatki: — vrsta in približne dimenzije izgubljenega orodja, — ukrepi, izvedeni za izvlek izgubljenega orodja.
Podatki o dejavnosti		Kapitani vseh plovil za ulov, ki sodelujejo v ribolovnih operacijah v paru, vodijo ribolovni ladijski dnevnik, v katerem navedejo ulovljene količine na krovu tako, da ni dvojnega štetja ulova.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
(18) Datum in čas dejavnosti	O	Datum in čas dejavnosti se evidentirata v ladijskem dnevniku po zaključku dejavnosti. Datum in čas (vključno vsaj z urami in minutami) se evidentirata v UTC. Kadar kapitan plovila poroča o ulovih in zavržkih za vsako ribolovno operacijo (po posameznih izvlekih), se evidentirata datum in čas konca vsake operacije. Konec operacije nastopi, ko je orodje v celoti izvlečeno in na krovu. Pri poročanju o pretovarjanju se evidentirata datum in čas konca dejavnosti. Pri poročanju o iztovarjanjih se evidentirata datum in čas začetka (kadar dejavnost traja več kot 24 ur) in konca dejavnosti.
(19) Čas ribolova	N	Skupni čas za vse dejavnosti v zvezi z ribolovnimi operacijami (iskanje rib, metanje, vleka in izvleka aktivnega orodja, nastavitev, namakanje, odstranitev ali ponovna nastavitev mirujočega orodja ter odstranitev morebitnega ulova iz orodja, mrež za zadrževanje ali mrežastih kletk za prenos v mrežaste kletke za pitanje in gojenje) se zabeleži v minutah in je enak številu ur na morju, od katerih se odštejejo čas, porabljen za prevoz do ribolovnih območij in med njimi ter vrnitev z njih, čas, porabljen za manevre izogibanja, in čas nedejavnosti ali čakanja na popravilo.
(20) Položaj dejavnosti	C za plovila s celotno dolžino 12 metrov ali več	Geografski položaj vsake dejavnosti z uporabo koordinat zemljepisne širine in dolžine po svetovnem geodetskem sistemu iz leta 1984 z natančnostjo štirih decimalnih mest in napako pri določanju položaja, manjšo od 50 metrov.
(21) Geografsko območje ulova	O	Zadevna geografska območja ulova se navedejo za vsako ribolovno dejavnost, za katero se poroča o ulovu. Za ulove, sporočene v poročilih o pretovarjanju in iztovarjanju, se geografsko območje navede na enak način kot za ribolovne operacije.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Zadevno geografsko območje pomeni območje, na katerem je bila med ribolovno operacijo ulovljena večina ulova in za katero se poroča na najbolj podrobni razpoložljivi ravni. Kadar kapitan ne more ugotoviti, kje je bila večina ulova ulovljena med eno operacijo, je zadevno geografsko območje območje, na katerem je bila izvedena večina te ribolovne operacije (glede na čas). Zadevna geografska območja, o katerih je treba poročati, so: — območje FAO na čim bolj podrobni ravni: — v vodah severozahodnega Atlantika, vključno z območjem NAFO (območje FAO 21), do podrazdelka in enote ICES, kjer sta na voljo (npr. 21.5.Z.e.u, 21.5.Z.c, 21.3.M), — v vodah severovzhodnega Atlantika, vključno z območjem NEAFC (območje FAO 27), do podrazdelka in enote ICES, kjer sta na voljo (npr. 27.4.c, 27.3.a.n, 27.5.b.1.a, 27.3.d.28.1), — v vodah Sredozemskega in Črnega morja (območje FAO 37), do razdelka ICES (npr. 37.1.2), — v vodah vzhodnega srednjega Atlantika, vključno z območjem CECAF (območje FAO 34), do podrazdelka FAO (npr. 34.3.5, 34.1.1.3), — v vodah Antarktike, južnega Indijskega oceana in jugovzhodnega Pacifika (območji FAO 58 in 87), do podrazdelka FAO (npr. 58.4.4.b, 87.3.1.2), — v vodah jugozahodnega Atlantika, jugovzhodnega Atlantika in vzhodnega Indijskega oceana (območja FAO 41, 47, 57), do razdelka ICES (npr. 41.3.2, 47.1.6, 47.C.1, 58.5.1), — za druga območja FAO, do podobmočja FAO, če je na voljo (npr. 48.4, 51.2, 18, 31, 61, 67, 71, 77, 81), — statistični pravokotniki (kjer obstajajo ([1])): — v vodah severovzhodnega Atlantika (območje FAO 27): statistični pravokotnik ICES (npr. 37F1, 19D9), — v vodah Sredozemskega in Črnega morja (območje FAO 37): statistični pravokotnik GFCM (npr. M27B9),

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		— območja GFCM (kjer obstajajo ([2])): — v vodah Sredozemskega in Črnega morja (območje FAO 37), do geografskega podobmočja GFCM (npr. .7, 11.1), — ribolovno območje tretje države ali odprto morje (zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države), — zadevno območje regionalne organizacije za upravljanje ribištva, kadar se izvajajo ribolovne dejavnosti, za katere veljajo pravila regionalnih organizacij za upravljanje ribištva. Uporabljajo se kode območij, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(22) Ulov, ki se hrani na krovu	O	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o ulovu, ki se hrani na krovu: — tričrkovna koda vrste FAO. Za poročanje o ničelnem ulovu se uporablja koda vrste MZZ; — ocenjeni ekvivalent žive teže v kilogramih in/ali, kadar je ustrezno, število osebkov ([3]); — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS). Količine vključujejo količine, ki so namenjene prehrani posadke plovila. Če se ulov hrani v košarah, zabojih, posodah, škatlah, vrečah, vrečkah, blokih ali drugih zabojnikih, se evidentirata tudi neto teža uporabljene enote v kilogramih žive teže in točno število takih enot. Kadar je bil ulov tehtan s sistemi, ki so jih odobrili pristojni organi držav članic, se rezultat tehtanja, izražen v kilogramih žive teže za posamezno vrsto, evidentira kot ocenjena količina. Navede se, ali je bil ulov stehtan na krovu za namene člena 60(3), točka (b), Uredbe (ES) št. 1224/2009. Uporabljajo se kode vrst, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
(23) Ocenjeni zavržki	O	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o zavrženem ulovu: — tričrkovna koda vrste FAO. Za poročanje o ničelnem ulovu se uporablja koda vrste MZZ; — ocenjeni ekvivalent žive teže v kilogramih in/ali, kadar je ustrezno, število osebkov ([3]), Zavržki količin vsake vrste, ne glede na to, ali so upravičene do izjem od obveznosti iztovarjanja ([4]), se evidentirajo ločeno z oznako DISCARDED. To vključuje zavržke vrst, ulovljenih za namene živih vab, ki so zabeleženi v ladijskem dnevniku. Zavržki količin vsake vrste, za katere se uporabljajo posebne izjeme *de minimis*, se evidentirajo ločeno z oznako DEMINIMIS. Evidentira se tudi razlog za zavržke, in sicer z uporabo kod na strani Komisije z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register).
(24) Ulovi, naključni prilovi in izpusti drugih morskih organizmov ali živali	C na območju GFCM	Tudi naslednje informacije se evidentirajo ločeno: — dnevni ulovi rdečih koral (vključno z območjem in globino), — naključni prilov in izpust morskih ptic, — naključni prilov in izpust tjulnjev, — naključni prilov, ulov in izpust morskih želv, — naključni prilov in izpust kitov in delfinov. Uporabi se tričrkovna koda vrste FAO. Teže se evidentirajo v kilogramih žive teže. Kapitan zagotovi, da se ločeno evidentirane teže sporočijo tako, da ni dvojnega štetja. Naključni prilovi morskih živali se evidentirajo z uporabo kode BY_CATCH. Kjer je ustrezno, se morske živali, spuščene v morje, evidentirajo s splošno kodo RELEASED.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Uporabljajo se kode vrst, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(25) Naključni ulovi občutljivih vrst	C za naključne ulove občutljivih vrst	Poroča se o zavržkih občutljivih vrst, pri čemer se navedejo vsaj naslednji podatki: — tričrkovna koda vrste FAO, — količine v kilogramih žive teže in/ali, kadar je ustrezno, število osebkov ([3]). Zavržki se poročajo ločeno za ulove, ki so poškodovani, mrtvi ali izpuščeni živi. Evidentira se tudi razlog za zavržke, in sicer z uporabo kod na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) Komisije. Uporabljajo se kode vrst, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(26) Ulov, pretovorjen in na krovu po pretovarjanju	C za pretovarjanje	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o ribiških proizvodih, ki so bili pretovorjeni, in o ulovu na krovu po pretovarjanju: — tričrkovna koda vrste FAO, — ocenjena teža proizvoda v kilogramih, — ocenjeni ekvivalent žive teže v kilogramih in/ali, kadar je ustrezno, število osebkov ([3]), — pretvorbeni količnik, ki se uporablja za izračun ekvivalentne žive teže v skladu s členom 28 te uredbe za ribiške proizvode, — predstavitev rib z uporabo kod iz preglednice 1 Priloge I, — stanje predelave z uporabo kod iz preglednice 2 Priloge I, — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS), — geografsko območje ulova. Kadar so bili ribiški proizvodi pretovorjeni in če so bili tehtani s sistemi, ki so jih odobrili pristojni organi držav članic, na plovilu za ulov, ribiškem plovilu dajalcu ali na prejemnem ribiškem plovilu, se rezultat tehtanja količin posameznih vrst v kilogramih žive teže evidentira kot ocenjena količina.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		V drugih primerih se navede ocenjena teža proizvoda (v kilogramih). Če se ulov ali ribiški proizvodi hranijo v košarah, zabojih, posodah, škatlah, vrečah, vrečkah, blokih ali drugih zabojnikih, se evidentirata tudi neto teža uporabljene enote v kilogramih teže proizvoda in točno število takih enot. Kadar se ulov pretovarja z ribiškimi plovili, ki niso plovila za ulov, se evidentira tudi edinstvena identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja, povezana z ulovom. Uporabljajo se kode vrst, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(27) Iztovorjen ulov	C za iztovarjanje	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o iztovorjenih ribiških proizvodih: — tričrkovna koda vrste FAO, — teža proizvoda v kilogramih za ribiške proizvode, — ekvivalent žive teže v kilogramih in/ali, kadar je ustrezno, število osebkov ([3]), — pretvorbeni količnik, ki se uporablja za izračun ekvivalentne žive teže v skladu s členom 28 te uredbe za ribiške proizvode, — predstavitev rib z uporabo kod iz preglednice 1 Priloge I za ribiške proizvode, — stanje predelave z uporabo kod iz preglednice 2 Priloge I za ribiške proizvode, — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS), — edinstvena identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja, povezana z ulovom, — geografsko območje ulova. Kadar so bili ribiški proizvodi tehtani s sistemi, ki so jih odobrili pristojni organi držav članic, na plovilu za ulov, ribiškem plovilu dajalcu ali na prejemnem ribiškem plovilu, se brez poseganja v rezultate inšpekcijskega pregleda dejanska teža iztovorjenih količin navede v kilogramih teže proizvoda in v njihovi enakovredni živi teži.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Če se ribiški proizvodi hranijo v košarah, zabojih, posodah, škatlah, vrečah, vrečkah, blokih ali drugih zabojnikih, se evidentirata tudi neto teža uporabljene enote v kilogramih žive teže in točno število takih enot. Uporabljajo se kode vrst, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(28) Ulov in ribiški proizvodi, zadržani na krovu ob odhodu	C	Kadar se ulov iz prejšnjega ribolovnega potovanja ob odhodu iz pristanišča ali mesta iztovarjanja hrani na krovu, se sporočijo vsaj naslednji podatki o ulovu in ribiških proizvodih: — tričrkovna koda vrste FAO, — ocenjena teža proizvoda v kilogramih za ribiške proizvode, — ocenjeni ekvivalent žive teže v kilogramih in/ali, kadar je ustrezno, število osebkov ([3]), — pretvorbeni količnik, ki se uporablja za izračun ekvivalentne žive teže v skladu s členom 28 te uredbe za ribiške proizvode, — predstavitev rib z uporabo kod iz preglednice 1 Priloge I za ribiške proizvode, — stanje predelave z uporabo kod iz preglednice 2 Priloge I za ribiške proizvode, — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS), — edinstvena identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja, povezana z ulovom, — geografsko območje ulova. Če se ribiški proizvodi hranijo v košarah, zabojih, posodah, škatlah, vrečah, vrečkah, blokih ali drugih zabojnikih, se evidentirata tudi neto teža uporabljene enote v kilogramih žive teže in točno število uporabljenih enot. Kadar je bil ulov tehtan s sistemi, ki so jih odobrili pristojni organi držav članic, se rezultat tehtanja, izražen v kilogramih žive teže za posamezno vrsto, evidentira kot ocenjena količina.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Uporabljajo se kode vrst, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(29) Ulov, sporočen v predhodnih obvestilih	O	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o ulovih na krovu, ki bodo pretovorjeni ali iztovorjeni: — tričrkovna koda vrste FAO. Za poročanje o ničelnem ulovu se uporablja koda vrste MZZ; — ocenjena teža proizvoda v kilogramih za ribiške proizvode, — (ocenjeni) ekvivalent žive teže v kilogramih, — pretvorbeni količnik, ki se uporablja za izračun ekvivalentne žive teže v skladu s členom 28 te uredbe za ribiške proizvode, — predstavitev rib z uporabo kod iz preglednice 1 Priloge I za ribiške proizvode, — stanje predelave z uporabo kod iz preglednice 2 Priloge I za ribiške proizvode, — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS), — edinstvena identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja, povezana z ulovom, — geografsko območje ulova. Če se ulov ali ribiški proizvodi hranijo v košarah, zabojih, posodah, škatlah, vrečah, vrečkah, blokih ali drugih zabojnikih, se evidentirata tudi neto teža uporabljene enote v kilogramih žive teže in točno število takih enot. Kadar se ulov pretovarja ali iztovarja z ribiškimi plovili, ki niso plovila za ulov, se evidentira tudi edinstvena identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja, povezana z ulovom. V primeru pretovarjanja o tem obvestilu poročata ribiško plovilo dajalec in prejemno ribiško plovilo.
(30) Datum in čas začetka in konca tehtanja	C za iztovarjanje	Datum in čas začetka (če tehtanje traja več kot 24 ur) in konca tehtanja se evidentirata v ladijski dnevnik. Datum in čas (vključno vsaj z urami in minutami) se evidentirata v UTC.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
(31) Ime ali identifikacijska številka izvajalca (odgovornega za tehtanje)	C za iztovarjanje	Ime ali identifikacijska številka izvajalca iz člena 60(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009.
Podatki, navedeni v ladijskem dnevniku, o obvestilih o vstopu na območje / izstopu z območja	C	Obvezno je poročati ob vstopu v vode tretjih držav ali območja regionalnih organizacij za upravljanje ribištva oziroma ob izstopu iz njih.
(32) Datum in čas vstopa/izstopa	O	Za vsak vstop v vode pod jurisdikcijo tretje države ali območja, ki ga upravlja regionalna organizacija za upravljanje ribištva, ali izstop iz njih se evidentira čas prečkanja meje. Datum in čas (vključno vsaj z urami in minutami) se evidentirata v UTC. Evidentirata in sporočita se tudi datum in čas prenosa teh podatkov s plovila na državo zastave.
(33) Območje	O	Oznaka območja, ki je v pristojnosti tretje države ali ga upravlja regionalna organizacija za upravljanje ribištva. Uporabljajo se kode, ki so na voljo v evidenci matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije.
(34) Ulov na krovu	O	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o ulovu na krovu: — tričrkovna koda vrste FAO; za poročanje o ničelnem ulovu se uporablja koda MZZ, — (ocenjeni) ekvivalent žive teže v kilogramih, — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS), — geografsko območje ulova.
(35) Položaj ob vstopu/izstopu	O	Geografski položaj vstopa na območje ali izstopa z njega z uporabo koordinat zemljepisne širine in dolžine po svetovnem geodetskem sistemu iz leta 1984 z natančnostjo štirih decimalnih mest in napako pri določanju položaja, manjšo od 50 metrov. Ob prenosu teh podatkov s plovila na državo zastave se evidentira in sporoči tudi položaj plovila.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
(36) Ciljne vrste	C	Kadar to zahteva pogodbenica, ki upravlja ribolov na območju, za katero je bilo poslano obvestilo. tričrkovna koda vrste FAO.
(37) Predvidena dejavnost	C	Kadar to zahteva pogodbenica, ki upravlja ribolov na območju, za katero je bilo poslano obvestilo. Ob vstopu na območje se poroča o predvideni dejavnosti na območju. Uporabljajo se kode, ki so na voljo v evidenci matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije.
Podatki o ribolovnem naporu, navedeni v ladijskem dnevniku		
(38) Datum in čas vstopa/izstopa	O	Za vsak vstop na območje napora ali izstop z njega se evidentirata datum in čas prečkanja meje. Datum in čas (vključno vsaj z urami in minutami) se evidentirata v UTC. Pri izvajanju dejavnosti zunaj območja ([5]) se za vsak dan evidentirata datum in čas prvega vstopa in zadnjega izstopa.
(39) Območje napora	O	Koda območja napora. Uporabijo se kode, ki so na voljo v evidenci matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije.
(40) Ulov na krovu	O	Sporočijo se vsaj naslednji podatki o ulovu na krovu: — tričrkovna koda vrste FAO. Za poročanje o ničelnem ulovu se uporablja koda vrste MZZ; — (ocenjeni) ekvivalent žive teže v kilogramih; — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS); — geografsko območje ulova.
(41) Položaj ob vstopu/izstopu	O	Geografski položaj posamezne dejavnosti z uporabo koordinat zemljepisne širine in dolžine po svetovnem geodetskem sistemu iz leta 1984 z natančnostjo štirih decimalnih mest in napako pri določanju položaja, manjšo od 50 metrov. Pri izvajanju dejavnosti zunaj območja[27] se za vsak dan evidentirata položaj ob prvem vstopu in zadnjem izstopu.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis in/ali časovni okvir podatkov, ki jih je treba evidentirati
(42) Vrste ali skupina vrst	C za predvideno izvajanje ribolovne dejavnosti	Vrsta ali skupina vrst, kot je opredeljena v ustrezni shemi napora. Uporabijo se kode, ki so na voljo v evidenci matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije.
(43) Predvidena dejavnost	O	Poroča se o predvideni dejavnosti znotraj območja. Uporabljajo se kode, ki so na voljo v evidenci matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije.
(44) Položaj ob vsaki namestitvi/izvleki	C za plovila, ki uporabljajo mirujoče orodje	Geografski položaj ob vsaki namestitvi, ponovni namestitvi ali izvleki z uporabo koordinat zemljepisne širine in dolžine po svetovnem geodetskem sistemu iz leta 1984 z natančnostjo štirih decimalnih mest in napako pri določanju položaja, manjšo od 50 metrov.

([1]) Statistična območja ICES zagotavljajo koordinatno mrežo, ki pokriva območje med 36° S in 85° 30′ S ter 44° Z in 68° 30′ V. Vodoravni pasovi zemljepisne širine s 30-minutnimi intervali so oštevilčeni (dvomestno) od 01 do 99. Navpični pasovi zemljepisne dolžine z enostopinjskimi intervali so označeni v skladu z alfanumeričnim sistemom, ki se začne z A0 in uporabi drugačno črko za vsak 10-stopinjski blok, in sicer do M8, razen črke I.

([2]) Številka pravokotnika v statistični mreži GFCM je petmestna koda: (i) zemljepisno širino zajema trimestna koda (sestavljena iz ene črke in dveh številk). Največji razpon od M00 (30° S) do M34 (47° 30′ S), (ii) zemljepisno dolžino pokriva koda, sestavljena iz črke in številke. Razpon črk je od A do J, razpon števil za posamezno črko pa od 0 do 9. Največji razpon od A0 (6° Z) do J5 (42° V).

([3]) V Baltskem morju (samo za lososa) in območju GFCM (samo za tune, mečarice in izrazito selivske morske pse) ali, kjer je primerno, na drugih območjih, se evidentira tudi število rib, ulovljenih na ribolovno operacijo.

([4]) Izjeme od obveznosti iztovarjanja: kakor je navedeno v členu 15(4) in členu 15(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in kakor je spremenjeno v Uredbi (EU) 2015/812 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015, zlasti:
- vrste, katerih ulov je prepovedan in ki so kot take opredeljene v pravnem aktu Unije, sprejetem na področju skupne ribiške politike,
- vrste, za katere znanstveni dokazi kažejo visoko stopnjo preživetja, ob upoštevanju značilnosti orodja, ribolovnih praks in ekosistema,
- ulovi, za katere veljajo izjeme *de minimis*,
- ribe, na katerih se kažejo poškodbe zaradi plenilcev.

([5]) Dejavnosti zunaj območja pomeni, da plovilo ostane znotraj območja, ki ne presega 5 navtičnih milj na kateri koli strani meje, ki ločuje dve območji napora.

PRILOGA XVI

KODE ORODIJ IN RIBOLOVNIH OPERACIJ

Vrsta orodja	Stolpec 1 Koda	Stolpec 2 Minimalne zahteve za velikost/število (v metrih) (obvezno, razen če je določeno drugače)
VLEČNE MREŽE		
Pridnena vlečna mreža s širilkami	OTB	Model vlečne mreže (neobvezno) in obseg odprtine
Vlečne mreže za škampe	TBN	
Vlečne mreže za kozice	TBS	
Pridnena vlečna mreža, upravljana z dveh plovil	PTB	
Vlečna mreža z gredjo	TBB	Dolžina vsake gredi in število gredi, ki jih plovilo vleče
Dvojna pridnena vlečna mreža s širilkami	OTT	Model vlečne mreže (neobvezno); obseg odprtine vsake vlečne mreže in število vlečnih mrež, ki jih plovilo vleče hkrati
Večdelna pridnena vlečna mreža s širilkami	OTP	
Pridnene vlečne mreže (ki niso navedene drugje)	TB	
Pelagična vlečna mreža s širilkami	OTM	Model vlečne mreže (neobvezno) in obseg odprtine
Pelagična vlečna mreža, upravljana z dveh plovil	PTM	
POTEGALKE		
Danska potegalka	SDN	Skupna dolžina in največja višina vrvi potegalke
Škotska potegalka (vlečenje vabe)	SSC	
Potegalka, upravljana z dveh plovil	SPR	
Potegalke (ki niso navedene drugje)	SX	
Potegalka za ribolov s čolna ali plovila	SV	
Obalna potegalka	BS	
OBKROŽEVALNE MREŽE		
Zaporna plavarica	PS	Dolžina in (največja) višina mrež
Zaporna plavarica, upravljana z enega plovila	PS1	
Zaporna plavarica, upravljana z dveh plovil	PS2	

Vrsta orodja	Stolpec 1 Koda	Stolpec 2 Minimalne zahteve za velikost/število (v metrih) (obvezno, razen če je določeno drugače)
Brez zapornih vrvi (lampara)	LA	
Obkroževalne mreže (ki niso navedene drugje)	SUX	
DVIŽNE MREŽE		
Prenosne dvižne mreže	LNP	Največji obseg posamezne mreže in število uporabljenih mrež (če je > 1)
Dvižne mreže za uporabo s plovila	LNB	
Nameščena obalna dvižna mreža	LNS	
Dvižne mreže (ki niso navedene drugje)	LN	
PADAJOČE MREŽE		
Metalke	FCN	Največji obseg vsake mreže/naprave in število uporabljenih mrež/naprav (če je > 1)
Vrše/mreže	FCO	
Padajoče mreže (ki niso navedene drugje)	FG	
STRGAČE		
Strgača, upravljana s plovila	DRB	Širina vsake strgače in število uporabljenih strgač (če je > 1)
Ročna strgača	DRH	
Mehanizirana strgača	DRM	
Strgače (ki niso navedene drugje)	DRX	
ZABODNE MREŽE IN ZAPLETNE MREŽE		
Zabodne mreže (ki niso navedene drugje)	GN	Skupna dolžina ([1]) in višina mrež
Zabodne mreže (stoječe)	GNS	
Zabodne mreže (viseče)	GND	
Zabodne mreže (krožne)	GNC	
Fiksne zabodne mreže (na kolih)	GNF	
Kombinirane zabodne in zapletne mreže	GTN	

Vrsta orodja	Stolpec 1 Koda	Stolpec 2 Minimalne zahteve za velikost/število (v metrih) (obvezno, razen če je določeno drugače)
Trislojne mreže	GTR	
Zabodne in zapletne mreže (ki niso navedene drugje)	GEN	
PASTI		
Vrše	FPO	Število uporabljenih vrš (npr. škotskih) ([1])
Kogoli	FYK	Skupna dolžina in višina kril in vodil vsakega kogola ter število uporabljenih kogolov
Precejalne mreže	FSN	Dolžina in višina okvirja
Pregrade, ograje, vrše itd.	FWR	Skupna dolžina in višina
Pasti za skakajoče ribe	FAR	Dolžina in višina pod vodo; dolžina in višina nad vodo
Nameščene nepokrite pregrade	FPN	Skupna dolžina in višina kril in vodil
Pasti (ki niso navedene drugje)	FIX	Dimenzije in opis vsakega orodja; število uporabljenih orodij
TRNKI IN VRVICE		
Ročne ribiški vrvice in ribiške palice (ročno upravljane)	LHP	Skupno število vrvic ([1]); skupno število trnkov ([1]) in velikost trnkov
Ribiške vrvice in palice (mehanizirane)	LHM	
Navpične vrvice	LVT	
Panule	LTL	
Trnki in vrvice (ki niso navedeni drugje)	LX	
Pridneni parangali	LLS	Skupna dolžina vrvic ([1]); skupno število trnkov ([1]) in velikost trnkov
Viseči parangali	LLD	
Parangali (ki niso navedeni drugje)	LL	
RAZNA ORODJA		
Harpune	HAR	Dimenzije in opis vsakega orodja; število uporabljenih orodij
Ročna orodja (vijačna orodja, objemke, klešče, grabljice, osti)	MHI	
Črpalke	MNO	
Potisni saki	MPN	

Vrsta orodja	Stolpec 1 Koda	Stolpec 2 Minimalne zahteve za velikost/število (v metrih) (obvezno, razen če je določeno drugače)
Ročne mreže	MSP	
Mreže za naganjanje	MDR	
Orodja za potapljanje	MDV	
Stroji za pobiranje (ki niso navedeni drugje)	HMX	
Oprema (ki ni navedena drugje)	MIS	

([1]) Kadar kapitan plovila poroča o skupnih ulovih, ki zajemajo več ribolovnih operacij (izvlekov), se sporočeni podatki o dimenzijah orodja seštejejo, tj. seštejejo se skupne vrednosti, uporabljene pri vsakem izvleku.

PRILOGA XVII

STANDARDI ZA ELEKTRONSKO IZMENJAVO PODATKOV

Oblika zapisa za elektronsko izmenjavo podatkov temelji na standardu UN/CEFACT P1000. Izmenjave podatkov v zvezi s podobnimi poslovnimi dejavnostmi so združene v domenah in določene v dokumentih s specifikacijami poslovnih zahtev.

Standardi so na voljo za:

P1000 – 1; Splošna načela,

P1000 – 2; Domena plovila,

P1000/3; Domena ribolovne dejavnosti,

P1000/5; Domena prodaje,

P1000/7; Domena položaja plovila,

P1000 – 8; Domena inšpekcijskega pregleda in nadzorovanja,

P1000 – 9; Domena dovoljenja za gospodarski ribolov, dovoljenja za ribolov in drugih dovoljenj,

P1000 – 10; Domena upravljanja matičnih podatkov,

P1000 – 12; Domena poročila o zbirnih podatkih o ulovu.

Dokumenti s specifikacijami poslovnih zahtev in prevod v računalniško berljivi obliki (definicijska shema protokola XML) so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjeni ribištvu. Izvedbeni dokumenti, ki se uporabijo za izmenjavo podatkov, so prav tako na voljo na tem spletnem mestu.

PRILOGA XVIII

SEZNAM OSNOVNIH PODATKOV, KI SO PODLAGA ZA PRIPRAVO LETNEGA POROČILA O NADZORU IN INŠPEKCIJSKIH PREGLEDIH V ZVEZI Z UPORABO ČLENA 93B UREDBE (ES) ŠT. 1224/2009

(1) Obstoječi razpoložljivi viri za nadzor in inšpekcijske preglede

(a) Število inšpekcijskih plovil za nadzor ribištva

i. Število namenskih inšpekcijskih plovil

ii. Število nenamenskih inšpekcijski plovil

iii. Delež časa, porabljenega za nadzor ribištva

(b) Število uradnih letal za nadzor in spremljanje ribištva

i. Število namenskih inšpekcijskih letal

ii. Število nenamenskih inšpekcijskih letal

iii. Delež obratovalnih ur, porabljenih za nadzor in spremljanje ribolova

(c) Število uradnih sistemov daljinsko pilotiranih zrakoplovov (RPAS) za nadzor in spremljanje ribištva

(d) Število drugih nadzornih in inšpekcijskih sredstev za nadzor in spremljanje ribištva (navedite vrsto drugih nadzornih in inšpekcijskih sredstev)

(e) Število oseb, pooblaščenih za izvajanje inšpekcijskih pregledov (v ekvivalentu polnega delovnega časa)

(f) Dodelitev proračunskih sredstev obstoječim virom, ki so na voljo za nadzor in spremljanje ribištva, za naslednje kategorije

i. Človeški viri

ii. Oprema (za katero koli od točk (a) do (d))

iii. Usposabljanja

(2) Opravljen nadzor in inšpekcijski pregledi

(a) Število nadzorov in inšpekcijskih pregledov, opravljenih na morju

(b) Število izvedenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov pretovorov

(c) Število nadzorov in inšpekcijskih pregledov, opravljenih v pristanišču/ob iztovarjanju

(d) Število izvedenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov trgov

(e) Število opravljenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov prevoznih sredstev

(f) Število opravljenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov pomožnih plovil

(g) Število opravljenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov ribolovnega orodja na morju

(h) Število nadzorov in inšpekcijskih pregledov, opravljenih pri upravljavcu, ki lovi brez plovila

(i) Število izvedenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov v ribogojnicah tuna

(j) Število izvedenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov rekreacijskega ribolova na morju

(k) Število izvedenih nadzorov in inšpekcijskih pregledov, ki niso zajeti v točkah (a) do (j). (Navedite podrobnosti.)

(3) Ugotovljene in potrjene kršitve, vključno s hudimi kršitvami *(Navedite (a) vrsto posamezne kršitve, (b) pravno podlago, (c) ali se je kršitev nanašala na pravno ali fizično osebo, (d) nadaljnje ukrepe, če je ustrezno ((i) upravna/kazenska sankcija, (ii) vrsta spremljevalne sankcije, (iii) sklic na takojšnji izvršilni ukrep), (e) število točk, če je ustrezno ((i) na posameznega kapitana, (ii) na posameznega imetnika dovoljenja), in (f) ali je zadeva v obravnavi/zaključena//zastarana)*

(a) Število ugotovljenih kršitev

(b) Število ugotovljenih hudih kršitev

(c) Število potrjenih kršitev

(d) Število potrjenih hudih kršitev

PRILOGA XIX

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE IN PREDLOŽITEV OBVESTILA O PRODAJI

V obvestilu o prodaji se v skladu s členoma 62 in 64 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter poglavjem IV naslova III te uredbe evidentirajo vsaj naslednji osnovni podatki. To ne posega v morebitne dodatne zahteve, določene s pravili SRP ali s strani nacionalnih organov države članice ali tretje države, vključno z možnostjo, da pristojni organi države članice zastave, kadar je to ustrezno, dopolnijo razpoložljive podatke pred njihovo izmenjavo.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis podatkov, ki jih je treba evidentirati
Identifikacija prodaje		
(1) Enotna identifikacijska številka	O	Edinstvena identifikacijska številka obvestila o prodaji.
(2) Država	O	Država, v kateri poteka prodaja, se navede s tričrkovno kodo države po standardu ISO.
(3) Lokacija	O	Pristanišče ali mesto iztovarjanja, kjer poteka prodaja. Evidentira se s kodami, objavljenimi na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(4) Cena	O	Skupna cena posla v tem dokumentu brez davkov, izražena kot denarna vrednost z največ dvema decimalnima mestoma, ter uporabljena valuta.
(5) Pošiljatelj	O	Številka DDV pošiljatelja, njegova davčna identifikacijska številka ali druga posebna identifikacijska oznaka.
(6) Ime kupca	O	Ime in natančen naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, država članica ali tretja država) prvega kupca (fizične ali pravne osebe).
(7) Identifikacija kupca	O	Številka DDV kupca, njegova davčna identifikacijska številka ali druga posebna identifikacijska oznaka.
(8) Ime ponudnika	O	Ime in točen naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, država članica ali tretja država) upravljavca ali kapitana plovila za ulov ter, če se razlikujejo, enaki podatki o prodajalcu.
(9) Identifikacija ponudnika	O	Navedejo se številka DDV ponudnika, njegova davčna identifikacijska številka ali druga posebna identifikacijska oznaka.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis podatkov, ki jih je treba evidentirati
(10) Ime upravljavca	O	Ime in točen naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, država članica ali tretja država) ali identifikacijska številka gospodarskega subjekta, odgovornega za tehtanje v skladu s členom 60(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009.
(11) Datum	O	Datum, ko je prodaja izvedena. Evidentira se v UTC.
(12) Čas	N	Čas (vključno vsaj z urami in minutami), ko poteka prodaja. Evidentira se v UTC.
(13) Prodajna serija	N	Sklic na zadevni ribiški proizvod.
(14) Sklic na račun	N	Referenčna številka računa ali prodajne pogodbe, kot jo določi država članica, v kateri se posel izvede.
(15) Sklic na deklaracijo o prevzemu	C	Sklic na ustrezno deklaracijo o prevzemu.
(16) Identifikacija proizvoda	O	Za vse proizvode, za katere veljajo skupni tržni standardi, se sporočijo vsaj naslednji podatki: — tričrkovna koda vrste FAO; — teža proizvoda v kilogramih, razčlenjena glede na vrsto predstavitve proizvoda in stanje predelave ter, kjer je ustrezno, število osebkov ([1]); — uporaba/namen rib. Evidentira se s kodami, objavljenimi na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu. Za vrste BMS namen ne sme biti neposredna prehrana ljudi; — predstavitev rib z uporabo kod iz preglednice 1 Priloge I za ribiške proizvode; — stanje predelave z uporabo kod iz preglednice 2 Priloge I za ribiške proizvode; — velikostni razred: zakonsko določena velikost (LSC) ali velikost, manjša od najmanjše referenčne velikosti ohranjanja (BMS). Za ribiške proizvode pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, količine v kilogramih neto teže ali, kadar je ustrezno, število osebkov.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis podatkov, ki jih je treba evidentirati
		Če se ribiški proizvodi hranijo v košarah, zabojih, posodah, škatlah, vrečah, vrečkah, blokih ali drugih zabojnikih, se evidentirata tudi neto teža uporabljene enote v kilogramih žive teže in točno število takih enot.
Plovila		
(17) Številka CFR ali interna registrska številka (IR)	C	Identifikacijska številka CFR ribiškega plovila, kadar se zahteva v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/218. Za vsa druga plovila je treba namesto tega navesti enotno interno nacionalno registrsko številko.
(18) Ime plovila	C	Ime plovila, če je na voljo.
(19) Zunanja identifikacijska oznaka	O	Črke in številke pristanišča v skladu s členom 7(1), točka (a) te uredbe.
(20) Država registracije plovila	O	Država zastave ribiškega plovila.
(21) Kontaktna oseba	N	Ime in točen naslov (ulica, hišna številka, kraj, poštna številka, država članica ali tretja država) kapitana plovila.
Ribolovna dejavnost		
(22) Edinstvena identifikacijska številka ribolovnega potovanja (identifikacijska oznaka potovanja)	O	Identifikacijska oznaka ribolovnega potovanja EU, ki ustreza zadevnim ribiškim proizvodom. Kadar se zahteva posebna identifikacijska oznaka potovanja tretje države ali regionalne organizacije za upravljanje ribištva, se navedejo tudi take identifikacijske oznake potovanja.
(23) Geografsko območje ulova	O	Lokacija, na kateri je bila med ribolovno operacijo ulovljena večina ulova, kot je navedeno v Prilogi XV(21) te uredbe. Območje ulova se navede podrobno vsaj do ravni, ki se zahteva v skladu s pravili o sledljivosti iz člena 58(5), točka (e), Uredbe (ES) št. 1224/2009. Kadar se obvestila o prodaji uporabljajo za poročanje o ulovu v skladu s členom 33(1) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009, mora območje ulova izpolnjevati najmanjšo stopnjo podrobnosti, potrebno za spremljanje izkoriščenosti kvot in ribolovnega napora. Uporabljajo se kode območij, ki so na voljo na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.

Podatkovni element	O = obvezno, N = neobvezno in C = obvezno, če je primerno	Opis podatkov, ki jih je treba evidentirati
Iztovarjanje		
(24) Lokacija	O	Pristanišče ali mesto iztovarjanja se evidentira z uporabo kod, objavljenih na strani z evidenco matičnih podatkov (Master Data Register) na spletnem mestu Evropske komisije, namenjenem ribištvu.
(25) Datum iztovarjanja	O	Datum začetka in konca dejavnosti se evidentira, če je dejavnost trajala več kot 24 ur. Evidentira se v UTC.
(26) Čas iztovarjanja	N	Čas (vključno vsaj z urami in minutami) začetka in konca dejavnosti se evidentira, če je dejavnost trajala več kot 24 ur. Evidentira se v UTC.

([1]) V Baltskem morju (samo za lososa) in območju GFCM (samo za tune, mečarice in izrazito selivske morske pse) ali, kjer je primerno, na drugih območjih, se evidentira tudi število rib, ulovljenih na ribolovno operacijo.